

Material de Kanji para brasileiros residentes no Japão

Meu Amigo Kanji III

~Aprenda por si só~



Centro de Educação e Pesquisa Multilinguísticas e Multiculturais da
Universidade de Estudos Estrangeiros de Tóquio

Material disponível gratuitamente através do download no site abaixo.
<http://www.tufs.ac.jp/common/mlmc/kyouzai/adbr/>

Material de Kanji para brasileiros residentes no Japão

Meu Amigo Kanji III

~Aprenda por si só~

Este material foi elaborado para que os brasileiros possam estudar o idioma japonês por si mesmos, sem um orientador. Contém o que se considera ser o mais difícil no estudo do idioma japonês: os fundamentos sobre a leitura e a escrita dos kanjis.

Rico em ilustrações, com páginas de exercícios, treino de escrita, testes e tradução em português, espera-se que possam estudar com prazer utilizando este material.

* Este material foi adaptado do “Meu Amigo Kanji”, material didático para o estudo de kanji, elaborado para as crianças brasileiras residentes no Japão, que frequentam escolas públicas japonesas.

Características do material

1- Muitas ilustrações

Se a pessoa que estiver estudando não souber ligar um determinado fenômeno real a uma letra, haverá um desequilíbrio entre a capacidade de comunicação e a capacidade de leitura e escrita. Sendo assim, colocamos muitas ilustrações para que se possa visualizar e entender o sentido do kanji ou das frases.

2- Uso de frases básicas e vocábulos da vida diária

Elaboramos os exercícios de fixação utilizando frases básicas e vocábulos da vida cotidiana para que quem estiver estudando possa se concentrar melhor no estudo de kanji. A leitura de várias frases simples também promoverá o conhecimento da língua japonesa.

3- Aprender kanji lendo frases

Enquanto os alfabetos são apenas símbolos fonéticos, os kanjis são letras que possuem sentido próprio (ideograma). É preciso que se aprenda não somente o formato, mas também o sentido dos kanjis. Sendo assim, colocamos muitos exercícios de leitura em japonês.

4- “Uma leitura para cada kanji”

Um ponto difícil ao se estudar kanji é a existência de várias leituras para um único kanji. Apresentar de uma só vez as várias leituras de um mesmo kanji pode criar dificuldades aos que não estão acostumados com o estudo de kanji. Por esse motivo, aqui apresentamos, em cada unidade, apenas uma leitura para cada kanji.

5- Entender a composição do kanji

Através de exercícios para conhecer como se formam os kanjis, desejamos mostrar que o kanji é formado por partes.

6- Tradução portuguesa

Colocamos a tradução portuguesa dos sentidos dos kanjis, das perguntas relativas aos exercícios, de alguns problemas e textos.

7- Conhecimentos básicos sobre o kanji

Resumimos de forma simples os conhecimentos básicos sobre o kanji.

Composição deste material

《Conteúdo de cada unidade》



○-1. あたらしい かんじ Novos kanjis (páginas de apresentação)

Os novos kanjis são apresentados como palavras, com ilustrações e tradução para o português objetivando a compreensão de que cada kanji tem um sentido.



○-2. よめるかな? ダ para ler? (páginas com exercícios de leitura)

Fazer a verificação da leitura dos kanjis aprendidos na primeira página de cada unidade. Depois de escrever a leitura em hiragana vamos ler as frases em voz alta.



○-3. かけるかな? ダ para escrever? (páginas com exercícios de escrita)

Há uma sequência definida para a escrita de cada kanji. Treinar a grafia dos kanjis de acordo com a sequência correta de escrita facilitará o uso do dicionário. Na medida do possível, desde o início, aconselha-se a escrever de acordo com a sequência correta. Utilize o “**CADERNO PARA TREINO DE KANJI**” escrevendo os kanjis muitas vezes.



○-4. よんでみよう! かいてみよう! Vamos ler! Vamos escrever!

(páginas com exercícios de fixação)

Verificar o sentido dos kanjis aprendidos nas páginas anteriores com frases curtas. Em primeiro lugar leia a frase e escreva a leitura em hiragana. Depois transforme o hiragana em kanji. Confirmando a resposta, verifique o sentido das frases. E mais, aconselha-se que se leia as frases em voz alta. O fato de fazer leitura em voz alta contribuirá para melhorar o nível do aprendizado da língua japonesa.



○-5. よめるよ! かけるよ! Sei ler! Sei escrever!

(páginas com exercícios mais avançados)

A leitura dos kanjis nas frases e textos selecionados no material contribuirá para um melhor entendimento das frases em japonês, e quem estiver estudando vai perceber que está conseguindo aprender os kanjis. Além disso, há exercícios de escrita com frases variadas.

《Resposta / Tradução》

Utilize para conferir as respostas e o conteúdo de cada unidade.

《Testes》

Após cada cinco unidades, há testes para confirmar a fixação do aprendizado da leitura e escrita dos kanjis. Vamos fazer os testes ao terminar o estudo de cinco unidades.

《Revisão》

No final de cada volume, há várias revisões.

《Exercícios de fixação》 (somente no texto II e III)

É possível tentar várias atividades que podem ir desde simples exercícios de fixação até atividades pedagógicas tais como : adivinhação, quebra-cabeça, etc..

《PATTO MI JITEN》 (Índice Remissivo)

Apresentamos os kanjis aprendidos na ordem do alfabeto japonês com ilustrações e traduções.

Dicas de estudo

★ Quanto a escrita do kanji

É muito importante escrever para se aprender os kanjis. Quando for escrever um kanji, preste atenção no seguinte:

- Escreva o kanji observando com cuidado a sequência da escrita.
- Escreva um kanji de cada vez.
- Leia o kanji em voz alta antes de escrevê-lo.
- Estude escrevendo o kanji várias vezes.

★ Método de estudo

- Se encontrar uma palavra que não entenda, pesquise no dicionário, pergunte para alguém que conhece o idioma japonês, confira sem falta seu significado. Não deixe a questão em aberto.
- Estude um pouco todos os dias; por exemplo: duas unidades por dia.
- É mais divertido estudar com alguém, amigos ou familiares.
- Não estude somente os kanjis. Se estudar os kanjis ao mesmo tempo que estuda a língua japonesa, os resultados serão melhores.

* Os kanjis estudados na coleção “Meu Amigo Kanji” correspondem àqueles abordados no teste de proficiência em língua japonesa, nível 3 e 4.

Meu Amigo Kanji III

~Aprenda por si só~

Índice

unid.1	太陽 sol 植える plantar	葉 folha 緑 verde	実 fruto	根 raiz	P.1
unid.2	暑い calor 氷 gelo	寒い frio	温度 temperatura	息 respiração	P.8
unid.3	表 tabela / diagrama 君 usa-se depois do nome dos meninos	予定 plano	決める decidir	意見 opinião	P.15
unid.4	しん号 semáforo 道路 rua	待つ esperar 柱 coluna / poste	注意する ter cuidado	進む ir para frente	P.22
unid.5	九州 Kyushu 有名 famoso	県 província 客 freguês / visitante	島 ilha	橋 ponte	P.29
teste	Teste de leitura e de escrita da unidade 1 à 5				P.36
coluna	Conhecimentos básicos sobre o kanji 1				P.41
unid.6	悪い mau / mal 深い fundo	安い barato	苦しい penoso / com dificuldade	速い rápido	P.42
unid.7	祭り festival 終わる acabar	笛 flauta 打つ bater/tocar (tambor)	お面 máscara	始まる começar	P.49
unid.8	昔 antigamente 習う aprender	箱 caixa	筆 pincel	文章 frase	P.56
unid.9	駅 estação	病院 hospital	薬 remédio	医者 médico	P.63
unid.10	湖 lagoa 車庫 garagem	岸 margem 曲がる dobrar / virar	旅行 viagem	神社 templo xintoísta	P.70
teste	Teste de leitura e de escrita da unidade 6 à 10				P.77
coluna	Conhecimentos básicos sobre o kanji 2				P.82
unid.11	黒板 quadro-negro 配る distribuir / entregar	宿題 tarefa para casa	学期 período escolar	写す copiar	P.83
unid.12	農業 agricultura	商業 comércio	花屋 lojas de flores	品物 artigos	P.90
unid.13	童話 história infantil 王宮 palácio	幸福 felicidade	中央 a parte central	横 lado	P.97

unid.14	勉強する estudar れんらく帳 caderneta / agenda	漢字 kanji	詩 poesia / versos	自由 livre	P.104
unid.15	問題 questão 二倍 duas vezes	式 fórmula 短い curto	等しい mesmo / igual	両方 ambos / os dois	P.111
teste	Teste de leitura e de escrita da unidade 11 à 15				P.118
coluna	Conhecimentos básicos sobre o kanji 3				P.123
unid.16	起きる acordar / levantar 波 onda	急ぐ apressar	乗る tomar / subir	泳ぐ nadar	P.124
unid.17	投げる lançar / jogar 練習 prática / exercício	受ける receber	拾う catar	8対5 8 a 5	P.131
unid.18	去年 o ano passado 指 dedo	身長 altura 服 roupa	鼻 nariz	歯 dente	P.138
unid.19	研究 estudo / pesquisa	調べる examinar / investigar	感想 impressão / opinião	鉄 ferro	P.145
unid.20	勝つ vencer 第二回 palavra que expressa o sentido de primeiro	負ける perder	守る proteger / defender	取る pegar	P.152
teste	Teste de leitura e de escrita da unidade 16 à 20				P.159
coluna	Conhecimentos básicos sobre o kanji 4				P.164
unid.21	お化け fantasma 着る vestir	消える apagar / desaparecer 暗い escuro	助ける salvar / ajudar	開ける abrir	P.165
unid.22	畑 plantação 向く virar	皿 prato	味 gosto / sabor	育てる criar / cultivar	P.172
unid.23	住所 endereço 様 Senhor(a)	都 metrópole	区 distrito	二丁目 numeração das áreas do bairro	P.179
unid.24	荷物 bagagem / carga enviar 運ぶ transportar / carregar	送る	重い pesado	軽い leve	P.186
unid.25	悲しい triste 平ら plano	死ぬ morrer	命 vida	血 sangue	P.193
teste	Teste de leitura e de escrita da unidade 21 à 25				P.200
coluna	Conhecimentos básicos sobre o kanji 5				P.205
unid.26	追う perseguir 羊 carneiro / ovelha	放す soltar / libertar	転ぶ levar um tombo	坂 ladeira	P.206

unid.27	<u>主人</u> dono / patrão 申す dizer	お礼 agradecimento	<u>使う</u> usar	役に <u>立つ</u> útil	P.213
unid.28	<u>全部</u> tudo <u>整理する</u> arrumar	他 outros	<u>道具</u> materiais	代わる trocar	P.220
unid.29	<u>一秒</u> um segundo 係 cargo	<u>学級</u> classe	<u>銀</u> prata	<u>一列</u> fila	P.227
unid.30	<u>昭和</u> Era Showa <u>登る</u> subir / escalar	<u>写真</u> foto	<u>家族</u> família	<u>二階</u> segundo andar	P.234
teste	Teste de leitura e de escrita da unidade 26 à 30				P.241
coluna	Conhecimentos básicos sobre o kanji 6				P.246
unid.31	<u>庭</u> jardim 次 próximo / seguinte	<u>炭</u> carvão	<u>油</u> óleo	<u>豆</u> feijão / grão	P.247
unid.32	<u>湯</u> água quente 持つ segurar	<u>酒</u> bebida alcoólica	<u>皮</u> casca	飲む tomar / beber	P.254
unid.33	<u>地球</u> Planeta Terra <u>動く</u> mover	<u>太平洋</u> Oceano Pacífico	<u>港</u> porto	<u>発明</u> invenção	P.261
unid.34	<u>世界</u> o mundo	<u>ゆうびん局</u> correio	<u>図書館</u> biblioteca	返す devolver	P.268
unid.35	<u>委員</u> membro de uma comissão	<u>仕事</u> trabalho	<u>相談する</u> pedir conselho		P.275
unid.36	<u>美しい</u> lindo / belo <u>集める</u> juntar / recolher	<u>流れる</u> escorrer / escoar	<u>遊ぶ</u> brincar	<u>落ちる</u> cair	P.282
teste	Teste de leitura e de escrita da unidade 31 à 36				P.289

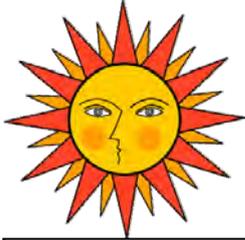
* Os kanjis sublinhados são aqueles que já foram mostrados nas unidades anteriores.

Revisão da unidade 1 à 5	P.294
Revisão da unidade 1 à 10	P.297
Revisão da unidade 1 à 15	P.300
Revisão da unidade 1 à 20	P.303
Revisão da unidade 1 à 25	P.306
Revisão da unidade 1 à 30	P.309
Revisão da unidade 1 à 36	P.312
Exercícios de fixação 1 à 36	P.315
Resposta dos Exercícios de fixação 1 à 36	P.351
PATTOMI JITEN III (Índice Remissivo)	Tradução dos kanjis apresentados neste material. P.365

1-1 新しいかん字 (陽・葉・実・根・植・緑)

● かん字の いみと かたちを よく おぼえてください。

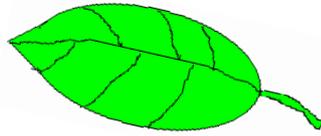
Observe bem e aprenda o significado e o formato dos kanjis.



太陽

たい よう

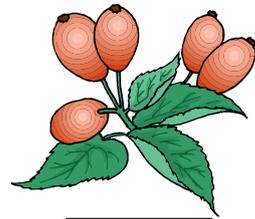
sol



葉

は

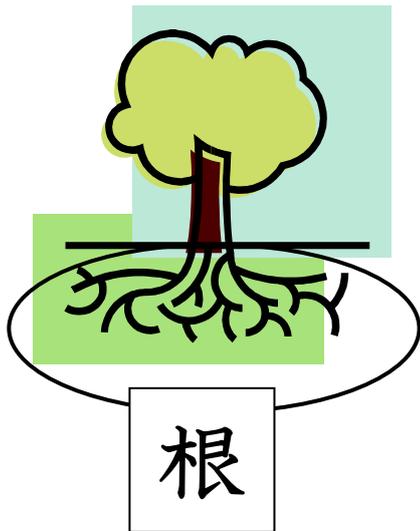
folha



実

み

fruto



根

ね

raiz



植える

う える

plantar



緑

みどり

verde

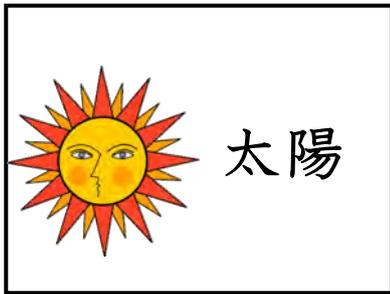
1-2 読めるかな? (陽・葉・実・根・植・緑)

● () の中に ひらがなで かん字の 読みかたを 書いて ください。

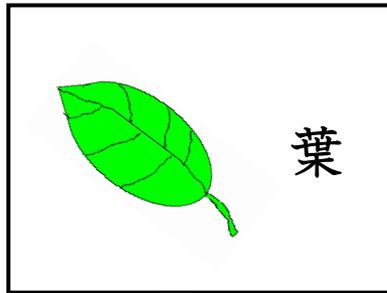
読みかたを 書いたら、声に だして 読みましょう。

Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.

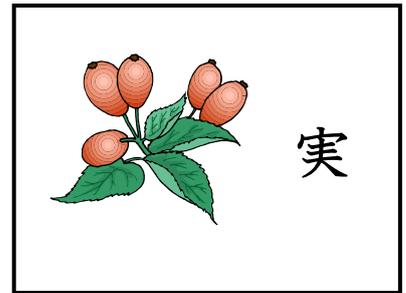
Ao escrever a leitura do kanji, leia-o em voz alta.



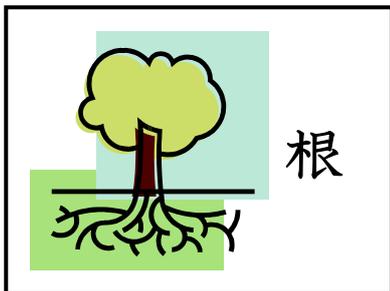
()



()



()



()



()える



()

1-3 書けるかな？（陽・葉・実・根・植・緑）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「かん字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。
Escreva com atenção um kanji de cada vez, observando a sequência da escrita.
Terminando, vamos escrever mais vezes no "caderno para treino de kanji".

	㇀	㇁	㇂	㇃	㇄	㇅	㇆	㇇	㇈	㇉	㇊	㇋	㇌	㇍
陽	陽	陽												
	一	十	艹	艹	艹	艹	艹	艹	艹	艹	艹	艹	艹	艹
葉	葉	葉												
	ノ	川	宀	宀	宀	宀	宀	宀	宀	宀	宀	宀	宀	宀
実	実	実												
	木	木	木	木	木	木	木	木	木	木	木	木	木	木
根	根	根												
	木	木	木	木	木	木	木	木	木	木	木	木	木	木
植	植	植												
	纟	纟	纟	纟	纟	纟	纟	纟	纟	纟	纟	纟	纟	纟
緑	緑	緑												

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

たい よう

太	陽							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

は

葉								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

み

実								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

ね

根								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

う

植	え	る						
---	---	---	--	--	--	--	--	--

みどり

緑								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

1-4 読んでみよう! 書いてみよう! (陽・葉・実・根・植・緑)

● () の中に ひらがなで かん字の 読みかたを 書いて ください。

Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.

① やしの実()は かたいです。

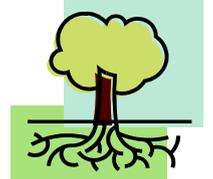


② 公園に 木を 植()えます。



③ 春に 緑()の葉()が 出て きます。

④ 木は 土の 中に 根()を 広げて います。



⑤ 太陽()は 空に あります。



● □に かん字を 書いて ください。Escreva no □ o kanji adequado.

①

みどり	

 の

は	

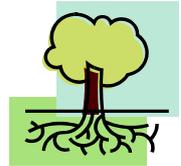
 と 赤い

み	



②

 は 土の 中に あります。



③

 は 空に あります。



④ 木を

 えます。

1-5 読めるよ！書けるよ！（陽・葉・実・根・植・緑）

● 読みましょう。 Vamos ler.

先生に ^{あさがお}朝顔の ^{たね}たねを もらいました。黒くて 小さい
^{うえき たね：semente}たねです。植木ばちの ^{うえきばち：vaso de planta}中に 土を 入れて、たねを
おいて、上に 少し 土を かけました。太陽の 光が
よく 当たる ところにおきました。毎日 水を
やりました。

1週間目 小さい 葉が 出ました。

3週間目 つるが どんどん のびました。

^{つる：cipó / haste}

根も のびて きました。

6週間目 花が さきました。とても きれいです。



● 上の 文の 「先生に」 から 「水をやりました」 までを、
下の 点線の上に、きれいに 書きうつしてください。

^{書きうつす：copiar}

Copie o texto acima, de "Ganhei da professora" até "reguei todos os dias", nas linha pontilhadas abaixo. Capriche!

1 課 Unidade 1

解答 Respostas

- 1-2 ● 太陽：(たいよう) 葉：(は) 実：(み)
根：(ね) 植える：(う) える 緑：(みどり)
- 1-4 ● ①実(み) ②植(う) ③緑(みどり)、葉(は)
④根(ね) ⑤太陽(たいよう)
- ①緑、葉、実 ②根 ③太陽 ④植

翻訳 Tradução

1-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.
- ① O coco é duro.
 - ② Plantarei árvore no parque.
 - ③ Na primavera nascem folhas verdes.
 - ④ A árvore esparrama suas raízes dentro da terra.
 - ⑤ O sol está no céu.
- Escreva no o kanji adequado.
- ① A folha verde e o fruto vermelho.
 - ② A raiz fica dentro da terra.
 - ③ O sol está no céu.
 - ④ Plantarei a árvore.

1-5 Sei ler! Sei escrever!

- Vamos ler.

Ganhei da professora, as sementes da flor Glória da Manhã. É uma semente preta e pequena. Coloquei terra dentro do vaso, depois a semente e cobri com um pouco mais de terra. Deixei num lugar onde bate a luz do sol. Reguei todos os dias.

1ª semana Brotou folhas pequenas.

2ª semana O cipó cresceu bastante.

As raízes também cresceram.

6ª semana As flores desabrocharam. São muito bonitas.

2-1 新しいかん字 (暑・寒・温・度・息・氷)

● かん字の いみと かたちを よく おぼえてください。

Observe bem e aprenda o significado e o formato dos kanjis.



暑い

あつ い

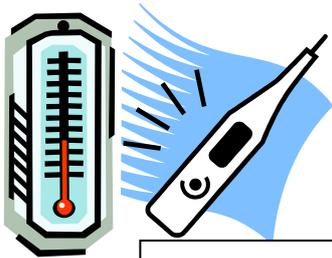
calor



寒い

さむ い

frio



温度

おん ど

temperatura



息

いき

respiração



氷

こおり

gelo

2-2 読めるかな？（暑・寒・温・度・息・氷）

●（ ）の中に ひらがなで かん字の 読みかたを 書いて ください。

読みかたを 書いたら、声に だして 読みましょう。

Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.

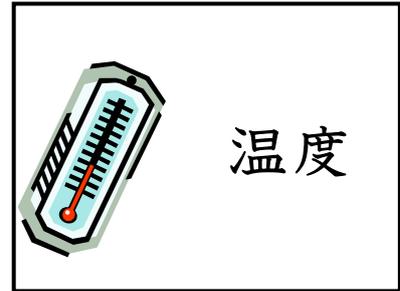
Ao escrever a leitura do kanji, leia-o em voz alta.



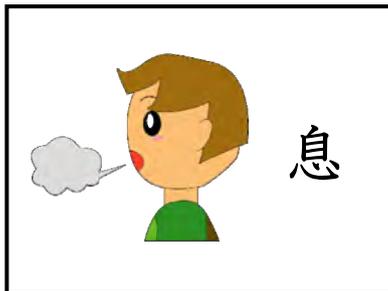
()い



()い



()



()



()

2-3 書けるかな？（暑・寒・温・度・息・氷）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「かん字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。
Escreva com atenção um kanji de cada vez, observando a sequência da escrita.
Terminando, vamos escrever mais vezes no "caderno para treino de kanji".

	丨	冂	日	日	日	日	日	日	日	日	日
暑	暑	暑									
	丨	冂	宀	宀	宀	宀	宀	宀	宀	宀	宀
寒	寒	寒									
	冫	冫	温	温	温	温	温	温	温	温	温
温	温	温									
	度	度	度	度	度	度	度	度	度	度	度
度	度	度									
	自	自	自	自	自	自	息	息	息	息	息
息	息	息									
	丨	冫	氷	氷	氷						
氷	氷	氷									

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

あつ

暑	い							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

さむ

寒	い							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

おん ど

温	度							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

いき

息								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

こおり

氷								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

2-4 読んでみよう!書いてみよう!(暑・寒・温・度・息・氷)

● ()の 中に ひらがなで かん字の 読みかたを 書いて ください。

Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.

① 寒 () いと 息 () が 白く 見えます。

② 水の 温度 () を はかります。

③ 暑 () いので、氷 () を
たくさん 入れて ジュースを のみます。



● □に かん字を 書いて ください。 Escreva no □ o kanji adequado.

① へやの

お	ん

ど	

 は 30

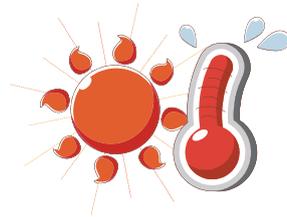
ど	

 です。

② きょうは

あ	つ

 い です。



③

み	ず

 に

こ	おり

 を たくさん 入れます。

④

さ	む

 い

ひ	

 が つづきます。



⑤

い	き

 が 白いです。



2-5 読めるよ！書けるよ！（暑・寒・温・度・息・氷）

● 読みましょう。 Vamos ler.

日本の冬は11月ごろから2月ごろまでです。冬は南の九州きゅうしゅうでもとても寒く、ときどき雪がふります。寒い時は、息がまっ白に見えます。

北海道ほっかいどうでは、町も山も林も11月ごろから3月ごろまで雪におおわれています。

温度が、マイナス30度になるところもあります。



北海道の東の方では、1月の終わりごろ北から大きい氷がたくさんながれてきて、海は氷でいっぱいになります。この氷のことを「りゅう氷ひょう」といいます。3月の終わりには、南から風がふくので、りゅう氷は、北の海へ帰っていきます。

(1) 日本の冬はいつごろですか。



りゅう氷がくるところ

(2) 1月の終わりごろ、北海道の東の海に何が来ますか。

2 課 Unidade 2

解答 Respostas

- 2-2 ● 暑い:(あつ) い 寒い:(さむ) い 温度:(おんど)
息:(いき) 氷:(こおり)
- 2-4 ● ①寒(さむ)、息(いき) ②温度(おんど) ③暑(あつ)
● ①温度、度 ②暑 ③水、氷 ④寒 ⑤息
- 2-5 ● (1) 11月ごろから2月ごろまでです。
(2) りゅう氷

翻訳 Tradução

2-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.
 - ① Quando está frio, enxergo o ar que expiramos branco.
 - ② Medirei a temperatura da água.
 - ③ Como está quente, bebo suco com bastante gelo.
- Escreva no □ o kanji adequado.
 - ① A temperatura do quarto é 30 graus.
 - ② Hoje está quente.
 - ③ Coloco bastante gelo na água.
 - ④ Os dias frios continuam.
 - ⑤ O ar que expiramos está branco.

2-5 Sei ler! Sei escrever!

- Vamos ler.

O inverno no Japão é aproximadamente de novembro a fevereiro. Mesmo no sul, em Kyushu, é muito frio e às vezes neva. Quando está frio, o ar que expiramos fica branco.

Em Hokkaido, aproximadamente de novembro a março, as cidades, as montanhas e os bosques ficam cobertos de neve. Há lugares em que a temperatura chega até 30 graus Celsius negativo.

No lado leste de Hokkaido, no final de janeiro, vêm muitos icebergues carregados pela correnteza e o mar fica cheio de gelo. Este gelo chamamos de “conjunto de icebergues”. No final de março, como o vento vem do sul o conjunto de icebergues volta para o mar do norte.

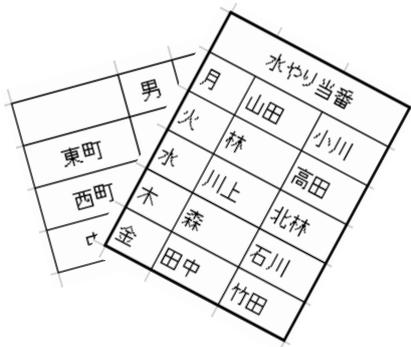
(1) Quando é o inverno no Japão?

(2) No final de janeiro, o que vem ao mar do lado leste de Hokkaido?

3-1 新しいかん字 (表・予・定・決・君・意)

● かん字の いみと かたちを よく おぼえてください。

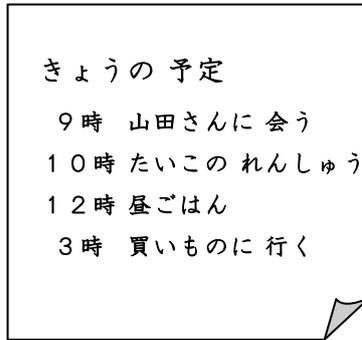
Observe bem e aprenda o significado e o formato dos kanjis.



表

ひょう

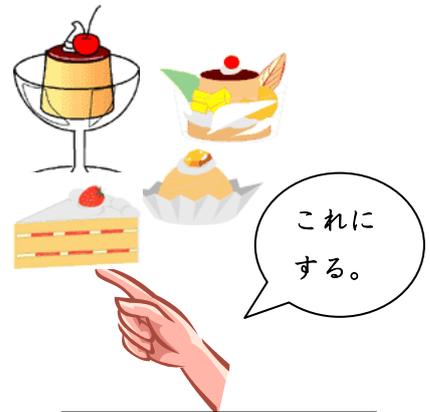
tabela/diagrama



予定

よ てい

plano



決める

き め る

decidir

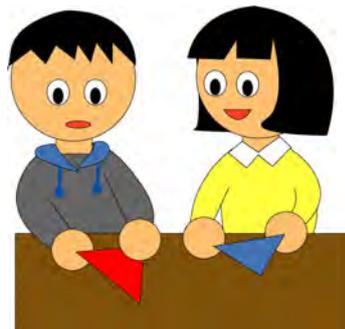


意見

い けん

opinião

よしだ君 さとうさん



君

くん

Usa-se depois do nome dos meninos

3-2 読めるかな？（表・予・定・決・君・意）

●（ ）の中に ひらがなで かん字の 読みかたを 書いて ください。

読みかたを 書いたら、声に だして 読みましょう。

Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.

Ao escrever a leitura do kanji, leia-o em voz alta.

	男	女
東町	4	3
西町	6	8
中町	3	7

表

きょうの予定

9時 山田さんに会う

10時 たいこのれんしゅう

12時 昼ごはん

3時 買い物に行く

予定



決める

()

()

()める



よしだ君



意見

よしだ ()

()

3-3 書けるかな? (表・予・定・決・君・意)

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「かん字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。
Escreva com atenção um kanji de cada vez, observando a sequência da escrita.
Terminando, vamos escrever mais vezes no "caderno para treino de kanji".

	一	十	キ	圭	丰	表	表	表			
表	表	表									
	マ	マ	予	予							
予	予	予									
	定	定	定	定	定	定	定				
定	定	定									
	決	決	決	決	決	決					
決	決	決									
	君	君	君	君	君	君					
君	君	君									
	意	意	意	意	意	意	意	意	意	意	
意	意	意									

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

ひょう

表								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

よ てい

予	定							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

き

決	め	る						
---	---	---	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

い けん

意	見							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

くん

君								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

3-4 読んでみよう! 書いてみよう! (表・予・定・決・君・意)

● () の中に ひらがなで かん字の 読みかたを 書いて ください。

Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.

① これは わたしの
夏休みの予定表()です。

7/25-8/9
プール
8/15-8/20
いなか

② よしだ君 () は、
いちごのアイスクリームに決 () めました。

③ どんな表 () を作るか みんなで
意見 () を言いました。



● □ に かん字を 書いて ください。 Escreva no □ o kanji adequado.

① 夏休みの

よ	

てい	

ひょう	

 をもらいました。

② よしだ

くん	

 は、

い	

けん	

 を言いました。

③ いちごの アイスクリームに

き	

 めました。



3-5 読めるよ！書けるよ！（表・予・定・決・君・意）

● 読みましょう。 Vamos ler.

家の近くの店について、しらべることにしました。
何をしらべるか、みんなで意見を言いました。

山下君は、みんながどこで買いものをするか、
しらべようと言いました。石川さんは、みんなが行く
店では、何を売っているかしらべようと言いました。

みんなの意見をまとめて、表にしました。
そして、いつ何をするか、予定を決めました。

まとめる：juntar



6月12日	どこで買いものをするか 家の人に聞いてくる。
6月14日	みんなが買う店に行って、 何を売っているかしらべる。
6月15日	しらべたことを表にまとめる。

(1)あなたの家の近くには、どんな店がありますか。

(2)あなたの家の人はいつもどこで
買いものをしますか。

(3)その店では、何を売っていますか。

3 課 Unidade 3

解答 Respostas

- 3-2 ● 表：(ひょう) 予定：(よてい) 決める：(き)
 意見：(いけん) よしだ君：よしだ(くん)
- 3-4 ● ① 予定表 (よていひょう) ② 君 (くん)、決 (き)
 ③ 表 (ひょう)、意見 (いけん)
- ① 予定表 ② 君、意見 ③ 決

翻訳 Tradução

3-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.
- ① Esta é a minha tabela de programação das férias de verão.
 - ② O Yoshida escolheu o sorvete de morango.
 - ③ Todos deram as suas opiniões sobre como fazer a tabela.
- Escreva no o kanji adequado.
- ① Recebi a programação das férias de verão.
 - ② O Yoshida disse a sua opinião.
 - ③ Escolheu o sorvete de morango.

3-5 Sei ler! Sei escrever!

- Vamos ler.

Resolvi pesquisar sobre as lojas perto de casa. Todos deram as suas opiniões sobre o que vão pesquisar.

Yamashita falou sobre verificar onde todos fazem compras. Ishikawa falou sobre verificar que tipos de produtos são vendidos nas lojas que todos fazem compras.

Foi feita uma tabela juntando as opiniões de todos. E assim decidimos a programação da data e o que iremos fazer.

12 de junho	Perguntar às pessoas de casa onde eles fazem compras.
14 de junho	Ir à loja na qual todos fazem compras e verificar o que está sendo vendido.
15 de junho	Fazer uma tabela sobre o que pesquisou.

- (1) Que tipo de lojas tem perto da sua casa?
- (2) Onde as pessoas que moram na sua casa fazem as compras?
- (3) O que é vendido nestas lojas?

4-1 新しいかん字（号・待・注・進・路・柱）

● かん字の いみと かたちを よく おぼえてください。

Observe bem e aprenda o significado e o formato dos kanjis.



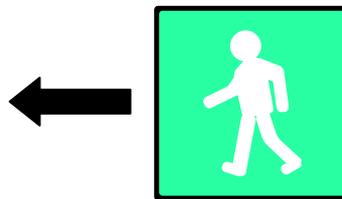
しん ごう
semáforo



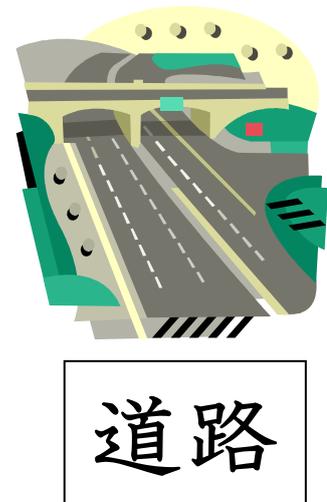
ま っ
esperar



ちゅういする
ter cuidado



すす ぶ
ir para frente



どう ろ
rua



はしら
coluna / poste

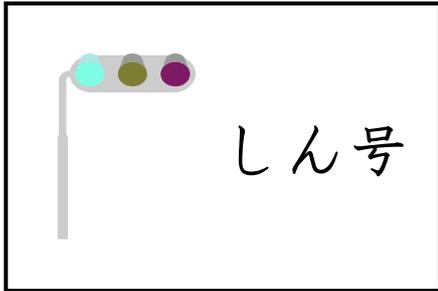
4-2 読めるかな？（号・待・注・進・路・柱）

●（ ）の中に ひらがなで かん字の 読みかたを 書いて ください。

読みかたを 書いたら、声に だして 読みましょう。

Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.

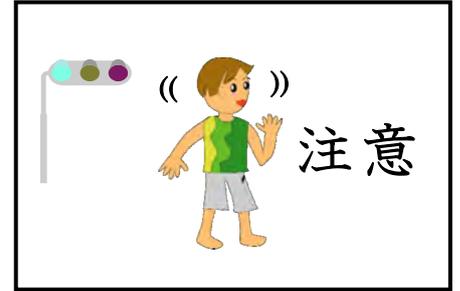
Ao escrever a leitura do kanji, leia-o em voz alta.



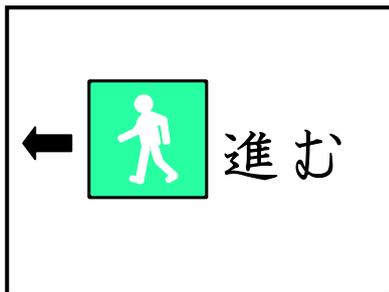
しん()



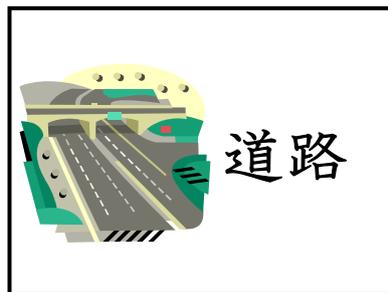
()つ



()



()む



()



()

4-3 書けるかな？（号・待・注・進・路・柱）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「かん字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。
Escreva com atenção um kanji de cada vez, observando a sequência da escrita.
Terminando, vamos escrever mais vezes no "caderno para treino de kanji".

	号	号	号	号	号			
	待	待	待	待	待	待	待	待
	注	注	注	注	注	注	注	
	進	進	進	進	進	進	進	進
	路	路	路	路	路	路	路	路
	柱	柱	柱	柱	柱	柱	柱	

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

し ん 号 ^{ごう}

ま
待 つ

ちゅう い
注 意

すす
進 む

どう ろ
道 路

はしら
柱

4-4 読んでみよう! 書いてみよう! (号・待・注・進・路・柱)

● () の中に ひらがなで かん字の 読みかたを 書いて ください。

Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.

① 道路 () を わたる ときは 車に よく
注意 () しましょう。



② しん号 () が 青になるのを 待 () ちましょう。

③ 前に 進 () みましょう。



④ たてものの 中に
大きな 柱 () が あります。

● □ に かん字を 書いて ください。 Escreva no □ o kanji adequado.

ごう

① しん

 が 赤になりました。

ま

② 青になるまで

 ちましょう。

③ 青に なりました。

ちゅう

い

ろ

車に

 して 道

 を

わたりましょう。

④ 1 れつになって

 みます。

すす

はしら

⑤ あの たてもの の

 は 太いです。



4-5 読めるよ！書けるよ！（号・待・注・進・路・柱）

● 読みましょう。 Vamos ler.

きょう しげ子さんは、友だちの 家にあそびに行きました。家の前の道路を左へ行きました。しん号のところで青になるのを待っていると、車いすにのった男の人が来ました。自分で車いすを うごかしていました。

しげ子さんは、しんぱいになりました。

「一人で、だいじょうぶですか。」

と聞くと、その人は、

「いつも一人で うごかしているから だいじょうぶだよ。

ありがとう。」

と言いました。

少し待つと、しん号が青になりました。車いすは、ゆっくりと進みました。しげ子さんもいっしょにゆっくり歩きました。

(1)きょう しげ子さんは、どこへ行きましたか。



(2)どこで 車いすの 人に 会いましたか。

(3)しげ子さんは、 車いすを おして あげましたか。

4 課 Unidade 4

解答 Respostas

- 4-2 ● しん号：しん（ごう） 待つ：（ま）つ 注意：（ちゅうい）
進む：（すす）む 道路：（どうろ） 柱：（はしら）
- 4-4 ● ①道路（どうろ）、注意（ちゅうい） ②号（ごう）、待（ま）
③進（すす） ④柱（はしら）
- ①号 ②待 ③注意、路 ④進 ⑤柱
- 4-5 ● (1) 友だちの家
(2) しん号
(3) おしてあげませんでした。（おしませんでした）

翻訳 Tradução

4-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.

- ① Ao atravessar a rua, vamos tomar cuidado com os carros.
- ② Vamos esperar o sinal ficar verde.
- ③ Vamos seguir em frente.
- ④ Há um pilar grande no meio do edifício.

- Escreva no □ o kanji adequado.

- ① O sinal ficou vermelho.
- ② Vamos esperar até ficar verde.
- ③ Ficou verde. Vamos prestar atenção e atravessar a rua.
- ④ Seguiremos em uma fila única.
- ⑤ O pilar daquele prédio é grosso.

4-5 Sei ler! Sei escrever!

- Vamos ler.

Hoje Shigueko foi brincar na casa da amiga. Virou à esquerda a rua que fica em frente à sua casa. Quando estava no semáforo esperando o sinal verde, veio um homem que estava na cadeira de rodas. Ele mesmo estava movimentando sua cadeira de rodas.

Shigueko ficou preocupada e perguntou:

- Você está bem sozinho?

E essa pessoa respondeu:

- Eu sempre me locomovo sozinho, então estou bem, obrigado.

Após esperar um pouco, o sinal ficou verde e a cadeira de rodas seguiu adiante, devagar.

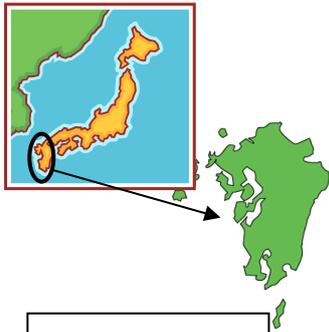
Shigueko também foi andando devagar.

- (1) Onde a Shigueko foi hoje?
- (2) Onde ela encontrou a pessoa da cadeira de rodas?
- (3) A Shigueko ajudou a empurrar a cadeira de rodas?

5-1 新しいかん字（州・県・島・橋・有・客）

● かん字の いみと かたちを よく おぼえてください。

Observe bem e aprenda o significado e o formato dos kanjis.



九州

きゅう しゅう

Kyushu



県

けん

província



島

しま

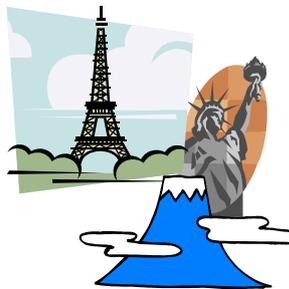
ilha



橋

はし

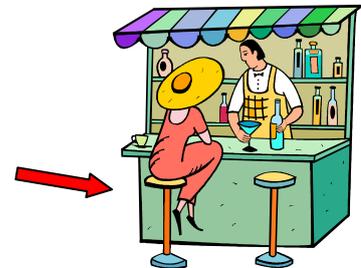
ponte



有名

ゆう めい

famoso



客

きゃく

freguês / visitante

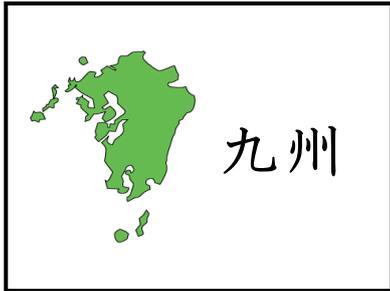
5-2 読めるかな？（州・県・島・橋・有・客）

●（ ）の中に ひらがなで かん字の 読みかたを 書いて ください。

読みかたを 書いたら、声に だして 読みましょう。

Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.

Ao escrever a leitura do kanji, leia-o em voz alta.



()



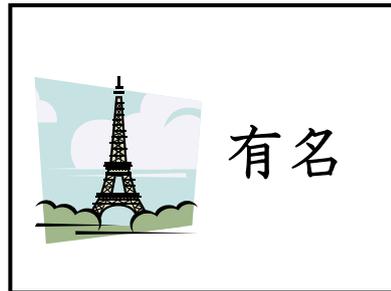
()



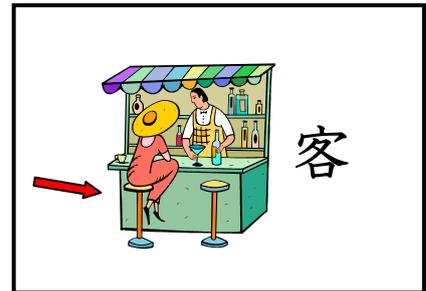
()



()



()



()

5-3 書けるかな？（州・県・島・橋・有・客）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「かん字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。
Escreva com atenção um kanji de cada vez, observando a sequência da escrita.
Terminando, vamos escrever mais vezes no "caderno para treino de kanji".

	丶	丿	㇇	州	州			
州	州	州						
	丨	冂	冂	冂	冂	目	目	県
県	県	県						
	鳥	鳥	鳥	鳥	鳥	鳥	鳥	島
島	島	島						
	橋	橋	橋	橋	橋	橋	橋	橋
橋	橋	橋						
	有	有	有	有	有			
有	有	有						
	宀	宀	宀	宀	宀	宀	客	客
客	客	客						

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

きゅう しゅう

九	州							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

けん

県								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

しま

島								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

はし

橋								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

ゆう めい

有	名							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

きゃく

客								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

5-4 読んでみよう! 書いてみよう! (州・県・島・橋・有・客)

● () の中に ひらがなで かん字の 読みかたを 書いて ください。

Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.



① ひこうきの中なかでは、客()に
飲みものや 食べものを出だします。

② この島()には 有名()な
山やまがあります。

③ わたしは ながの長野県()で そだちました。

④ 九州()と本州()の間に
橋()があります。

● □に かん字を 書いて ください。 Escreva no □ o kanji adequado.

① 日本にっぽんには、43 の

	けん

 があります。



②

	きゅう

	しゅう

 と本州ほんしゅうの 間に、

	はし

 があります。

③ これは

	ゆう

	めい

 な たてもの です。



④ この店みせには お

	きゃく

 さんが たくさん います。

⑤ 日本にっぽんには

	しま

 が たくさん あります。

5-5 読めるよ！書けるよ！（州・県・島・橋・有・客）

● 読みましょう。 Vamos ler.

日本は、4つの大きい島とやく 7000の小さい島で、
できています。大きい島は、北から ほっかいどう 北海道、ほんしゅう 本州、
しこく 四国、そして、きゅうしゅう 九州です。九州には、7つの県が
あります。

本州と九州の間には、橋があります。



トンネルもあります。しんかん線は、
トンネルを 通って九州まで行きます。

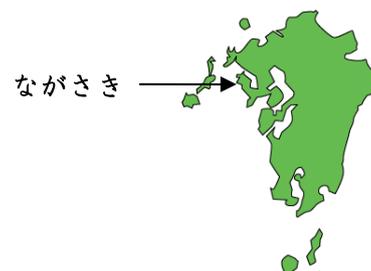
九州には有名なところがたくさんあります。

たとえば、なが 長さきには、

「げんばくしりょうかん」があります。

せんそうのことがよくわかります。

いつか行ってみてください。



げんばくしりょうかん： Museu da Bomba Nuclear

5 課 Unidade 5

解答 Respostas

- 5-2 ● 九州：(きゅうしゅう) 県：(けん) 島：(しま)
橋：(はし) 有名：(ゆうめい) 客：(きゃく)
- 5-4 ● ①客 (きゃく) ②島 (しま)、有名 (ゆうめい) ③県 (けん)
④九州 (きゅうしゅう)、本州 (ほんしゅう)、橋 (はし)
- 5-5 ● ①県 ②九州、橋 ③有名 ④客 ⑤島

翻訳 Tradução

5-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.
 - ① Dentro do avião são servidos bebida e comida aos passageiros.
 - ② Esta ilha tem uma montanha famosa.
 - ③ Eu cresci na província de Nagano.
 - ④ Há uma ponte entre a ilha de Kyushu e Honshu.
- Escreva no □ o kanji adequado.
 - ① O Japão tem 43 províncias.
 - ② Há uma ponte entre a ilha de Kyushu e Honshu.
 - ③ Este é um edifício famoso.
 - ④ Nesta loja tem muitos clientes.
 - ⑤ O Japão tem muitas ilhas.

5-5 Sei ler! Sei escrever!

- Vamos ler.

O Japão é formado por 4 ilhas grandes e 7000 pequenas. As ilhas grandes são, partindo do norte: Hokkaido, Honshu, Shikoku e Kyushu. Kyushu possui 7 províncias.

Entre o Honshu e Kyushu tem uma ponte. Tem um túnel também. O trem bala atravessa o túnel para ir até Kyushu. Em Kyushu tem muitos lugares famosos. Por exemplo, em Nagasaki tem o “museu da bomba atômica” (guembaku shiryoukan). Tem como saber bem sobre a guerra. Qualquer dia, vão lá para ver.

1から 5までの よみテスト Teste de leitura da unidade 1 à 5

- () の 中 に ひらがなで かん字の よみかたを かいて ください。
ひらがなも いっしょに かいてください。

Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.

Escreva os hiraganas também.

- | | | | |
|----|-----|---|---|
| 1 | 太陽 | (|) |
| 2 | 緑 | (|) |
| 3 | 氷 | (|) |
| 4 | しん号 | (|) |
| 5 | 道路 | (|) |
| 6 | 橋 | (|) |
| 7 | 客 | (|) |
| 8 | 島 | (|) |
| 9 | 進む | (|) |
| 10 | 意見 | (|) |
| 11 | 息 | (|) |
| 12 | 植える | (|) |

13 葉 ()

14 暑い ()

15 予定 ()

16 待つ ()

17 柱 ()

18 有名 ()

19 県 ()

20 注意する ()

21 決める ()

22 温度 ()

23 根 ()

24 実 ()

25 寒い ()

Nota

1から 5までの かきテスト Teste de escrita da unidade 1 à 5

● () の 中 に かんじを かいて ください。

ひらがなも いっしょに かいて ください。

Escreva os kanjis entre os parênteses. Escreva os hiraganas também.

- 1 うえる ()
- 2 きゃく ()
- 3 はしら ()
- 4 いけん ()
- 5 は ()
- 6 こおり ()
- 7 ちゅういする ()
- 8 しま ()
- 9 みどり ()
- 10 しんごう ()
- 11 けん ()
- 12 ゆうめい ()

13 たいよう ()

14 あつい ()

15 いき ()

16 まつ ()

17 はし ()

18 きめる ()

20 おんど ()

21 すすむ ()

22 さむい ()

23 よてい ()

24 どうろ ()

25 ね ()

25 み ()

Nota

解答 Respostas

1から 5までの よみテスト Teste de leitura da unidade 1 à 5

1 たいよう 2 みどり 3 こおり 4 しんごう 5 どうろ

6 はし 7 きゃく 8 しま 9 すすむ 10 いけん

11 いき 12 うえる 13 は 14 あつい 15 よてい

16 まつ 17 はしら 18 ゆうめい 19 けん 20 ちゅういする

21 きめる 22 おんど 23 ね 24 み 25 さむい

1から 5までの かきテスト Teste de escrita da unidade 1 à 5

1 植える 2 客 3 柱 4 意見 5 葉

6 氷 7 注意する 8 島 9 緑 10 しん号

11 県 12 有名 13 太陽 14 暑い 15 息

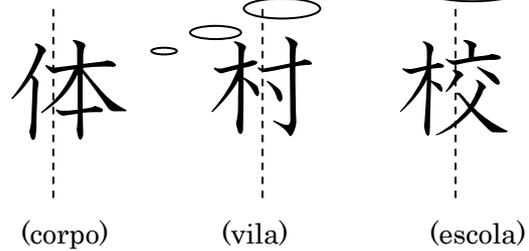
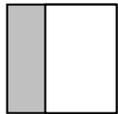
16 待つ 17 橋 18 決める 19 温度 20 進む

21 寒い 22 予定 23 道路 24 根 25 実

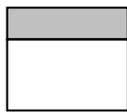
Conhecimentos básicos sobre o kanji 1

Anatomia dos kanjis (1)

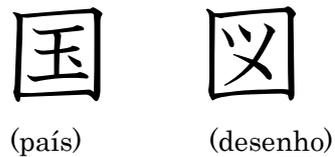
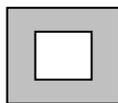
Direita e esquerda



Em cima e embaixo



Dentro e fora



Em L



Um kanji é formado pela composição de partes de vários kanjis.

6-1 新しいかん字 (悪・安・苦・速・深)

● かん字の いみと かたちを よく おぼえてください。



悪い

わる い
mau / mal



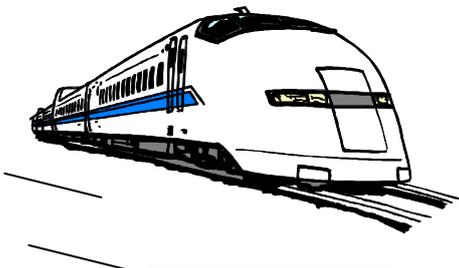
安い

やす い
barato



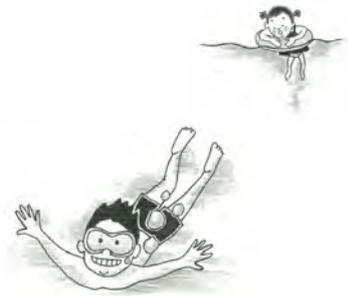
苦しい

くる しい
penoso /
com dificuldade



速い

はや い
rápido



深い

ふか い
fundo

6-2 読めるかな？（悪・安・苦・速・深）

- （ ）の中にひらがなでかん字の読みかたを書いてください。
読みかたを書いたら、声にだして読みましょう。



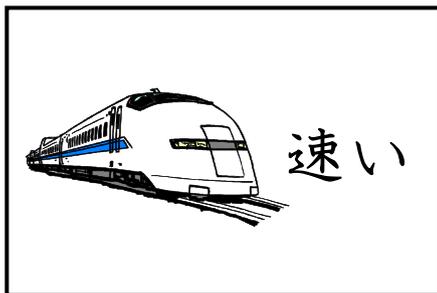
()い



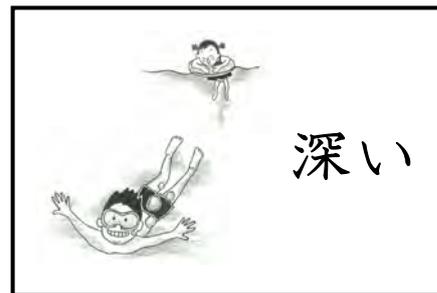
()い



()い



()い



()い

6-3 書けるかな？（悪・安・苦・速・深）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「かん字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一
	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一
悪	悪	悪								
	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一
安	安	安								
	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一
苦	苦	苦								
	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一
速	速	速								
	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一
深	深	深								

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

わる

悪	い							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

やす

安	い							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

くる

苦	し	い						
---	---	---	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

はや

速	い							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

ふか

深	い							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

6-4 読んでみよう！書いてみよう！（悪・安・苦・速・深）

●（ ）の中に ひらがなで かん字の 読みかたを 書いて ください。

①テストの 点が 悪（ ） かった です。



②深（ ）い 海には めずらしい魚がいます。

③速（ ）く 走ったから
息が苦（ ）しいです。

④安（ ）い シャツを 買いました。



¥300

● □に かん字を 書いて ください。

①このシャツは

やす	

 いです。

②きょうは天気が

わる	

 いです。

③

はや	

 く走ると、息が

くる	

 しく なります。



④この海は

ふか	

 い です。

6-5 読めるよ！書けるよ！（悪・安・苦・速・深）

- （ ）の中からことばをえらんで、絵にあうぶんにしてください。
Escolha a palavra que está dentro dos parênteses e forme frases adequadas à figura.

(1)かぜを ひきました。

鼻水や せきが出るので、
（楽しい・新しい・苦しい）です。



(2)この プールは、とても（深い・寒い・暑い）です。

(3)^{しん}新かん線は、1 時間に 250km 走ります。

とても（広い・速い・高い）です。



(4)このけしゴムはひとつ十円です。このけしゴムは
（長い・安い・重い）です。

- つぎのことは、よいですか。悪いですか。 É bom ou ruim?

(1)友だちの ふでばこを かくす。（よい・悪い）

(2)おじいさんの にもつを 持って あげる。
（よい・悪い）

(3)算数の 時間に まんがを 読む。（よい・悪い）

(4)教室を きれいに そうじする。（よい・悪い）

(5)お父さんが ねて いる 近くで、大きい 声で 歌う。
（よい・悪い）

6 課 Unidade 6

解答 Respostas

- 6-2 ● 悪い:(わる)い 安い:(やす)い 苦しい:(くる)しい
速い:(はや)い 深い:(ふか)い
- 6-4 ● ①悪(わる) ②深(ふか) ③速(はや)、苦(くる) ④安(やす)
- 6-5 ● ①安 ②悪 ③速、苦 ④深
- 6-5 ● (1) 苦しい (2) 深い (3) 速い (4) 安い
● (1) 悪い (2) よい (3) 悪い (4) よい (5) 悪い

翻訳 Tradução

6-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.

- ① A nota da prova foi ruim.
- ② No fundo do mar há peixes raros.
- ③ Como corri rápido a respiração está difícil.
- ④ Comprei uma camisa barata. ① A nota da prova foi péssima.

- Escreva no o kanji adequado.

- ① Esta camisa é barata.
- ② Hoje o tempo está ruim.
- ③ Se correr rápido a respiração fica difícil.
- ④ Este mar é fundo. ① Esta camisa é barata.

6-5 Sei ler! Sei escrever!

- Escolha a palavra que está dentro dos parênteses e forme frases adequadas à figura.

- (1) Fiquei com gripe.
O nariz está escorrendo e tenho tosse, então estou (alegre – novo – sofrendo)
- (2) Esta piscina é muito (funda – tempo frio – tempo quente).
- (3) O trem bala corre a 250km por hora. É muito (largo – rápido – alto)
- (4) Esta borracha custa 10 ienes. Esta borracha é (comprida – barata – pesada).

- É bom ou ruim?

- (1) Esconder o estojo do colega. (Bom – Mau)
- (2) Carregar a mala do vovô. (Bom – Mau)
- (3) Ler revista em quadrinhos na aula de matemática. (Bom – Mau)
- (4) Limpar bem a sala de aula. (Bom – Mau)
- (5) Cantar bem alto perto do pai que está dormindo. (Bom – Mau)

7-1 新しいかん字 (祭・笛・面・始・終・打)

● かん字の いみと かたちを よく おぼえてください。



祭り

まつり
festival



笛

ふえ
flauta



お面

おめん
máscara

お祭り
9月13日から
9月16日まで

お祭り
9月13日から
9月16日まで



始まる

はじまる
começar

終わる

おわる
acabar

打つ

うつ
bater/ tocar(tambor)

日本の お面



おに



ひよっこ



おかめ



おきな (おじいさん)



ヨーロッパのお面



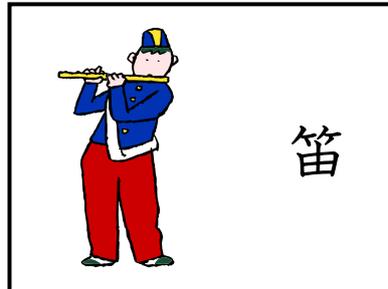
しし (ライオン)

7-2 読めるかな？（祭・笛・面・始・終・打）

- （ ）の中にひらがなでかん字の読みかたを書いてください。
読みかたを書いたら、声にだして読みましょう。



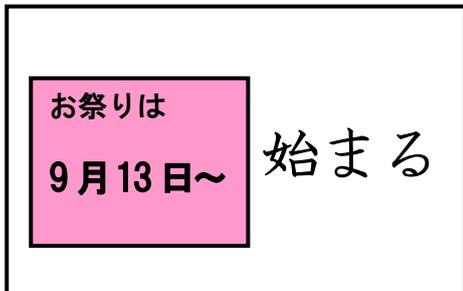
()り



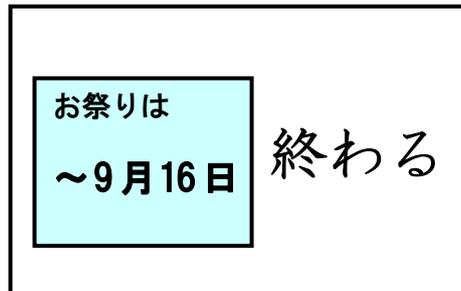
()



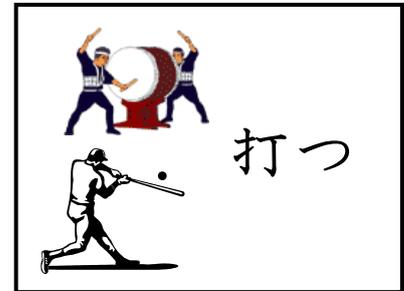
お()



()まる



()わる



()つ

7-3 書けるかな？（祭・笛・面・始・終・打）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「かん字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	ノ	ク	夕	夕	夕	夕	夕	夕	夕	夕	夕
祭	祭	祭									
	ノ	ノ	夕	夕	夕	夕	夕	夕	夕	夕	夕
笛	笛	笛									
	面	面	面	面	面	面	面	面	面	面	面
面	面	面									
	始	始	始	始	始	始	始	始	始	始	始
始	始	始									
	終	終	終	終	終	終	終	終	終	終	終
終	終	終									
	打	打	打	打	打	打	打	打	打	打	打
打	打	打									

まつ

祭	り							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

ふえ

笛								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

めん

お	面							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

はじ

始	ま	る						
---	---	---	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

おわ

終	る							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

う

打	つ							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

7-4 読んでみよう！書いてみよう！（祭・笛・面・始・終・打）

●（ ）の中に ひらがなで かん字の 読みかたを 書いて ください。

①お祭（ ）りは 8月13日に始（ ）まりました。

そして、8月15日 終（ ）まりました。

②わたしはお面（ ）をつけて おどりました。

③お母さんは 笛（ ）を ぶくのが ^{じょうず}上手です。

④お父さんは たいこを 打（ ）ちました。



● □に かん字を 書いて ください

①お

ま	つ

 りの 日に

ふ	え

 を ぶきます。

②お

め	ん

 をつけて おどります。 

③たいこを

う	

 ちます。

④なつ休みは、7月25日に

は	じ

 まります。

そして、8月31日に

お	

 まります。

7-5 読めるよ！書けるよ！（祭・笛・面・始・終・打）

● 読みましょう。

日本では、多くの じんじゃで、春と秋にお祭りを
します。夏にお祭りを する ところも あります。
じんじゃ : templo xintoísta

春のお祭りは、「今年も お米が たくさん
とれますように。」と いのる ためです。秋のお祭り
は、お米が たくさん とれた ことを かみさまに
とれる : colher いのる : rezar
ほうこくする ためです。
ほうこくする : noticiar

お祭りの日に かみさまの 前で、お面をつけた人が
おどります。お祭りがはじまってから終わるまで、町
中に、笛や たいこの 音楽が 聞こえます。

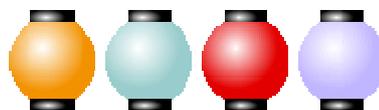
みんなで「おみこし」を かついで 町を 歩きます。
かつぐ : levar aos ombros
「おみこし」は、小さい じんじゃです。子どもの
ための 小さい 「おみこし」も あります。



うちわ



おみこし



ちょうちん

(1) 日本の お祭り に 行った ことが ありますか。

(2) お祭り で 何を しましたか。

7 課 Unidade 7

解答 Respostas

- 7-2 ● 祭り:(まつ)り 笛:(ふえ) お面:お(面)
始まる:(はじ)まる 終わる:(お)わる 打つ:(う)つ
- 7-4 ● ①祭(まつ)、始(はじ)、終(お) ②面(めん) ③笛(ふえ) ④打(う)
● ①鳥、池、鳴 ②羽 ③牛、馬

翻訳 Tradução

7-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.
- ① O festival começou no dia 13 de agosto. E terminou no dia 15 de agosto.
 - ② Eu dancei usando máscara.
 - ③ A minha mãe é muito boa em tocar flauta.
 - ④ O pai tocou o Taiko (tambor japonês).
- Escreva no o kanji adequado.
- ① No dia do festival irei tocar flauta.
 - ② Dançarei usando máscara.
 - ③ Tocarei o taiko.
 - ④ No dia 25 de julho começam as férias de verão. E terminam no dia 31 de agosto.

7-5 Sei ler! Sei escrever!

- Vamos ler.

No Japão, temos festivais em muitos templos xintoístas, na primavera e no outono. Há lugares que fazem festivais no verão também.

O festival de primavera é para pedir que “A colheita de arroz seja boa neste ano também”. O festival de outono é para informar aos deuses que a colheita de arroz foi farta.

No dia do festival, pessoas com máscara dançam em frente aos deuses. Desde o início até o final do festival, na cidade ouve-se a música da flauta e do tambor japonês.

Todos carregam o “Omikoshi” e caminham pela cidade. O “Omikoshi” é um pequeno templo. Há “Omikoshi” pequeno para as crianças também.

(1)Você já foi para o festival japonês?

(2)O que você fez no festival?

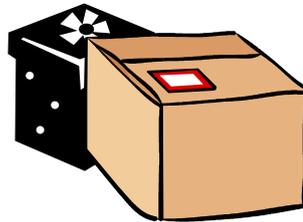
8-1 新しいかん字 (昔・箱・筆・章・習)

● かん字の いみと かたちを よく おぼえてください。



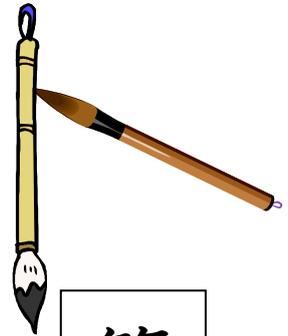
昔

むかし
antigamente



箱

はこ
caixa



筆

ふで
pincel

あたたかくなりました。
草の、小さい葉が
出てきました。

あしたはわたしの
たんじょう日です。
十才になります。
どんなプレゼントを
もらうか楽しみです。

文章

ぶん しょう
frase



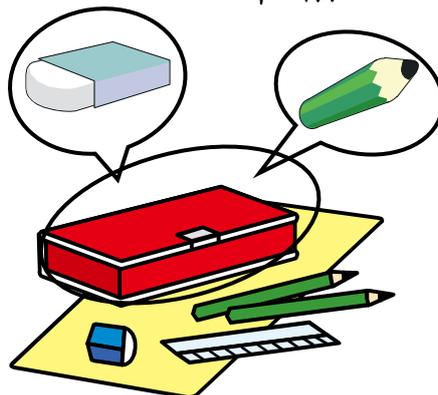
習う

なら う
aprender

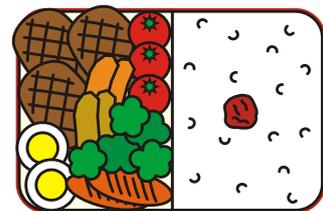
^{ばこ}
びっくり箱



^{ばこ}
筆箱



^{ばこ}
おべんとう箱



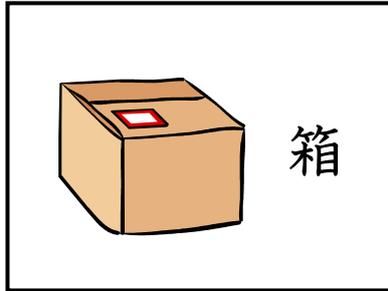
8-2 読めるかな？（昔・箱・筆・章・習）

- （ ）の中に ひらがなで かん字の 読みかたを 書いて ください。
読みかたを 書いたら、声に だして 読みましょう。



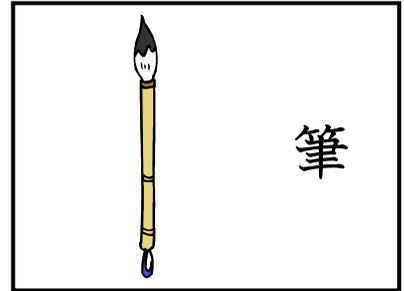
昔

()



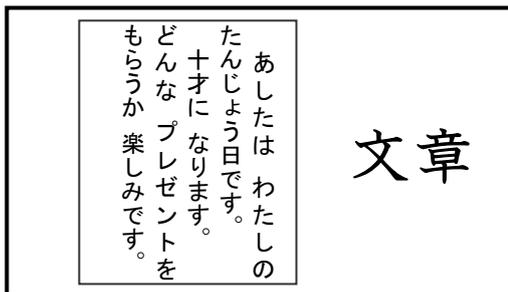
箱

()



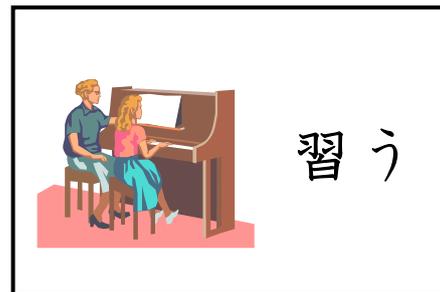
筆

()



文章

()



習う

()う

8-3 書けるかな？（昔・箱・筆・章・習）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「かん字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	一	十	廿	卅	卌	卍	卍	卍	卍	卍	卍	卍
昔	昔	昔										
	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ
箱	箱	箱										
	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ
筆	筆	筆										
	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ
章	章	章										
	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ
習	習	習										
	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

おかし

昔								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

はこ

箱								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

ふで

筆								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

ぶん しょう

文	章							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

なら

習	う							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

8-4 読んでみよう！書いてみよう！（昔・箱・筆・章・習）

●（ ）の中に ひらがなで かん字の 読みかたを 書いて ください。

①昔（ ）の人は 筆（ ）で 字を 書きました。

②文章（ ）を書きます。

③プレゼントを箱（ ）に入れました。



④わたしは、3才からバレエを習（ ）っています。



● □に かん字を 書いて ください

①おもちゃを

は	こ

 に しまいます。

②しゅうじを

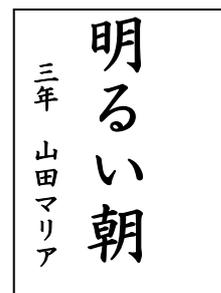
なら	

 っています。

③

ふ	で

 で 字を 書きます。



④これは

お	か	し

 の 人が 書いた

ぶ	ん

し	ょう

 です。

8-5 読めるよ！書けるよ！（昔・箱・筆・章・習）

● 読みましょう。



筆

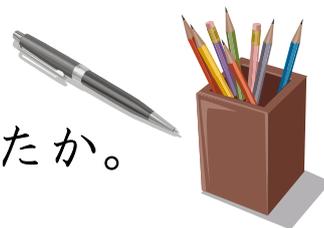
昔は、えんぴつも ボールペンも ありませんでした。
日本では、昔の人は、^{やたて}「矢立」をもって
歩きました。



← 矢立

^{やたて}「矢立」の中には、すみと筆を入れました。手紙や
文章を書くときは、^{すみ：tinta}矢立てを出して、筆にすみをつ
つけて書きました。100年くらい前、子どもたちは
筆を箱に入れて学校へ行きました。だから、
今でも えんぴつを入れるものを「筆箱」と
いいます。

今、わたしたちは、だれでも えんぴつや
ボールペンを買うことができます。どこでも字を書く
ことができます。とても べんりに なりましたね。



(1) 昔の人は字を書くとき何を使いましたか。

(2) ^{やた}「矢立て」は今の何と同じですか。

8 課 Unidade 8

解答 Respostas

- 8-2 ● 昔：(おかし) 箱：(はこ) 筆：(ふで)
文章：(ぶんしょう) 習う：(なら)う
- 8-4 ● ①昔 (おかし)、筆 (ふで) ②文章 (ぶんしょう)
③箱 (はこ) ④習 (なら)
- ①箱 ②習 ③筆 ④昔、文章
- 8-5 ● (1) 筆 (2) 筆箱

翻訳 Tradução

8-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.
- ① As pessoas de antigamente escreviam usando o pincel.
 - ② Escrevemos textos.
 - ③ Coloquei o presente na caixa.
 - ④ Eu faço balé desde os 3 anos de idade.
- Escreva no □ o kanji adequado.
- ① Guardo os brinquedos na caixa.
 - ② Estou aprendendo caligrafia japonesa com pincel.
 - ③ Escrevo a palavra com o pincel.
 - ④ Este texto foi escrito pelas pessoas de antigamente.

8-5 Sei ler! Sei escrever!

- Vamos ler.

Antigamente não tinha lápis e nem caneta. No Japão, as pessoas desta época, andavam com o “Yatate”

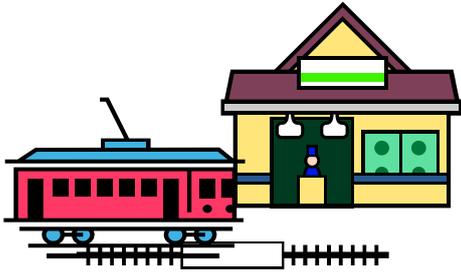
Dentro do “Yatate” colocava-se tinta e pincel. Para escrever cartas ou textos pegava-se o Yatate e colocava-se a tinta no pincel. 100 anos atrás, as crianças iam para a escola com o pincel colocado numa caixa. Por isso até hoje, o estojo usado para colocar o lápis é chamado de “Fudebako” (fude-pincel, bako-caixa)

Hoje, qualquer pessoa pode comprar lápis ou caneta. Podemos escrever onde quisermos. Ficou muito mais fácil.

- (1) O que as pessoas de antigamente usavam para escrever?
- (2) “Yatate” é semelhante a o que de hoje?

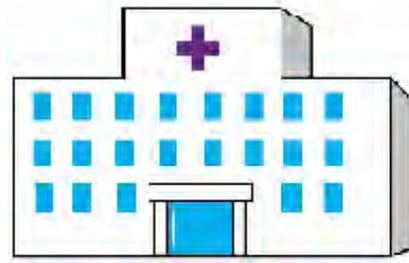
9-1 新しいかん字 (駅・病・院・薬・医・者)

● かん字の いみと かたちを よく おぼえてください。



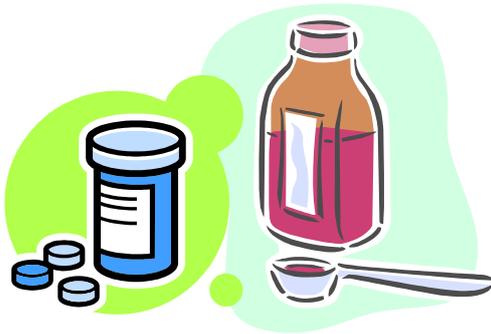
駅

えき
estação



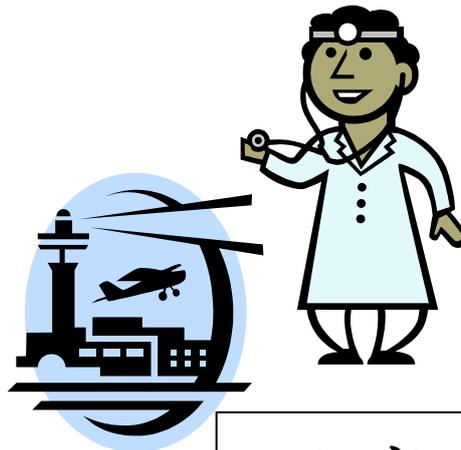
病院

びょう いん
hospital



薬

くすり
remédio



医者

い しゃ
médico

くうこう
空港



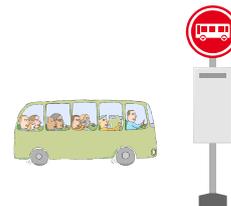
ひこうき

駅



電車

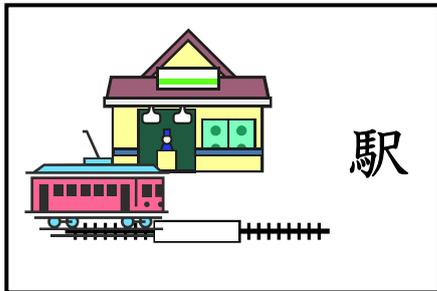
てい
バス停



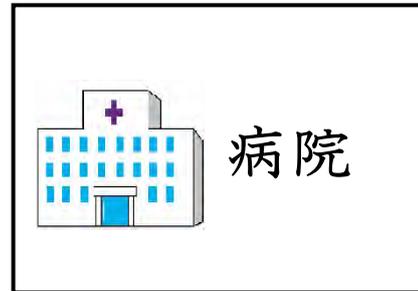
バス

9-2 読めるかな？（駅・病・院・薬・医・者）

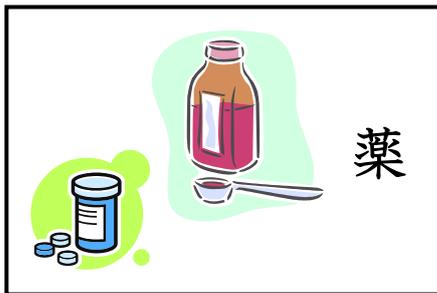
- （ ）の中に ひらがなで かん字の 読みかたを 書いて ください。
読みかたを 書いたら、声に だして 読みましょう。



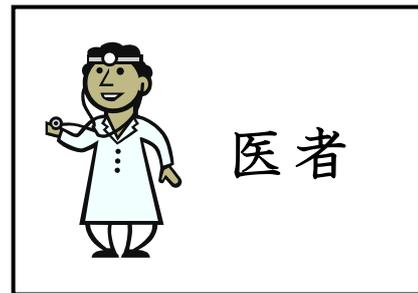
()



()



()



()

9-3 書けるかな？（駅・病・院・薬・医・者）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「かん字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	マ	馬	馬	馬	馬	馬	馬	馬	馬	馬	馬	馬	馬
駅	駅	駅											
	疒	疒	疒	疒	疒	疒	疒	疒	疒	疒	疒	疒	疒
病	病	病											
	阝	阝	阝	阝	阝	阝	阝	阝	阝	阝	阝	阝	阝
院	院	院											
	艹	艹	艹	艹	艹	艹	艹	艹	艹	艹	艹	艹	艹
薬	薬	薬											
	医	医	医	医	医	医	医	医	医	医	医	医	医
医	医	医											
	耂	耂	耂	耂	耂	耂	耂	耂	耂	耂	耂	耂	耂
者	者	者											

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

えき

駅								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

びょう いん

病	院							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

くすり

薬								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

い しゃ

医	者							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

9-4 読んでみよう！書いてみよう！（駅・病・院・薬・医・者）

●（ ）の中に ひらがなで かん字の 読みかたを 書いて ください。

① 駅（ ）では 電車に のったり、おりたり します。

② けがをした 人を 病院（ ）へ
はこびます。



③ お医者（ ）さんから 薬（ ）を
もらいました。



● □に かん字を 書いて ください。

① ^{えき} □ □ から ^{びょう} □ □ ^{いん} □ □ まで 歩きました。



② お ^い □ □ ^{しゃ} □ □ さんに みてもらいました。



③ ^{くすり} □ □ を もらいました。

9-5 読めるよ！書けるよ！（駅・病・院・薬・医・者）

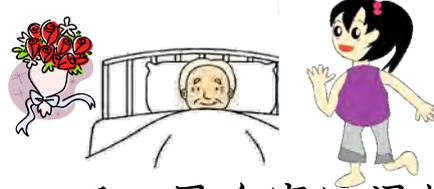
● 読みましょう。

おばあさんが病にゅういん気になって、入院にゅういんしました。わたしは、
おばあさんのおみまいおみまいに行きました。
入院する：hospitalizar-se
おみまい：visitar um doente

駅から、10分くらい歩いて、病院につきました。
おばあさんのへやは315号のへやです。へやに入ると、
おばあさんはねていました。

そばにすわっていると、かんごしかんごしさんが薬をもって
来ました。おばあさんは、目をあけました。
かんごし：enfermeiro(a)

かんごしさんは、おばあさんに、
「これをのんで、早くよくなってくださいね。」
と言いました。



おばあさんの病気がよくなって、早く家に帰れたらいいと思います。

(1) 駅から病院まで歩いてどのくらいかかりますか。

(2) かんごしさんはおばあさんに何をあげましたか。

9 課 Unidade 9

解答 Respostas

- 9-2 ● 駅：(えき) 病院：(びょういん) 薬：(くすり) 医者：(いしゃ)
- 9-4 ● ① 駅 (えき) ② 病院 (びょういん) ③ 医者 (いしゃ)、薬 (くすり)
- ① 駅、病院 ② 医者 ③ 薬
- 9-5 ● (1) 10 分くらい
(2) 薬

翻訳 Tradução

9-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.

- ① Na estação subimos e descemos do trem.
② Levamos a pessoa ferida para o hospital.
③ O médico receitou o remédio.

- Escreva no o kanji adequado.

- ① Andei da estação até o hospital.
② Fiz uma consulta médica.
③ Receitaram o remédio.

9-5 Sei ler! Sei escrever!

- Vamos ler.

A vovó ficou doente e foi hospitalizada. Eu fui visitar a vovó doente.

Andando 10 minutos da estação, cheguei ao hospital. O quarto da vovó é número 315. Ao entrar no quarto, a vovó estava dormindo.

Quando estava sentada ao seu lado, a enfermeira trouxe o remédio. A vovó abriu os olhos.

A enfermeira disse:

- “Beba isso e melhore logo.”

Como seria bom se a vovó melhorasse da doença e pudesse voltar logo para casa.

(1) Demora quanto tempo da estação até o hospital?

(2) O que a enfermeira deu para a vovó?

10-1 新しいかん字（湖・岸・旅・神・庫・曲）

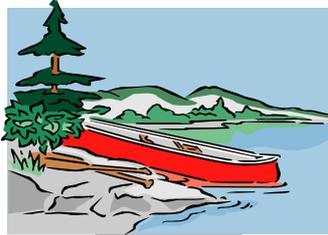
● かん字の いみと かたちを よく おぼえてください。



湖

みずうみ

lagoa



岸

きし

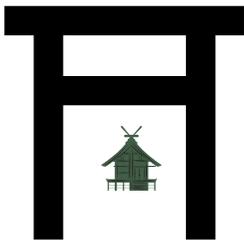
margem



旅行

りょこう

viagem



神社

じん じゃ

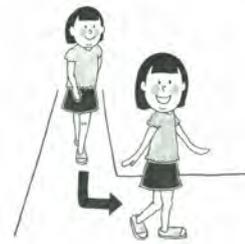
templo xintoísta



車庫

しゃ こ

garagem



曲がる

ま がる

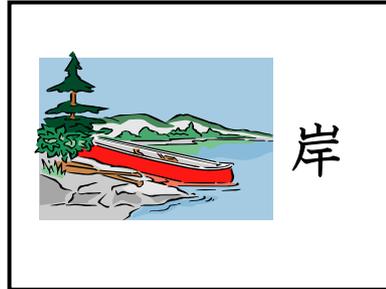
dobrar / virar

10-2 読めるかな？（湖・岸・旅・神・庫・曲）

- （ ）の中に ひらがなで かん字の 読みかたを 書いて ください。
読みかたを 書いたら、声に だして 読みましょう。



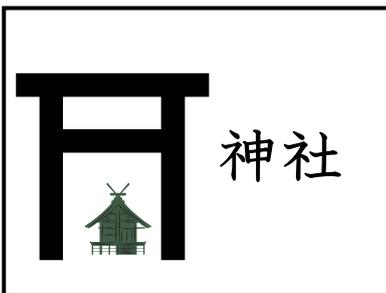
()



()



()



()



()



()がる

10-3 書けるかな？（湖・岸・旅・神・庫・曲）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「かん字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	湖	湖	湖	湖	湖	湖	湖	湖	湖	湖
湖	湖	湖								
	岸	岸	岸	岸	岸	岸	岸	岸	岸	岸
岸	岸	岸								
	旅	旅	旅	旅	旅	旅	旅	旅	旅	旅
旅	旅	旅								
	神	神	神	神	神	神	神	神	神	神
神	神	神								
	庫	庫	庫	庫	庫	庫	庫	庫	庫	庫
庫	庫	庫								
	曲	曲	曲	曲	曲	曲	曲	曲	曲	曲
曲	曲	曲								

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

みずうみ

湖								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

きし

岸								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

りょ こう

旅	行							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

じん じゃ

神	社							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

しゃ こ

車	庫							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

ま

曲	が	る						
---	---	---	--	--	--	--	--	--

10-4 読んでみよう!書いてみよう (湖・岸・旅・神・庫・曲)

● () の中に ひらがなで かん字の 読みかたを 書いて ください。

① 車庫 () から 車を出します。



② 家の 近くの 神社 () で
お祭りが ありました。



③ かぞく みんなで 湖 () へ
旅行 () に行きました。



④ 岸 () に ボートを 止めました。



⑤ 二つ目の かどを 曲 () がります。

● かん字を 書いて ください。

① 長野県に

 に 行きます。

②

 の

 に

 が あります。

③ にもつを そう

 に しまいます。

④ つぎの かどを

 がります。

10-5 読めるよ! 書けるよ! (湖・岸・旅・神・庫・曲)

● 読みましょう。

わたしは、かぞくと 旅行に 行きました。



車で2時間くらい 行くと、山が 見えました。



小さい 村の 道を 曲がると、湖が ありました。

湖の 岸には 神社が ありました。



湖の そばで、みんなで バーベキューを しました。

魚や 肉を 火で やいて 食べました。

おいしかったです。とても 楽しい 旅行でした。

(1) 湖の岸には何がありましたか。

(2) バーベキューで何を食べましたか。



10 課 Unidade 10

解答 Respostas

- 10-2 ● 湖：(みずうみ) 旅行：(りょこう) 車庫：(しゃこ)
岸：(きし) 神社：(じんじゃ) 曲がる：(ま)がる
- 10-4 ● ①車庫(しゃこ) ②神社(じんじゃ) ③湖(みずうみ)、旅行(りょこう)
④岸(きし) ⑤曲(ま)
- ①旅行 ②湖、岸、神社 ③庫 ④曲
- 10-5 ● (1)神社 (2)魚や肉

翻訳 Tradução

10-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.

- ① Tiro o carro da garagem.
- ② Houve um festival no templo perto de casa.
- ③ Todos da família fomos à viagem ao lago.
- ④ Estacionei o bote na margem.
- ⑤ Virar a segunda esquina.

- Escreva no □ o kanji adequado.

- ① Viajarei até a província de Nagano.
- ② Há um templo na beira da lagoa.
- ③ Guardarei a carga no depósito.
- ④ Virar a próxima esquina.

10-5 Sei ler! Sei escrever!

- Vamos ler.

Eu fui viajar com a família.

Depois de percorrer 2 horas de carro, avistamos a montanha. Virando a curva de uma pequena vila encontramos um lago. Na beira do lago havia um templo xintoísta.

Perto do lago fizemos um churrasco. Assamos o peixe e a carne no fogo e comemos.

Estava gostoso. Foi uma viagem muito divertida.

(1) O que havia na beira do lago?

(2) O que comeram no churrasco?

6から 10までの よみテスト Teste de leitura da unidade 6 à 10

● () の 中 に ひらがなで かん字の よみかたを かいて ください。
ひらがなも いっしょに かいてください。

Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.

Escreva os hiraganas também.

- | | | | |
|----|-----|---|---|
| 1 | 曲がる | (|) |
| 2 | 医者 | (|) |
| 3 | 文章 | (|) |
| 4 | 打つ | (|) |
| 5 | 笛 | (|) |
| 6 | 苦しい | (|) |
| 7 | 悪い | (|) |
| 8 | 速い | (|) |
| 9 | お面 | (|) |
| 10 | 昔 | (|) |
| 11 | 習う | (|) |
| 12 | 湖 | (|) |

13 車庫 ()

14 薬 ()

15 筆 ()

16 終わる ()

17 祭り ()

18 安い ()

19 深い ()

20 始まる ()

21 箱 ()

22 駅 ()

23 岸 ()

24 旅行 ()

25 病院 ()

Nota

6から 10までの かきテスト Teste de escrita da unidade 6 à 10

● () の 中 に かんじを かいて ください。

ひらがなも いっしょに かいて ください。

Escreva os kanjis entre os parênteses. Escreva os hiraganas também.

- 1 みずうみ ()
- 2 わるい ()
- 3 まつり ()
- 4 おかし ()
- 5 シャコ ()
- 6 ぶんしょう ()
- 7 はじまる ()
- 8 はやい ()
- 9 いしゃ ()
- 10 うつ ()
- 11 ふかい ()
- 12 やすい ()

13 まがる ()

14 くすり ()

15 ならう ()

16 おわる ()

17 くるしい ()

18 はこ ()

19 りょこう ()

20 えき ()

21 おめん ()

22 びょういん ()

23 ふで ()

24 ふえ ()

25 きし ()

Nota

解答 Respostas

6 から 10 までの よみテスト Teste de leitura da unidade 6 à 10

1 まがる 2 いしゃ 3 ぶんしょう 4 うつ 5 ふえ

6 くるしい 7 わるい 8 はやい 9 おめん

10 おかし 11 ならう 12 みずうみ 13 しゃこ 14 くすり 15 ふで

16 おわる 17 まつり 18 やすい 19 ふかい 20 はじまる

21 はこ 22 えき 23 きし 24 りょこう 25 びょういん

6 から 10 までの かきテスト Teste de escrita da unidade 6 à 10

1 湖 2 悪い 3 祭り 4 昔 5 車庫

6 文章 7 始まる 8 速い 9 医者 10 打つ

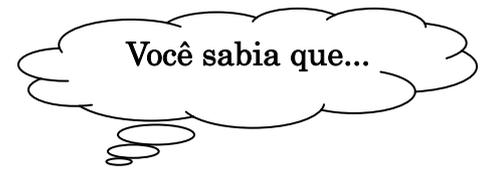
11 深い 12 安い 13 曲がる 14 薬 15 習う

16 終わる 17 苦しい 18 箱 19 旅行 20 駅

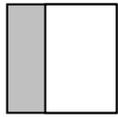
21 お面 22 病院 23 筆 24 笛 25 岸

Conhecimentos básicos sobre o kanji 2

Anatomia dos kanjis (2)



Direita e esquerda



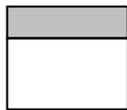
Hen
(*Ben*)

体 村

Nin Ben

Ki Hen

Em cima e embaixo



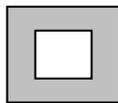
Kanmuri

草 字

Kusa Kanmuri

U Kanmuri

Dentro e fora

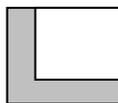


Kamae
(*Gamae*)

国 囧

Kuni Gamae

Em L



Nyoo

道 近い

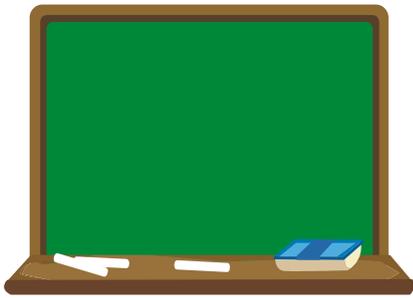
Shin Nyoo

Estas partes são chamadas de "bushū" e cada uma tem um nome específico.



11-1 新しいかん字（板・宿・題・期・写・配）

● かん字の いみと かたちを よく おぼえてください。



黒板

こく ばん
quadro-negro



宿題

しゅく だい
tarefa para casa

4月 5月 6月 7月

1 学期

9月 10月 11月 12月

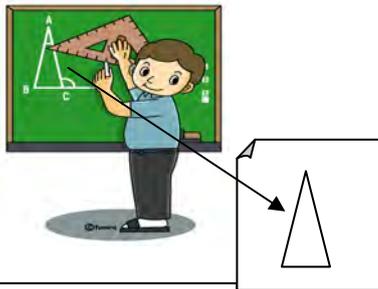
2 学期

1月 2月 3月

3 学期

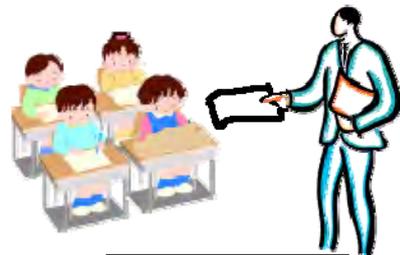
学期

が っ き
período escolar



写す

う つ す
copiar



配る

く ば る
distribuir / entregar

1 学期



1 年生が 学校
に入ります。

2 学期



遠足、うんどう会
など、楽しい
ことが いっぱい
あります。

3 学期



寒いので、かぜを
ひかない ように
しましょう。

11-2 読めるかな？（板・宿・題・期・写・配）

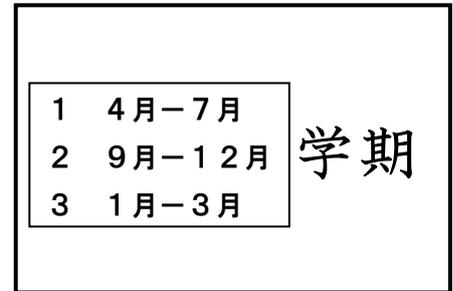
●（ ）の中にひらがなでかん字の読みかたを書いてください。
読みかたを書いたら、声にだして読みましょう。



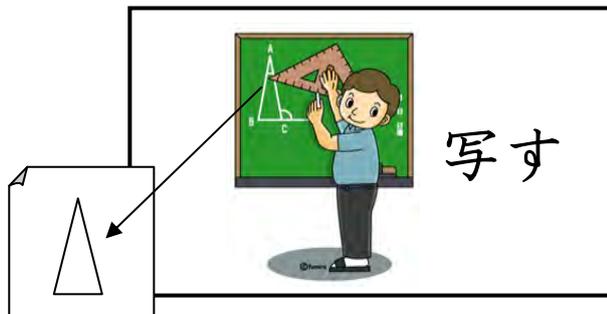
()



()



()



()す



()る

11-3 書けるかな？（板・宿・題・期・写・配）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「かん字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	板	板	板	板	板	板	板			
板	板	板								
	宿	宿	宿	宿	宿	宿	宿	宿	宿	宿
宿	宿	宿								
	題	題	題	題	題	題	題	題	題	題
題	題	題								
	期	期	期	期	期	期	期	期	期	期
期	期	期								
	写	写	写	写	写					
写	写	写								
	配	配	配	配	配	配	配	配	配	配
配	配	配								

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

こく ばん

黒	板							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

しゆく だい

宿	題							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

がっ き

学	期							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

うつ

写	す							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

くば

配	る							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

11-4 読んでみよう!書いてみよう! (板・宿・題・期・写・配)

● () の中に ひらがなで 読みかたを 書いて ください。

① サンタクロースは、せかいの 子どもに
プレゼントを 配 () ります。



② 1 学期 () が 終わると、夏休みです。

③ 毎日 テレビを 見る 前に
宿題 () を します。



④ 黒板 () に 書いて ある 文章を
ノートに 写 () します。



● □ に かん字を 書いて ください。

①

こ	く

ば	ん

 の 字を

う	っ

 します。

② 先生は 夏休みの

し	ゅ

だ	い

 を

く	ば

 りました。

③ 1

が	っ

き	

 が 終わりました。

11-5 読めるよ!書けるよ!(板・宿・題・期・写・配)

● 読みましょう。

みさおさんの日記

きょうで、二学期が終わりました。あしたから冬休みです。先生は、黒板に冬休みの間に注意することを書きました。

- 毎日早くねて、早くおきましよう。
- 家のお手つだいをしましよう。
お手つだい: ajuda
- 毎日30分べんきょうしましよう。
- 交通じこに気をつけましよう。
交通じこ: acidente de trânsito



わたしたちは、それをノートに写しました。

それから、先生は冬休みの宿題を配りました。

算数の計算問題のプリントが10まいありました。

わたしは、あしたから毎朝宿題を1まいずつする

つもりです。お母さんの手つだいもする

つもりです。



(1)先生は黒板に何を書きましたか。

(2)みさおさんは、あしたの朝から宿題をしますか。

11 課 Unidade 11

解答 Respostas

- 11-2 ● 黒板：(こくばん) 宿題：(しゅくだい) 学期：(がっき)
写す：(うつ)す 配る：(くば)る
- 11-4 ● ①配(くば) ②学期(がっき) ③宿題(しゅくだい)
④黒板(こくばん)、写(うつ)
- 11-5 ● (1) 冬休みの間に注意すること
(2) します

翻訳 Tradução

11-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.
 - ① O Papai Noel distribui presentes para todas as crianças do mundo.
 - ② Quando termina o primeiro período são férias de verão.
 - ③ Faço a lição de casa todos os dias antes de assistir televisão.
 - ④ Copio no caderno o texto que está escrito na lousa.
- Escreva no o kanji adequado.
 - ① Copio a palavra da lousa.
 - ② O professor distribuiu as tarefas das férias de verão.
 - ③ Encerrou-se o primeiro período.

11-5 Sei ler! Sei escrever!

- Vamos ler.

O diário de Misao

Hoje terminou o segundo período escolar. Amanhã começam as férias de inverno. O professor escreveu na lousa o que devemos tomar cuidado durante as férias de inverno.

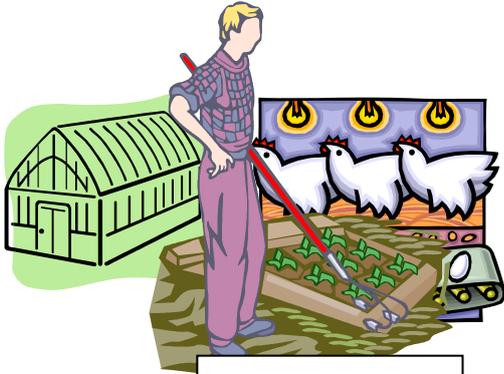
- Vamos dormir e levantar cedo todos os dias.
- Vamos ajudar nos afazeres de casa.
- Vamos estudar 30 minutos todos os dias.
- Vamos tomar cuidado para não nos envolvermos em acidentes de trânsito.

Nós copiamos isso no caderno. Depois o professor distribuiu as tarefas das férias de inverno. Eram 10 folhas de exercícios de cálculos de matemática. A partir de amanhã, estou pensando em fazer 1 folha de exercícios todas as manhãs. Penso em ajudar a mamãe nos afazeres de casa também.

- (1) O que o professor escreveu na lousa?
- (2) Misao irá fazer as tarefas a partir de amanhã de manhã?

12-1 新しいかん字（農・商・業・屋・品・物）

● かん字の いみと かたちを よく おぼえてください。



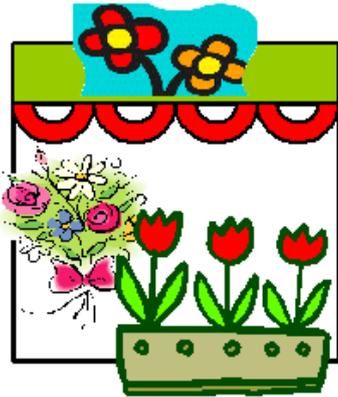
農業

のう ぎょう
agricultura



商業

しょう ぎょう
comércio



花屋

はな や
lojas de flores

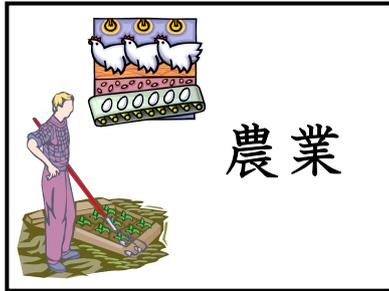


品物

しな もの
artigos

12-2 読めるかな？（農・商・業・屋・品・物）

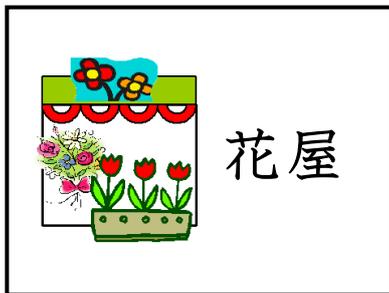
- （ ）の中にひらがなでかん字の読みかたを書いてください。
読みかたを書いたら、声にだして読みましょう。



()



()



()



()

12-3 書けるかな？（農・商・業・屋・品・物）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「かん字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	一	口	巾	曲	曲	曲	曲	𠂔	𠂔	𠂔	農	農	農
農	農	農											
	ノ	ナ	ナ	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	商	商	商
商	商	商											
	ノ	ノ	ノ	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	業	業	業
業	業	業											
	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔	屋		
屋	屋	屋											
	ノ	口	品	品	品	品	品	品	品	品			
品	品	品											
	ノ	ノ	牛	牛	物	物	物	物					
物	物	物											

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

どう わ

童	話							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

こう ふく

幸	福							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

ちゅう おう

中	央							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

よこ

横								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

おう きゅう

王	宮							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

12-4 読んでみよう!書いてみよう! (農・商・業・屋・品・物)

● ()の 中に ひらがなで 読みかたを 書いて ください。

①しょうた君のお父さんは、農業 () を
 しています。りんごを作っています。



②わたしの家は、本屋 () と花屋 () の
 間にあります。



③東京や大阪には、会社や 店が
 たくさん あります。日本の
 商業 () の 中心です。



④この 店には、ブラジルの 品物 () が
 たくさん あります。



● □に かん字を 書いて ください。
 のう ぎょう しょう ぎょう

①

 も

 も、



たいせつな しごとです。

②この デパートには

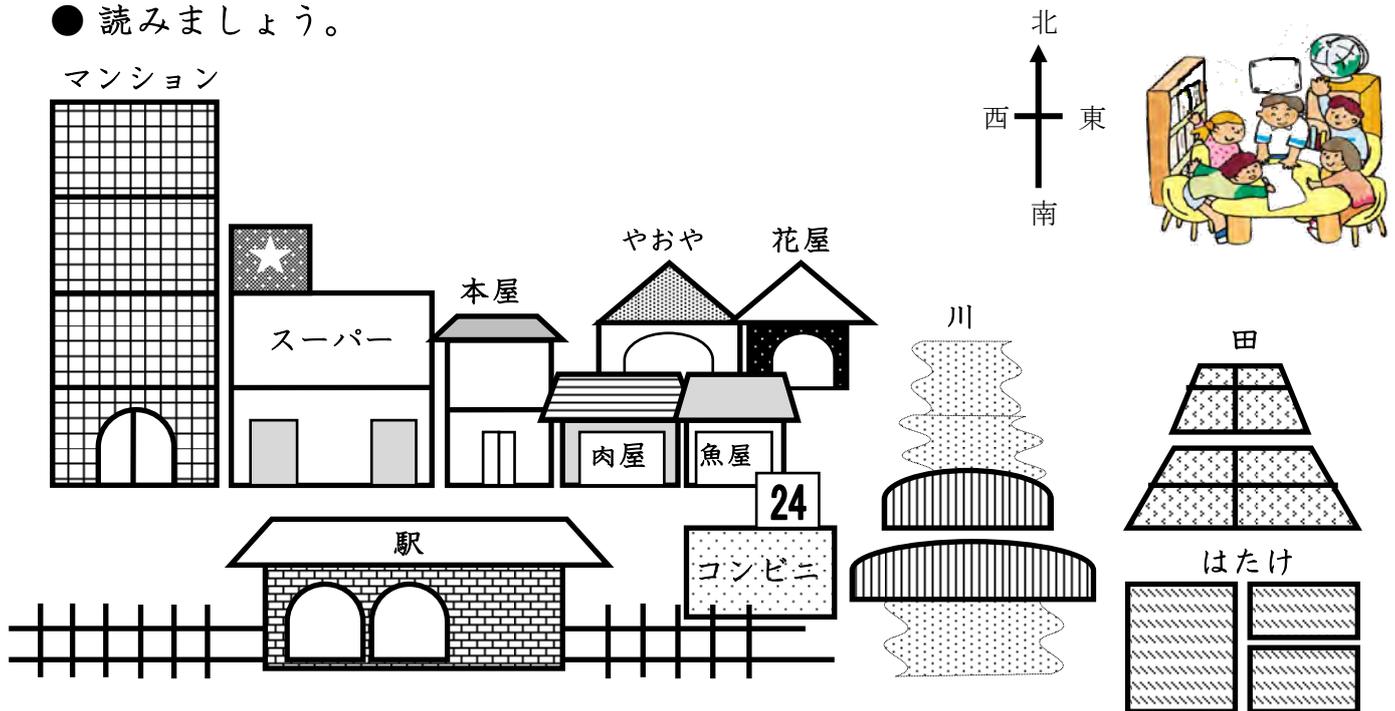
 が
 たくさん あります。

③花

 で バラを買います。

12-5 読めるよ！ 書けるよ！（農・商・業・屋・品・物）

● 読みましょう。



わたしたちは、町の 人たちが どんな しごとを
しているか しらべました。

駅の 近くには、本屋、肉屋、魚屋など いろいろな
店が あります。

スーパーや コンビニは、いろいろな 品物を 売って
います。スーパーの 近くには、マンションが
あります。

スーパー：supermercado

コンビニ：loja de conveniência

マンション：apartamento de luxo

駅から 右へ 行って、川を わたると、田や はたけが
あります。町の 人たちが 食べる やさいを 作っています。
にわとりも かって います。



(1) 駅の 近くの 人たちの しごとは、(農業・商業) です。

(2) 田や はたけで やさいを 作る しごとは、

(農業・商業) です。

12 課 Unidade 12

解答 Respostas

- 12-2 ● 農業：(のうぎょう) 商業：(しょうぎょう)
花屋：(はなや) 品物：(しなもの)
- 12-4 ● ① 農業 (のうぎょう) ② 本屋 (ほんや)、花屋 (はなや)
③ 商業 (しょうぎょう) ④ 品物 (しなもの)
- ① 農業、商業 ② 品物 ③ 屋
- 12-5 ● (1) 商業 (2) 農業

翻訳 Tradução

12-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.
- ① O pai do Shouta é agricultor. Ele planta maçãs.
 - ② A minha casa fica entre a livraria e a floricultura.
 - ③ Em Tóquio e Osaka há muitas empresas e lojas. São o centro comercial do Japão.
 - ④ Nesta loja há muitos produtos brasileiros.
- Escreva no o kanji adequado.
- ① Tanto a agricultura como o comércio são trabalhos importantes.
 - ② Nesta loja de departamento há muitos produtos.
 - ③ Compro rosas na floricultura.

12-5 Sei ler! Sei escrever!

- Vamos ler.
- Nós verificamos que tipo de trabalho as pessoas da cidade fazem.
Perto da estação há várias lojas tais como: livraria, casa de carnes, peixaria.
O supermercado e a loja de conveniência vendem vários produtos. Perto do supermercado há um apartamento.
Da estação virando à direita e atravessando o rio, há arrozais e terrenos para plantação. Eles plantam as verduras que as pessoas da cidade comem. Criam galinhas também.
- (1) O trabalho das pessoas que estão perto da estação é (agricultura / comércio)
 - (2) O trabalho das pessoas que trabalham na roça ou na plantação de arroz é (agricultura / comércio).

13-1 新しいかん字 (童・幸・福・央・横・宮)

● かん字の いみと かたちを よく おぼえてください。



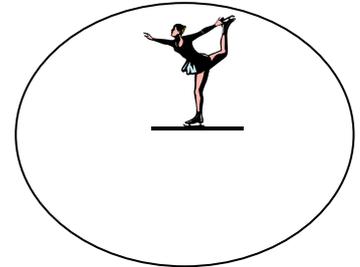
童話

どう わ
história infantil



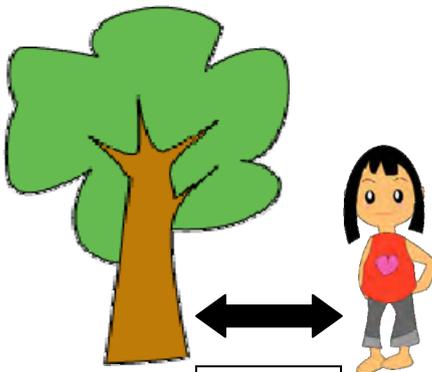
幸福

こう ふく
felicidade



中央

ちゅう おう
a parte central



横

よこ
lado



王宮

おう きゅう
palácio

13-2 読めるかな？（童・幸・福・央・横・宮）

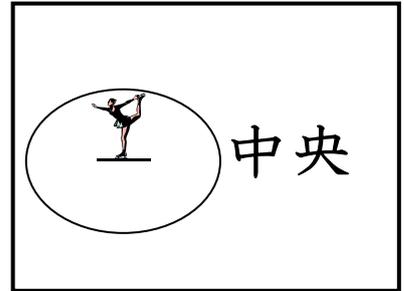
- （ ）の中にひらがなでかん字の読みかたを書いてください。
読みかたを書いたら、声にだして読みましょう。



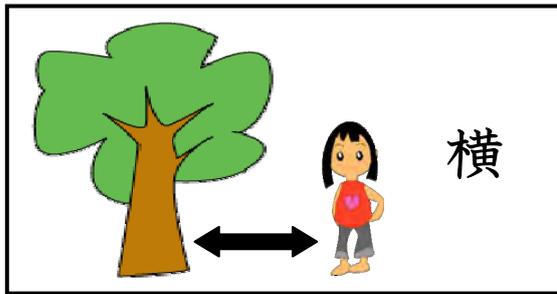
()



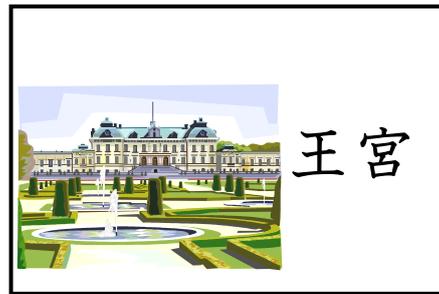
()



()



()



()

13-3 書けるかな？（童・幸・福・央・横・宮）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「かん字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	一	十	土	土	立	立	音	音	音	童	童	童
童	童	童										
	一	十	土	土	立	立	幸	幸				
幸	幸	幸										
	福	福	福	福	福	福	福	福	福	福	福	福
福	福	福										
	央	央	央	央	央							
央	央	央										
	横	横	横	横	横	横	横	横	横	横	横	横
横	横	横										
	宮	宮	宮	宮	宮	宮	宮	宮	宮	宮		
宮	宮	宮										

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

どう わ

童	話							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

こう ふく

幸	福							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

ちゅう おう

中	央							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

よこ

横								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

おう きゅう

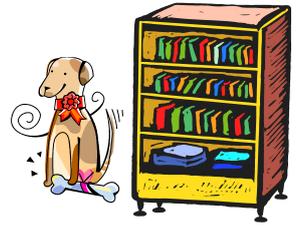
王	宮							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

13-4 読んでみよう! 書いてみよう! (童・幸・福・央・横・宮)

● () の中に ひらがなで かん字の 読みかたを 書いて ください。

① 本箱の ^{ばこ}横 () に 犬が います。



② 王宮 () には、
王さまが すんで います。



③ おかし、幸福 () な王子さまが いました。

④ お母さんは、ねる 前に 童話 ()
を 読んで くれます。



⑤ 公園の 中央 () に ふん水が あります。

ふん水 : chafariz / fonte



● □ に かん字を 書いて ください

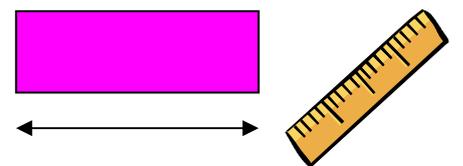
① ^{どう} ^わ
□ □ を 読みます。



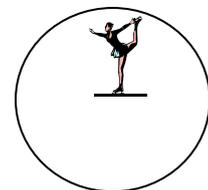
② ^{おう} ^{きゅう} に ^{こう} ^{ふく}
□ □ な王子が いました。



③ ^{よこ}
□ □ の ながさを はかります。



④ リングの ^{ちゅう} ^{おう}
□ □ を すべります。



13-5 つぎの 童話を 読みましょう。(童・幸・福・央・横・宮)

● つぎの 童話を 読みましょう。Vamos ler a seguinte estória infantil.



幸福な ^{おうじ}王子 王子：príncipe

あるところに、うつくしい王子がいました。でも、王子は病気になるってしにました。町の人たちは、^{ひろば}広場の中央に「幸福な王子」のどうぞうをたてました。王子のどうぞうは、^{きん}体は金色でした。目は、^{せき}ほう石でした。 どうぞう：estátua ほう石：pedra preciosa

つばめがとんできて、王子のどうぞうのかたにとまりました。王子は、ないていました。つばめは、びっくりしました。王子は、言いました。「王宮にいたときは、幸福でした。でも、王宮の外のことには知りませんでした。でも、今ここから王宮の外を見ると、かわいそうな人がたくさんいます。わたしの目に入っているほう石と、わたしの体の金をかわいそうな人たちにあげてください。わたしは、どうなっても、いいのです。」

つばめは、王子の^{せき}体の^{きん}ほう石と金を苦しんでいる人のところへもっていきました。たくさんの人をたすけることができました。

そして、その後つばめは、寒さのため、しんでしまいました。王子は、目がなくなり、体もきたなくなりました。町の人たちは、どうぞうがきたなくなっただので、すてることにしました。

王子の体と、王子の足の近くでしんでいたつばめの体を火でやきました。でも、王子の^{しん}心ぞうと、つばめの体は、どうしてももえませんでした。 心ぞう：coração

^{神さま：Deus}神さまは、王子の心ぞうと、つばめの体を、^{てんごく}天国に持って行きました。 天国：céu / paraíso

オスカー・ワイルド「幸福な王子」より

13 課 Unidade 13

解答 Respostas

- 13-2 ● 童話：(どうわ) 幸福：(こうふく) 中央：(ちゅうおう)
横：(よこ) 王宮：(おうきゅう)
- 13-4 ● ①横 (よこ) ②王宮 (おうきゅう) ③幸福 (こうふく)
④童話 (どうわ) ⑤中央 (ちゅうおう)
- ①童話 ②王宮、幸福 ③横 ④中央

翻訳 Tradução

13-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.

- ① Há um cachorro ao lado da prateleira de livros.
- ② O rei vive no palácio.
- ③ Antigamente havia um príncipe feliz.
- ④ Minha mãe lê o conto de fada antes de eu dormir.
- ⑤ No centro do parque há uma fonte.

- Escreva no □ o kanji adequado.

- ① Leio conto de fadas.
- ② No palácio havia um príncipe feliz.
- ③ Medirei o comprimento lateral.
- ④ Escorrego no centro do ringue.

13-5 Sei ler! Sei escrever!

- Vamos ler a seguinte estória infantil.

O príncipe feliz

Num certo lugar vivia um príncipe muito bonito. Mas o príncipe ficou doente e morreu. As pessoas da cidade construíram uma estátua no centro da praça nomeando-a de “O príncipe feliz”. A parte do corpo da estátua do príncipe era da cor de ouro. Os olhos eram feitos de pedras preciosas.

A andorinha veio e pousou no ombro da estátua do príncipe. O príncipe estava chorando. A andorinha se assustou. O príncipe disse:

- Quando eu morava no palácio, eu era feliz. Mas não sabia como era fora do palácio. Mas agora fora do palácio, vejo muitas pessoas miseráveis. Por favor, dê os meus olhos feitos de pedras preciosas e o ouro do meu corpo para essas pessoas miseráveis. Não me importo com como eu vou ficar.

A andorinha levou as pedras preciosas e o ouro da estátua do príncipe para as pessoas que estavam sofrendo. Muitas pessoas foram salvas.

Depois disso, o pardal acabou morrendo devido ao frio.

O príncipe perdeu os olhos e o corpo ficou sujo. As pessoas da cidade ao ver a condição da estátua que estava suja, resolveram jogá-la fora.

Queimaram o corpo do príncipe e a andorinha que estava morta ao pé da estátua. Mas o coração e o corpo do pardal não se queimaram de forma alguma.

Deus levou o coração do príncipe e o corpo do pardal para o céu.

14-1 新しい漢字（勉・漢・詩・由・帳）

● かん字の いみと かたちを よく おぼえてください。



勉強	漢字	詩
農業	商業	
意見	予定表	

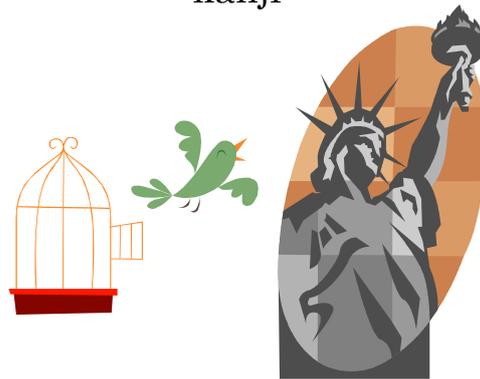
勉強する

べん きょう する
estudar

漢字

かん じ
kanji

この道は いつか来た道 ああ そうだよ お母さまと
海は 広いな 大きいな 月は のぼるし 日が しずむ



詩

し
poesia / versos

自由

じ ゆう
livre

れんらく帳

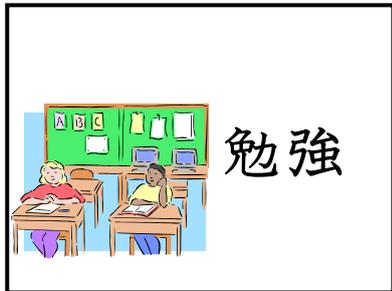


れんらく帳

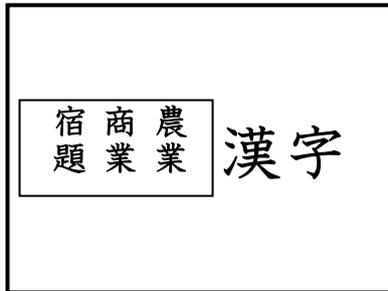
れ ん ら く ちよう
caderneta / agenda

14-2 読めるかな？（勉・漢・詩・由・帳）

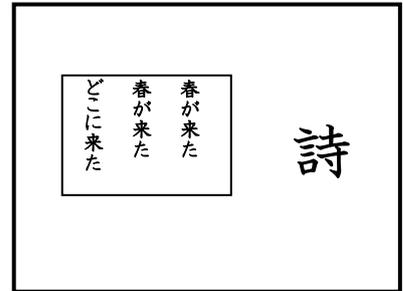
- （ ）の中にひらがなでかん字の読みかたを書いてください。
読みかたを書いたら、声にだして読みましょう。



()



()



()



()



れんらく()

14-3 書けるかな？（勉・漢・詩・由・帳）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「かん字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	ノ	カ	ク	キ	色	夕	免	勉	勉
勉	勉	勉							
	シ	シ	漢	漢	漢	漢	漢	漢	漢
漢	漢	漢							
	讠	讠	詩	詩	詩	詩	詩	詩	詩
詩	詩	詩							
	由	由	由	由	由				
由	由	由							
	巾	巾	帳	帳	帳	帳	帳	帳	帳
帳	帳	帳							

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

べん きょう

勉 強

かん じ

漢 字

じ ゆう

自 由

し

詩

ちょう

れ ん ら く 帳

14-4 読んでみよう! 書いてみよう! (勉・漢・詩・由・帳)

● () の中に ひらがなで 漢字の 読みかたを 書いて ください。

① 「あいうえお」 は、ひらがなです。

「アイウエオ」 は、カタカナです。

あいうえお
アイウエオ
春夏秋冬

「春夏秋冬」 は 漢字 () です。

② 国語の 時間に、詩 () を 書きました。



鳥が鳴く
風はそよそよ
もうすぐ春

③ 月曜日から 金曜日まで、学校で 勉強 () します。

④ どうぞ、すきな ことを してください。

自由 () に してください。



⑤ あしたの 持ちものを れんらく帳 () に 書きます。

● □ に 漢字を 書いて ください。

①

かん	じ

 を

べん	きょう

 する。

②

じ	ゆう

 に

し

 を 書く。



③ あしたの 持ちものを れんらく

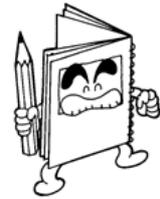
ちょう

 に 書く。

14-5 読めるよ！書けるよ！

● ことばの いみを 考えましょう。

Vamos pensar no significado das palavras.



(1)自由帳は、何を 書いても いい ノートです。
れんらく帳は、家の 人に れんらくする ことを 書く
ノートです。漢字れんしゅう帳は、何ですか。

(2)自由けんきゅうは、何でも すきな ことを けんきゅうします。
自由帳には、何でも すきな ことを 書きます。
自由時間は、何を する 時間ですか。

(3) どの 店で 売って いますか。



ぶんぼうぐ屋

やお屋

本屋

花屋

魚屋

肉屋

14 課 Unidade 14

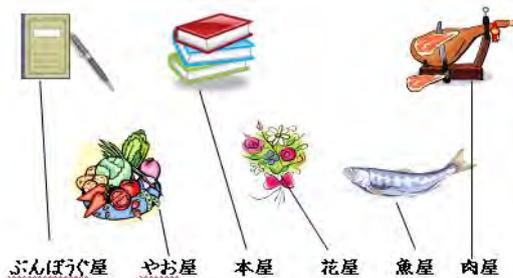
解答 Respostas

14-2 ● 勉強：(べんきょう) 漢字：(かんじ) 自由：(じゆう)
詩：(し) れんらく帳：れんらく(ちょう)

14-4 ● ①漢字(かんじ) ②詩(し) ③勉強(べんきょう)
④自由(じゆう) ⑤帳(ちょう)

● ①漢字、勉強 ②自由、詩 ③帳

14-5 ●



翻訳 Tradução

14-4 Vamos ler! Vamos escrever!

● Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.

- ① 「あいうえお」 é escrita hiragana. 「アイウエオ」 é escrita katakana. 「春夏秋冬」 é escrita kanji.
- ② Na aula de Língua Japonesa escrevi uma poesia.
- ③ De segunda-feira à sexta-feira estudamos na escola.
- ④ Por favor faça o que gosta. Fique à vontade.
- ⑤ Escrevo no caderno de recados o que devo trazer amanhã.

● Escreva no o kanji adequado.

- ① Vou estudar o Kanji.
- ② Vou escrever livremente o poema.
- ③ Escrevo no caderno de recados o que devo trazer amanhã.

14-5 Sei ler! Sei escrever!

● Vamos pensar no significado das palavras.

(1) O caderno de uso livre é um caderno onde se pode escrever qualquer coisa.

O caderno de recados é um caderno para escrever os recados para as pessoas de casa. O caderno de kanji é para quê?

(2) A pesquisa livre é para pesquisar sobre qualquer coisa que gostamos.

No caderno de uso livre, escreve-se qualquer coisa que gostamos.

O horário livre é horário para quê?

(3) Em que loja se vende?

Papelaria Quitanda Livraria Floricultura Peixaria Açougue

15-1 新しい漢字（問・式・等・両・倍・短）

● かん字の いみと かたちを よく おぼえてください。

24+8=
直角はどこですか。



漢字の読み方を
ひらがなで書きな
い。

問題

もん だい
questão

26+13=
52-35=
6×9=
25÷5=

式

しき
fórmula

5cm 5cm

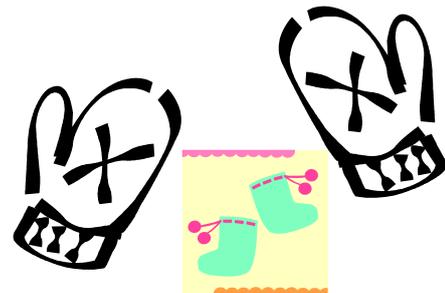


50 cc 50 cc



等しい

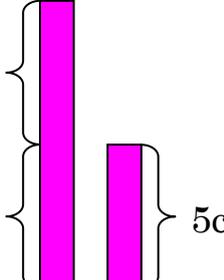
ひと しい
mesmo / igual



両方

りょう ほう
ambos / os dois

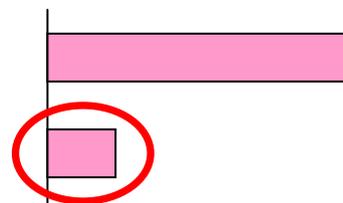
5cm



5cm

二倍

に ばい
duas vezes



短い

みじかい
curto

15-2 読めるかな？（問・式・等・両・倍・短）

- （ ）の中にひらがなでかん字の読みかたを書いてください。
読みかたを書いたら、声にだして読みましょう。

24 + 8 =
直角はどこですか。

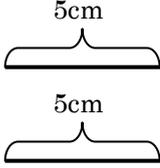

問題

()

26 + 13 =
52 - 35 =
6 × 9 =
25 ÷ 5 =

式

()

5cm


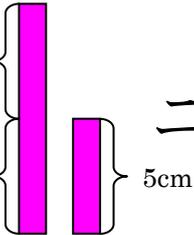
等しい

()しい



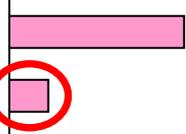
両方

()

5cm


二倍

()



短い

()い

15-3 書けるかな？（問・式・等・両・倍・短）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「かん字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	丨 丨	尸 尸	冂 冂	門 門	門 門	門 門	問 問	問 問
問	問	問						
	一 一	冫 冫	式 式					
式	式	式						
	ノ 上	大 大	大 大	大 大	大 大	大 大	大 大	大 大
等	等	等						
	冂 冂	冂 冂	冂 冂					
両	両	両						
	人 人	人 人	人 人	人 人	人 人	人 人	人 人	人 人
倍	倍	倍						
	丨 上	上 上	知 知	知 知	知 知	知 知	知 知	知 知
短	短	短						

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

もん だい

問	題							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

しき

式								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

ひと

等	し	い						
---	---	---	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

りょう ほう

両	方							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

に ばい

二	倍							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

みじか

短	い							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

15-4 読んでみよう!書いてみよう! (問・式・等・両・倍・短)

● () の中に ひらがなで 漢字の 読みかたを 書いて ください。

① 2 つの 式 () の 答えは等 () しい です。

$16+4=20$
$18+2=20$

② テストの ときは、問題 () を よく 読んで 考えましよう。

③ 両方 () の おもさは 同じです。



④ わたしの おこづかいは、きょ年は 100 円でした。

ことし
今年 は 200 円 です。二倍 () に なりました。

⑤ さち子さんの かみは 長いですが、けい子さんの かみは 短 () い です。



● □ に 漢字を 書いて ください。

① もん だい
□ □ の文は みじか
□ □ い です。



② しき
□ □ は ちがいますが、答えは ひと
□ □ しい です。

$2 + 8 = 10$

$6 + 4 = 10$

③ りょう ほう
□ □ あわせて 6cm です。 3 cm

④ に ばい
□ □ の ながさ です。 3 cm
_____ 10 cm
_____ 5 cm

15-5 読めるよ! 書けるよ! (問・式・等・両・倍・短)

● 文を読んで、正しいものに ○、まちがっているものに × をつけてください。

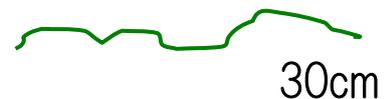
Leia a frase, coloque um círculo na frase correta e um x na frase incorreta.

$$8 \times 2 = 16 \quad 32 \div 2 = 16$$

- () 2つの式の答えは等しいです。
() 2つの式は同じです。
() 16は8の二倍です。
() 2つの式は、両方ともかけ算です。

● ひもが3本あります。文を読んで()に答えを書いてください。

Tem 3 cordas. Leia a frase e escreva a resposta nos parênteses.



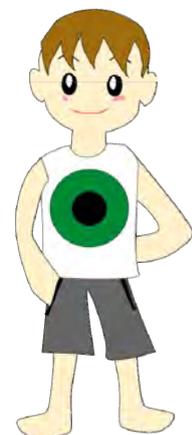
1番長いひもは()cmです。

1番短いひもは()cmです。

20cmのひもは、1番短いひもの()倍です。

1番長いひもは、1番短いひもの()倍です。

わかるかな。



15 課 Unidade 15

解答 Respostas

- 15-2 ● 問題：(もんだい) 式：(しき) 等しい：(ひと) しい
両方：(りょうほう) 二倍：(にばい) 短い：(みじか) い
- 15-4 ● ①式(しき)、等(ひと) ②問題(もんだい) ③両方(りょうほう)
④二倍(にばい) ⑤短(みじか)
- ①問題、短 ②式、等 ③両方 ④二倍
- 15-5 ● (○) 2つの式の答えは等しいです。
(×) 2つの式は同じです。
(○) 16は8の二倍です。
(×) 2つの式は、両方ともかけ算です。
- 1番長いひもは(30) cmです。
1番短いひもは(10) cmです。
20cmのひもは、1番短いひもの(2)倍です。
1番長いひもは、1番短いひもの(3)倍です。

翻訳 Tradução

15-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.
- ① A resposta das duas sentenças são equivalentes.
 - ② Durante a prova vamos ler bem o problema e pensar.
 - ③ O peso dos dois é igual.
 - ④ No ano passado a minha mesada era de 100 ienes. Este ano é de 200 ienes. Dobrou.
 - ⑤ O cabelo da Satiko é comprido, mas o da Keiko é curto.
- Escreva no □ o kanji adequado.
- ① A frase do problema é curta.
 - ② A sentença está diferente, mas a resposta é equivalente.
 - ③ Juntando os dois dá 6cm.
 - ④ É o dobro do comprimento.

15-5 Sei ler! Sei escrever!

- Leia a frase, coloque um círculo na frase correta e um x na frase incorreta.
- () As respostas das duas sentenças são equivalentes.
() As duas sentenças são iguais.
() 16 é o dobro de 8.
() As duas sentenças são multiplicações.
- Tem 3 cordas. Leia a frase e escreva a resposta nos parênteses.
- A corda mais comprida é de () cm.
A corda mais curta é de () cm.
A corda de 20cm é () vezes a corda mais curta.
A corda mais longa é () vezes a corda mais curta.

11から 15までの よみテスト Teste de leitura da unidade 11 à 15

● () の 中 に ひらがなで かん字の よみかたを かいて ください。
ひらがなも いっしょに かいてください。

Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.

Escreva os hiraganas também.

- | | | | |
|----|-----|---|---|
| 1 | 横 | (|) |
| 2 | 自由 | (|) |
| 3 | 両方 | (|) |
| 4 | 宿題 | (|) |
| 5 | 農業 | (|) |
| 6 | 童話 | (|) |
| 7 | 中央 | (|) |
| 8 | 品物 | (|) |
| 9 | 配る | (|) |
| 10 | 黒板 | (|) |
| 11 | 等しい | (|) |
| 12 | 詩 | (|) |

13 王宮 ()

14 れんらく帳 ()

15 二倍 ()

16 学期 ()

17 商業 ()

18 幸福 ()

19 花屋 ()

20 写す ()

21 短い ()

22 式 ()

23 漢字 ()

24 勉強する ()

25 問題 ()

Nota

11から 15までの かきテスト Teste de escrita da unidade 11 à 15

● () の 中 に かんじを かいて ください。

ひらがなも いっしょに かいて ください。

Escreva os kanjis entre os parênteses. Escreva os hiraganas também.

- 1 し ()
- 2 ちゅうおう ()
- 3 しょうぎょう ()
- 4 こくばん ()
- 5 おうきゅう ()
- 6 りょうほう ()
- 7 うつす ()
- 8 しなもの ()
- 9 じゅう ()
- 10 しゅくだい ()
- 11 はなや ()
- 12 こうふく ()

- 13 よこ ()
- 14 れんらくちょう ()
- 15 ひとしい ()
- 16 がっき ()
- 17 どうわ ()
- 18 みじかい ()
- 19 べんきょうする ()
- 20 しき ()
- 21 くばる ()
- 22 もんだい ()
- 23 にばい ()
- 24 のうぎょう ()
- 25 かんじ ()

Nota

解答 Respostas

11 から 15 までの よみテスト Teste de leitura da unidade 11 à 15

- 1 よこ 2 じゆう 3 りょうほう 4 しゅくだい 5 のうぎょう
6 どうわ 7 ちゅうおう 8 しなもの 9 くばる 10 こくばん
11 ひとしい 12 し 13 おうきゅう 14 れんらくちょう 15 にばい
16 がっき 17 しょうぎょう 18 こうふく 19 はなや 20 うつつ
21 みじかい 22 しき 23 かんじ 24 べんきょうする 25 もんだい

11 から 15 までの かきテスト Teste de escrita da unidade 11 à 15

- 1 詩 2 中央 3 商業 4 黒板 5 王宮
6 両方 7 写す 8 品物 9 自由 10 宿題
11 花屋 12 幸福 13 横 14 れんらく帳 15 等しい
16 学期 17 童話 18 短い 19 勉強する 20 式
21 配る 22 問題 23 二倍 24 農業 25 漢字

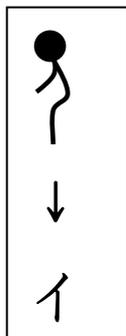
Conhecimentos básicos sobre o kanji 3

Anatomia dos kanjis (3)

Você sabia que...

- 休 (Ninben) : tem relações com o estado, a ação das pessoas.

A partir da imagem lateral de uma pessoa...



Exemplo

やす

休みます

(descansar)

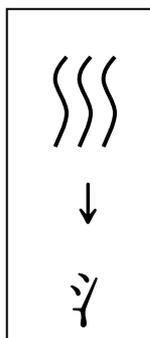
からだ

体

(corpo)

- 池 (Sanzui) : tem relação com a água.

A partir da imagem da correnteza de um rio...



Exemplo

いけ

池

(lago)

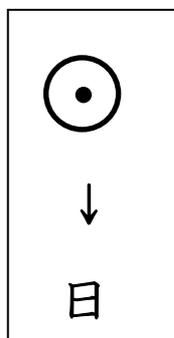
うみ

海

(mar)

- 日 (Hihen) : tem relações com o sol, tempo, claro, escuro.

A partir da forma do sol...



Exemplo

は

晴れ

(bom tempo)

とき

時

(tempo)

O “bushu” foi criado a partir da forma, da imagem das coisas.



16-1 新しい漢字 (起・急・乗・泳・波)

● かん字の いみと かたちを よく おぼえてください。



起きる

おきる

acordar / levantar



急ぐ

いそぐ

apressar

乗る

のる

tomar / subir
(transportes)



泳ぐ

およぐ

nadar



波

なみ

onda

〈乗りものに乗る〉

自てん車に 乗る。

船に 乗る。

ひこうきに 乗る。

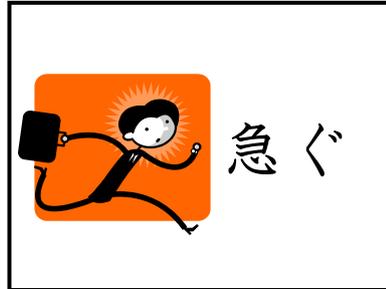


16-2 読めるかな？（起・急・乗・泳・波）

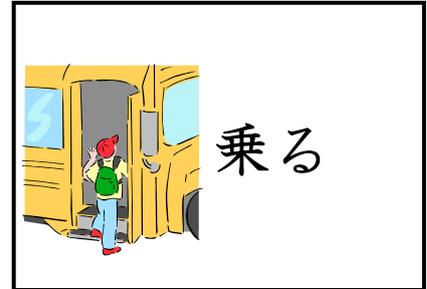
- （ ）の中にひらがなでかん字の読みかたを書いてください。
読みかたを書いたら、声にだして読みましょう。



（ ）きる



（ ）ぐ



（ ）る



（ ）ぐ



（ ）

16-3 書けるかな？（起・急・乗・泳・波）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「かん字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	一	十	土	巾	丰	丰	走	起	起	起
起	起	起								
	ノ	ハ	夕	夕	夕	夕	急	急	急	
急	急	急								
	十	巾	巾	巾	巾	巾	乘	乘	乘	
乗	乗	乗								
	、	、	泳	泳	泳	泳	泳	泳		
泳	泳	泳								
	、	、	波	波	波	波	波			
波	波	波								

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

お

起	き	る						
---	---	---	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

いそ

急	ぐ							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

の

乗	る							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

およ

泳	ぐ							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

なみ

波								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

16-4 読んでみよう! 書いてみよう! (起・急・乗・泳・波)

● () の中に ひらがなで 漢字の 読みかたを 書いて ください。

① おくれそうです。急 () ぎましょう。



② 毎日 早く ねて 早く 起 () きます。

③ おじいさんの 家に行くとき、
バスと 電車に 乗 () ります。



④ 夏休みは、毎日 プールで 泳 () ぎました。

⑤ 大きい 波 () が 来ました。



● □ に 漢字を 書いて ください。

① 朝 早く

お	

 きました。



② それから、

い	そ

 いで ふくを きました。

③ 自てん車に

の	

 りました。

④ 海で

お	よ

 ぎました。

⑤ 大きい

な	み

 が きました。

16-5 読めるよ！書けるよ！（起・急・乗・泳・波）

● 読みましょう。

きょう
今日は、お父さんと、お母さんと、妹と いっしょに
海に行きました。朝 早く 起きました。急いで
ごはんを 食べました。お母さんは、おべんとうを
作りました。

駅まで 歩いて、それから、電車に 乗りました。
電車には、海に 行く 人がたくさん 乗って いました。
電車をおりると、すぐ 近くに海が 見えました。
ぼくと 妹は 海の方へ 走りました。

もう たくさんの人が 泳いで いました。ぼくたちも
急いで 水ぎに きがえました。お父さんと 手を
つないで、海に 入りました。波が くるので、
なかなか ^{じょうず}上手に 泳げませんでした。

みんなで おべんとうを 食べてから、すなで 大きい
山を作りました。でも、ときどき 大きい 波が 来て、
山は こわれて しまいました。何回も 山を作って
あそびました。

お父さんも、お母さんも、妹も、ぼくも、まっ黒に
なりました。

(1) かぞく みんなで どこへ 行きましたか。

(2) 何を して あそびましたか。



16 課 Unidade 16

解答 Respostas

- 16-2 ● 起きる：(なに) 急ぐ：(いそ) ぐ 乗る：(の) る
泳ぐ：およぐ 波：(なみ)
- 16-4 ● ①急 (いそ) ②起 (お) ③乗 (の)
④泳 (およ) ⑤波 (なみ)
- ①起 ②急 ③乗 ④泳 ⑤波
- 16-5 ● (1) 海へ行きました。
(2) 山を作ってあそびました。

翻訳 Tradução

16-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.

- ① Atrasaremos. Vamos nos apressar.
- ② Todos os dias durmo e acordo cedo.
- ③ Quando vou à casa do vovô, pego ônibus e trem.
- ④ Nas férias de verão, nadei todos os dias na piscina.
- ⑤ Veio uma onda grande.

- Escreva no □ o kanji adequado.

- ① Acordei cedo de manhã.
- ② Depois apressei-me para vestir a roupa.
- ③ Andei de bicicleta.
- ④ Nadei no mar.
- ⑤ Veio uma onda grande.

16-5 Sei ler! Sei escrever!

- Vamos ler.

Hoje fui à praia junto com papai, mamãe e minha irmãzinha. Levantei cedo de manhã. Tomei café da manhã bem rápido. A mamãe preparou o lanche.

Andamos até a estação e depois pegamos o trem. No trem havia muitas pessoas que estavam indo para a praia. Ao descer do trem, avistamos a praia de perto. Eu e a minha irmãzinha corremos em direção à praia.

Já tinha muitas pessoas nadando. Nós também trocamos rápido para roupa de praia. Entrei no mar de mãos dadas com o meu pai. Como as ondas vinham eu não consegui nadar direito.

Depois de comermos o lanche, construímos uma montanha grande de areia. Mas, de vez em quando, vinha a onda grande e destruía a montanha de areia. Brinquei construindo várias vezes a montanha.

Papai, mamãe, minha irmãzinha e eu ficamos todos bronzeados.

(1) Para onde a família foi junto?

(2) Brincou de quê?

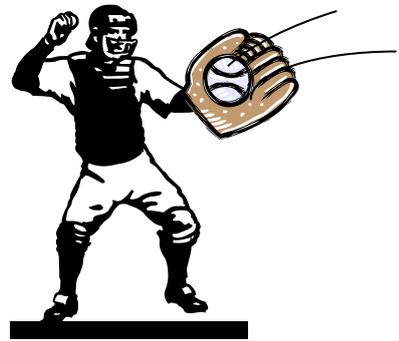
17-1 新しい漢字 (投・受・拾・対・練)

● かん字の いみと かたちを よく おぼえてください。



投げる

な げる
lançar / jogar



受ける

う ける
receber



拾う

ひろ う
catar

ガンバローズ	0	0	0	3	1	0	0	3	1	8
トルネードス	0	1	0	0	0	4	0	0	0	5



ガンバローズ トルネードス
8 対 5

8 たい 5
8 a 5



練習

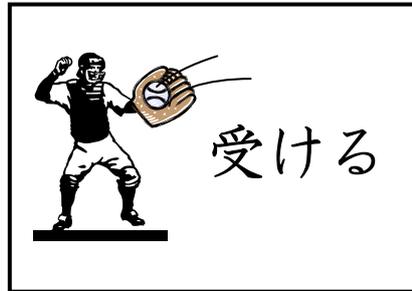
れん しゅう
prática / exercício

17-2 読めるかな？（投・受・拾・対・練）

- （ ）の中にひらがなでかん字の読みかたを書いてください。
読みかたを書いたら、声にだして読みましょう。



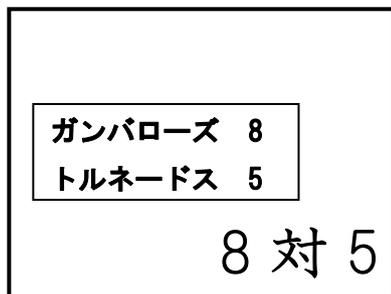
（ ）げる



（ ）ける



（ ）う



8（ ）5



（ ）する

17-3 書けるかな？（投・受・拾・対・練）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「かん字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	一 十	才 才	扌 扌	投 投	投			
投	投	投						
	一 一	㇀ ㇀	㇀ ㇀	㇀ ㇀	受 受	受		
受	受	受						
	一 十	扌 扌	扌 扌	扌 扌	拾 拾	拾		
拾	拾	拾						
	ナ 十	ナ 丈	対 対	対	対			
対	対	対						
	纟 纟 纟	纟 纟 纟	纟 纟 纟	纟 纟 纟	纟 纟 纟	纟 纟 纟	練 練 練	練
練	練	練						

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

な

投 げ る

う

受 け る

ひろ

捨 う

たい

8 対 5

れん しゅう

練 習

17-4 読んでみよう！書いてみよう！（投・受・拾・対・練）

●（ ）の中に ひらがなで 漢字の 読みかたを 書いて ください。



①ぼくたちは、毎日 野球の 練習（ ）を します。

②田中君が ボールを 投（ ）げました。



③ぼくが その ボールを 受（ ）けました。

④ともだちが ボールを 拾（ ）いました。

⑤きのうの しあいは 8対（ ）5でした。



●□に 漢字を 書いて ください。

れん しゅう

①毎日 野球の

 を します。

な

②先生が ボールを

 げます。



う

③ぼくが その ボールを

 けます。



ひろ

④田中君と 山田君が ボールを

 います。

たい

⑤きのうの しあいは 8

 5でした。

17-5 読めるよ!書けるよ!(投・受・拾・対・練)

● 読みましょう。

ぼくは ^{やきゅう}野球が大好きです。



ぼくたちのチームの名前は、ガンバローズです。

毎週日曜日の午前に練習しています。

ピッチャーは大野君、キャッチャーは横田君です。

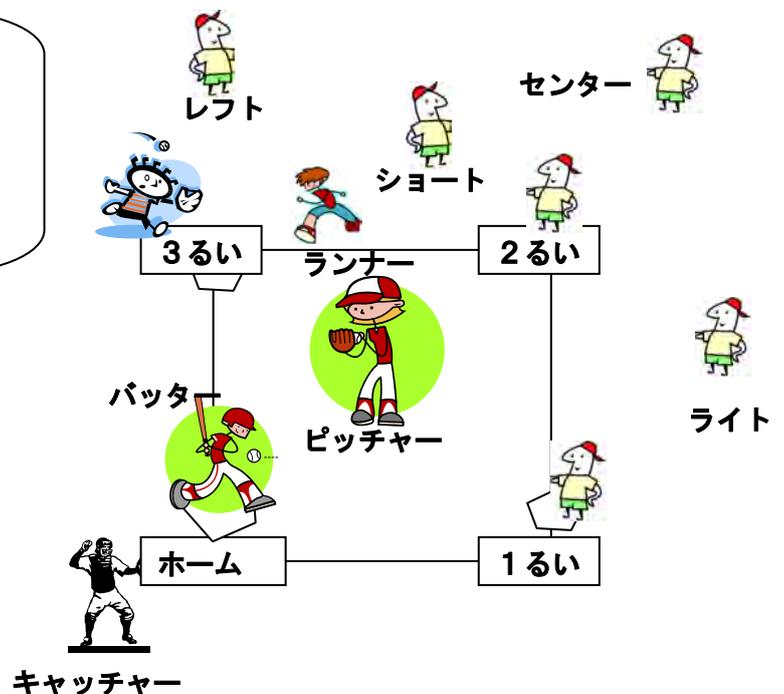
ぼくは、3塁の近くにいて、ボールを拾います。

ぼくは、ボールを打つのが大好きです。ときどき、ホームランを打ちます。

毎日練習したいけど、練習するところがありません。

野球ができる公園がほしいなあ。

ピッチャーは、ボールを投げる人
キャッチャーは、ボールを受ける人
バッターは、ボールを打つ人
ランナーは、はしる人



17 課 Unidade 17

解答 Respostas

17-2 ● 8対5 : 8 (たい) 5 練習する : (練習) する 拾う : (ひろ) う
投げる : (な) げる 受ける : (う) ける

17-4 ● ①練習 (れんしゅう) ②投 (な) ③受 (う) ④拾 (ひろ) ⑤対 (たい)
● ①練習 ②投 ③受 ④拾 ⑤対

翻訳 Tradução

17-4 Vamos ler! Vamos escrever!

● Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.

- ① Nós treinamos beisebol todos os dias.
- ② O Tanaka arremessou a bola.
- ③ Eu recebi essa bola.
- ④ O amigo pegou a bola.
- ⑤ A competição de ontem foi 8 a 5.

● Escreva no □ o kanji adequado.

- ① Treino beisebol todos os dias.
- ② O professor arremessa a bola.
- ③ Eu recebo essa bola.
- ④ O Tanaka e o Yamada pegam a bola.
- ⑤ A competição de ontem foi 8 a 5.

17-5 Sei ler! Sei escrever!

● Vamos ler.

Eu adoro o beisebol.

O nome do meu time é “Gambaroozu”. Treinamos todos os domingos de manhãzinha.

O arremessador é o Ono e quem recebe a bola é o Yokota. Eu fico perto da 3ª base e pego a bola. Eu gosto muito de bater a bola. Às vezes eu consigo bater o “Home run” (quando a bola vai longe, ultrapassando a cerca externa e o batedor percorre todas as bases ganhando pontos).

Eu quero treinar todos os dias, mas não temos lugar para treinar. Queremos um parque onde seja possível jogar beisebol.

Pitcher – é o arremessador

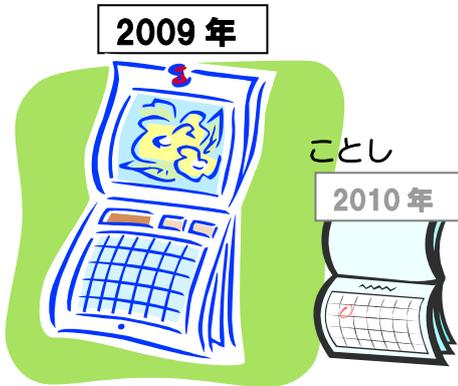
Catcher – é o que pega a bola.

Batter - é o que bate a bola com o bastão.

Runner – é o que corre.

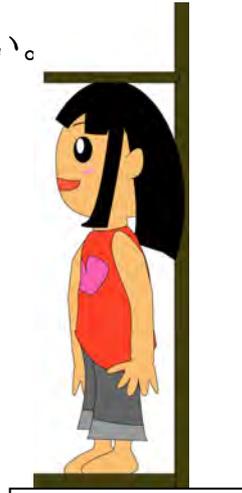
18-1 新しい漢字 (去・身・鼻・齒・指・服)

● かん字の いみと かたちを よく おぼえてください。



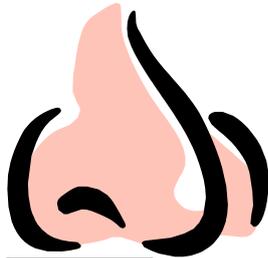
去年

きよねん
o ano passado



身長

しんちょう
altura (de uma pessoa)



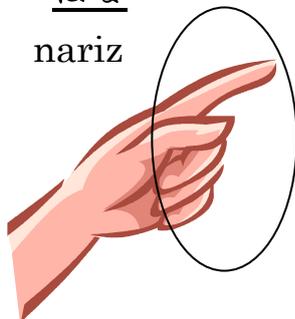
鼻

はな
nariz



齒

は
dente



指

ゆび
dedo



服

ふく
roupa

18-2 読めるかな？（去・身・鼻・歯・指・服）

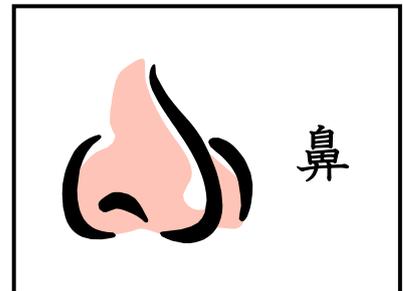
- （ ）の中に ひらがなで かん字の 読みかたを 書いて ください。
読みかたを 書いたら、声に だして 読みましょう。



()



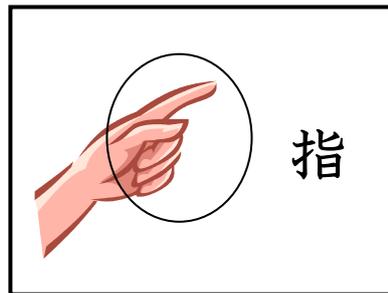
()



()



()



()



()

18-3 書けるかな？（去・身・鼻・齒・指・服）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「かん字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	一	十	土	去	去					
去	去	去								
	レ	レ	冫	冫	冫	身	身	身		
身	身	身								
	レ	レ	臼	臼	臼	臼	臼	鼻	鼻	鼻
鼻	鼻	鼻								
	レ	レ	止	止	止	止	止	齒	齒	齒
齒	齒	齒								
	一	扌	扌	扌	指	指	指	指		
指	指	指								
	冫	冫	月	月	月	服	服			
服	服	服								

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

きょ ねん

去	年							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

しん ちょう

身	長							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

はな

鼻								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

は

歯								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

ゆび

指								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

ふく

服								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

18-4 読んでみよう! 書いてみよう! (去・身・鼻・歯・指・服)

● () の中に ひらがなで 漢字の 読みかたを 書いて ください。

① 歯 () を みがきましょう。



② 体いくの 時間の 前に 服 () を きがえます。

③ ピノキオは うそをつく たびに、うそをつく : mentir
鼻 () が 長くなりました。



④ 身長 () が 去年 ()
より 10cm 高くなりました。

⑤ 手には 10 本、足には 10 本の
指 () があります。



● □ に 漢字を 書いて ください。

しん ちょう きょ ねん

①

 が

 より 高くなりました。

② 食べた 後、

 を みがきます。

③ 新しい

 を 買いました。

④ 田中さんは

 が 高く、

 が 長いです。

18-5 読めるよ！書けるよ！（去・身・鼻・歯・指・服）

● 読みましょう。

きょう 身長を はかりました。去年は 128 センチ
でした。「何センチ のびたかな。」と 思って、

どきどき しました。ほけんの 先生は

「はい、135 センチ。大きく なったね。」

と 言って、にこにこして いました。

そのあと、歯の けんさを しました。

歯医者さんが、「はい、大きく 口を あけて。」と

言ったので、わたしは 上を おいて 大きく 口を

あけました。歯医者さんは、「虫歯が 1 本も ないね。
きれいな 歯だよ。」と、言いました。

とても うれしかったです。

それから、鼻の けんさも しました。



(1) この人は 去年より 何センチ せが 高く なりましたか。

(2) この人は 虫歯が 何本 ありますか。

18 課 Unidade 18

解答 Respostas

- 18-2 ● 去年：(きょねん) 身長：(しんちょう) 鼻：(はな)
歯：(は) 指：(ゆび) 服：(ふく)
- 18-3 ● ①歯(は) ②服(ふく) ③鼻(はな)
④身長(しんちょう)、去年(きょねん) 指(ゆび)
- ①身長、去年 ②歯 ③服 ④鼻、指
- 18-5 ● 7センチ
- 1本もありません。(0本)

翻訳 Tradução

18-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.
- ① Vamos escovar os dentes.
 - ② Antes da aula de Educação Física, trocamos de roupa.
 - ③ Cada vez que o Pinóquio mentia, o seu nariz ficava comprido.
 - ④ Comparado com o ano passado ficou 10 cm mais alto.
 - ⑤ Há 10 dedos na mão e 10 no pé.
- Escreva no □ o kanji adequado.
- ① A altura ficou mais alta que o ano passado.
 - ② Após comer, escovamos os dentes.
 - ③ Comprei uma roupa nova.
 - ④ O Tanaka tem nariz alto e dedos longos.

18-5 Sei ler! Sei escrever!

- Vamos ler.

Hoje medimos a altura. Ano passado tinha 1m 28 cm. Pensei comigo: “quantos centímetros será que cresci?” e fiquei ansiosa. A professora da enfermaria disse sorridente:

- Pronto, 1m 35cm. Nossa como você cresceu!

Depois disso foi feito o exame nos dentes. O dentista disse:

- Abra bem a boca.

Então eu olhei para cima e abri bem a boca. O dentista disse:

- Você não tem nenhuma cárie, tem dentes bonitos.

Eu fiquei muito feliz.

Depois disso foi feito o exame no nariz também.

(1) Esta pessoa ficou quantos centímetros mais alta do que no ano passado?

(2) Quantas cáries tem esta pessoa?

19-1 新しい漢字 (研・究・調・感・想・鉄)

● かん字の いみと かたちを よく おぼえてください。



けん きゅう

estudo / pesquisa



しら べる

examinar / investigar



かん そう

impressão / opinião



てつ

ferro

自由研究

夏休みに自由研究をします。

自由研究は、自分が知りたいことを調べます。

たとえば、石を あつめて くらべたり、

朝顔を そだてたり、川に どんな 魚が いるか

調べたりします。何でも いいですよ。



19-2 読めるかな？（研・究・調・感・想・鉄）

- （ ）の中にひらがなでかん字の読みかたを書いてください。
読みかたを書いたら、声にだして読みましょう。



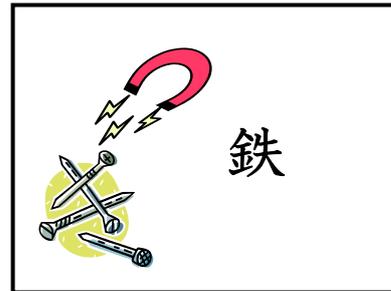
()



()べる



()



()

19-3 書けるかな？（研・究・調・感・想・鉄）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「かん字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	一	ノ	石	石	石	研	研	研
研	研	研						
	宀	宀	宀	宀	宀	宀	宀	宀
究	究	究						
	讠	讠	讠	讠	讠	讠	讠	讠
調	調	調						
	心	心	心	心	心	心	心	心
感	感	感						
	忄	忄	忄	忄	忄	忄	忄	忄
想	想	想						
	钅	钅	钅	钅	钅	钅	钅	钅
鉄	鉄	鉄						

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

けん きゅう

研	究							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

しら

調	べ	る						
---	---	---	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

かん そう

感	想							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

てつ

鉄								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

19-4 読んでみよう!書いてみよう! (研・究・調・感・想・鉄)

● () の中に ひらがなで 漢字の 読みかたを 書いて ください。

① 漢字の 読み方が わからないので、
じしょで 調 () べます。

???? ??



② 鉄 () は じしゃくにつきますが、
紙は つきません。



③ 童話の 本を 読みました。とても おもしろかったので
感想文 () を 書きます。



④ ドイツ人の レントゲンは 長い間
X線の 研究 () を しました。

X線 : raio X



● □に 漢字を 書いて ください。

① 夏休みに、自由

けん	きゅう

 を します。

② 本を 読んで、

かん	そう

 文を 書きます。



③

てっ

 について

しら

 べます。

19-5 読めるよ！書けるよ！（研・究・調・感・想・鉄）

● 読みましょう。

わたしはきのう エジソンについての本を
エジソン：Edison
読みました。

エジソンは電気を発明した人です。子ども
のときは学校の勉強はあまり好きではありません
でした。でも自分でいろいろなことを研究しました。

おもしろかったので、読んでから感想文を
書きました。

● 読みましょう。

じしゃくをつかっていろいろなものを
調べました。



鉄はじしゃくに つきます。

じしゃくにつくもの	じしゃくにつかないもの
はさみ 	えんぴつ 
ナイフ 	けしごお 

ナイフは（鉄です・鉄ではありません）。

えんぴつは（鉄です・鉄ではありません）。

19 課 Unidade 19

解答 Respostas

- 19-2 ● 研究：(けんきゅう) 調べる：(しら) べる
 感想：(かんそう) 鉄：(てつ)
- 19-4 ● ①調 (しら) ②鉄 (てつ)
 ③感想文 (かんそうぶん) ④研究 (けんきゅう)
- ①研究 ②感想 ③鉄、調
- 19-5 ● ナイフは (鉄です)。
 えんぴつは (鉄ではありません)

翻訳 Tradução

19-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.
- ① Como não sei como se lê o kanji, procurarei no dicionário.
 - ② O ímã atrai o ferro, mas não atrai o papel.
 - ③ Li o livro de conto de fadas. Como foi muito divertido, escreverei a minha impressão sobre o livro.
 - ④ O alemão Röntgen pesquisou por muito tempo sobre o Raio X.
- Escreva no o kanji adequado.
- ① Nas férias de verão irei fazer uma pesquisa livre.
 - ② Vou ler um livro e escrever minhas impressões.
 - ③ Vou verificar sobre o ferro.

19-5 Sei ler! Sei escrever!

- Vamos ler.
 Ontem eu li um livro sobre o Edison.
 Edison é a pessoa que inventou a luz elétrica. Quando era criança não gostava muito de estudar na escola. Mas pesquisou sozinho várias coisas.
 Como o livro era interessante, depois de ler, escrevi as minhas impressões sobre a leitura.
- Vamos ler:

Pesquisei sobre várias coisas usando o ímã.

O ferro é atraído pelo ímã.

O que o ímã atrai	O que o ímã não atrai.
Tesoura	Lápis
Faca	Borracha

A faca é (feita de ferro – não é feita de ferro)

O lápis é (feito de ferro – não é feito de ferro)

20-1 新しい漢字 (勝・負・守・取・第)

● 漢字の いみと かたちを よく おぼえてください。



勝つ

か つ
vencer



負ける

ま ける
perder



守る

ま も る
proteger / defender



取る

と る
pegar

	第1回	第2回	第3回	
赤組	◎30	19	25	負け
白組	23	◎28	◎29	勝ち

第一回

だい いっ かい
Use-se antes dos números
para indicar ordem.

20-2 読めるかな？（勝・負・守・取・第）

- （ ）の中にひらがなで漢字の読みかたを書いてください。
読みかたを書いたら、声にだして読みましょう。



()つ



()ける



()る



()る

	第1回	第2回	第3回	
赤組	◎30	19	25	負け
白組	23	◎28	◎29	勝ち

第一回

()

20-3 書けるかな？（勝・負・守・取・第）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「漢字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	丿 月	月	月	月	月	月	月	月	月	月	月	月
勝	勝	勝										
	ノ 𠃉	𠃉 𠃉	角	角	角	角	角	角	角	角	角	角
負	負	負										
	冫 𠃉	冫 𠃉	守	守								
守	守	守										
	取	取	取	取	取	取	取	取	取	取	取	取
取	取	取										
	第	第	第	第	第	第	第	第	第	第	第	第
第	第	第										

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

か

勝	つ							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

ま

負	け	る						
---	---	---	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

と

取	る							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

まも

守	る							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

だい

いっ

かい

第	一	回						
---	---	---	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

20-4 読んでみよう!書いてみよう! (勝・負・守・取・第)

● ()の 中 に ひらがなで 漢字の 読みかたを 書いて ください。

① つな引きを しました。3回 しました。

第 () 1回と 第3回に、勝 () ちました。

第2回は 負 () けました。



② 林さんは、本だなから 赤い本を取 () りました。



③ ゴールキーパーは ゴールを守 () ります。



● □に 漢字を 書いて ください。

だい

ま

①

 1回 の しあい は、

 けました。

と

② つぎの しあいでは、3点

 りました。

か

③ ぼくたちの チームは

 ちました。



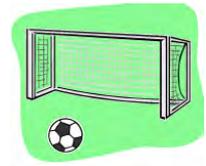
ま も

④ いっしょうけんめいに ゴールを

 りました。

20-5 読めるよ! 書けるよ! (勝・負・守・取・第)

● 読みましょう。



日曜日に サッカーの しあいを
しました。ぼくたちの チームの 名前は、
オンゼ・カンジーニョスです。



朝ごはんを 食べて、8時に グラウンドに 行きました。
9時30分から しあいを しました。コーチが 笛を
ふきました。しあいが 始まりました。

みんな いっしょうけんめい 走りました。
ゴールキーパーは よく ゴールを 守りました。両方の
チームが 2点 入れました。さいごに、ぼくたちの
チームの ゆうき君が ゴールに 入れました。



ぼくたちは 3対2で 勝ちました。

(1) いつ サッカーの しあいを しましたか。

(2) オンゼ・カンジーニョスは
(勝ちました・負けました)。

20 課 Unidade 20

解答 Respostas

- 20-2 ● 勝つ:(か)つ 負ける:(ま)ける 取る:(と)る
守る:(まも)る 第1回:(だいいっかい)
- 20-4 ● ①第(だい)、勝(か)、負(ま) ②取(と) ③守(まも)
● ①第、負 ②取 ③勝 ④守
- 20-5 ● 日曜日(日曜日の9時30分から)
● 勝ちました

翻訳 Tradução

20-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.
 - ① Fizemos cabo de guerra. Fizemos 3 vezes. Ganhamos a 1^a e a 3^a vez. Na 2^a vez perdemos.
 - ② O Hayashi pegou o livro vermelho da estante.
 - ③ O goleiro protege o gol.
- Escreva no □ o kanji adequado.
 - ① Perdemos a primeira competição.
 - ② Na próxima competição ganhamos 3 pontos.
 - ③ O nosso time ganhou.
 - ④ Protegemos muito bem o gol.

20-5 Sei ler! Sei escrever!

- Vamos ler.

No domingo teve jogo de futebol. O nome do nosso time é: Onze Candinhos.
Após tomar o café da manhã, fui ao campo às 8 horas.
Começamos o jogo às 9 horas e 30 minutos. O juiz apitou. O jogo começou.
Todos correram muito. O goleiro protegeu bem o gol. Os dois times fizeram 2 gols. Por último o Yuuki do nosso time fez um gol.
Nós vencemos de 3 a 2.

 - (1) Quando teve o jogo de futebol?
 - (2) O Onze Candinhos (ganhou / perdeu).

16から 20までの よみテスト Teste de leitura da unidade 16 à 20

- () の 中 に ひらがなで かん字の よみかたを かいて ください。
ひらがなも いっしょに かいてください。

Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.

Escreva os hiraganas também.

- 1 感想 ()
- 2 歯 ()
- 3 負ける ()
- 4 波 ()
- 5 起きる ()
- 6 八対五 ()
- 7 受ける ()
- 8 練習 ()
- 9 急ぐ ()
- 10 投げる ()
- 11 取る ()
- 12 指 ()

- 13 調べる ()
- 14 鼻 ()
- 15 勝つ ()
- 16 泳ぐ ()
- 17 身長 ()
- 18 拾う ()
- 19 去年 ()
- 20 乗る ()
- 21 鉄 ()
- 22 守る ()
- 23 服 ()
- 24 研究 ()
- 25 第一回 ()

Nota

16から 20までの かきテスト Teste de escrita da unidade 16 à 20

● () の 中 に かんじを かいて ください。

ひらがなも いっしょに かいて ください。

Escreva os kanjis entre os parênteses. Escreva os hiraganas também.

- 1 は ()
- 2 うける ()
- 3 しんちよう ()
- 4 なげる ()
- 5 けんきゅう ()
- 6 かつ ()
- 7 のる ()
- 8 れんしゅう ()
- 9 はな ()
- 10 なみ ()
- 11 きょねん ()
- 12 ひろう ()

13 しらべる ()

14 だいいっかい ()

15 まける ()

16 およぐ ()

17 はち たい ご ()

18 かんそう ()

19 ふく ()

20 とる ()

21 いそぐ ()

22 まもる ()

23 てっ ()

24 おきる ()

25 ゆび ()

Nota

解答 Respostas

16 から 20 までの よみテスト Teste de leitura da unidade 16 à 20

1 かんそう 2 は 3 まける 4 なみ 5 おきる

6 はち たい ご 7 うける 8 れんしゅう 9 いそぐ 10 なげる

11 とる 12 ゆび 13 しらべる 14 はな 15 かつ

16 およぐ 17 しんちょう 18 ひろう 19 きょねん 20 のる

21 てつ 22 まもる 23 ふく 24 けんきゅう 25 だいいっかい

16 から 20 までの かきテスト Teste de escrita da unidade 16 à 20

1 歯 2 受ける 3 身長 4 投げる 5 研究

6 勝つ 7 乗る 8 練習 9 鼻 10 波

11 去年 12 拾う 13 調べる 14 第一回 15 負ける

16 泳ぐ 17 八対五 18 感想 19 服 20 取る

21 急ぐ 22 守る 23 鉄 24 起きる 25 指

Conhecimentos básicos sobre o kanji 4

Como ler os kanjis

★Existem duas leituras para os kanjis 「音読み」 “*on-yomi*” e 「訓読み」 “*kun-yomi*”.

“*on-yomi*” : é a leitura baseada na pronúncia chinesa dos kanjis, quando eles foram introduzidos no Japão.

“*kun-yomi*” : é a leitura dos kanjis no idioma japonês, de acordo com seu significado.

Formas da leitura de 「草」

- ・ほうれん草 → “*hoorensoo*” → *On-yomi* (leitura chinesa)
- ・草 → “*kusa*” → *Kun-yomi* (leitura japonesa)

Formas da leitura de 「休」

- ・休けい → “*kyuukei*” → *On-yomi* (leitura chinesa)
- ・休む → “*yasumu*” → *Kun-yomi* (leitura japonesa)

Formas da leitura de 「作」

- ・作文 → “*sakubum*” → *On-yomi* (leitura chinesa)
- ・作る → “*tsukuru*” → *Kun-yomi* (leitura japonesa)

Um kanji pode ser lido de várias maneiras.



Observação: neste material apresentamos somente uma leitura para os kanjis novos.

21-1 新しい漢字（化・消・助・開・着・暗）

● 漢字の いみと かたちを よく おぼえてください。



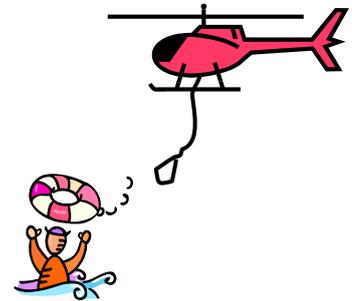
お化け

お ば け
fantasma



消える

き える
apagar / desaparecer



助ける

たす ける
salvar / ajudar



開ける

あ ける
abrir



着る

き る
vestir



暗い

くら い
escuro

21-2 読めるかな？（化・消・助・開・着・暗）

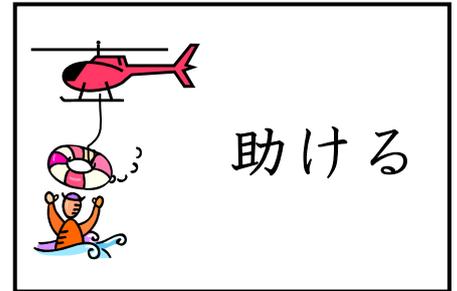
- （ ）の中にひらがなで漢字の読みかたを書いてください。
読みかたを書いたら、声にだして読みましょう。



お()け



()える



()ける



()ける



()る



()い

21-3 書けるかな？（化・消・助・開・着・暗）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「漢字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

化	ノ イ 化	化	化			
消	シ 消	消	消			
助	月 助	助	助			
開	門 開	開	開			
着	艹 着	着	着			
暗	日 暗	暗	暗			

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

ば

お	化	け						
---	---	---	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

き

消	え	る						
---	---	---	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

たす

助	け	る						
---	---	---	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

あ

開	け	る						
---	---	---	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

き

着	る							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

くら

暗	い							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

21-4 読んでみよう!書いてみよう! (化・消・助・開・着・暗)

● () の中に ひらがなで 漢字の 読みかたを 書いて ください。

① 戸を開 () けました。

② おばあさんが 池に おちました。
お父さんが 助 () けました。



③ 寒い とき、コートを着 () ます。

④ 外は もう 暗 () い です。
お化 () けが できます。



⑤ ろうそくの 火が 消 () えました。

● □に 漢字を 書いて ください。

あ

① まどを

 けましょう。

くら

ば

②

 い ところで、お

 けを みました。

き

③ 風が ふいて、ろうそくが

 えました。

たす

④ けがをした 人を

 けました。

き



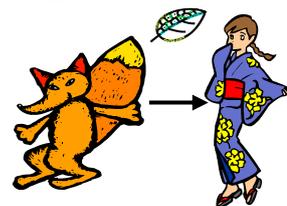
⑤ 寒い ので セーターを

 ます。

21-5 読めるよ! 書けるよ! (化・消・助・開・着・暗)

● 読みましょう。

山の近くの野原に、きつねがすんでいました。
ある夜、きつねは頭に木の葉をのせて、くるっと
まわって、かわいい女の子に化けました。そして、
まわる: girar 村まで行きました。 化ける: transformar-se



おこうからおじさんが来ました。

おじさんは、

着物を着たかわいい女の子を見て、

「どうして、こんな暗い夜の道を一人で歩いているのですか。」

と聞きました。きつねは、

「わたしは道がわかりません。助けてください。

おこうの山まで、いっしょに行ってください。

お金をたくさんあげます。」

と言いました。

おじさんは心の中で、「つれて行ったら、お金が
たくさんもらえる。」と思いました。

おこうの山まで行くと、きつねは、

「ありがとうございました。」

と言って、たくさんのお金をおじさんに
あげました。



おじさんは、大よろこびで、家に帰りました。

家に帰ってお金を見ると、お金はぜんぶ消えて
いました。おじさんは、

「きつねにだまされた。」と思いました。



21 課 Unidade 21

解答 Respostas

21-2 ● お化け：お（化）け 消える：（き）える 助ける：（たす）ける
開ける：（あ）ける 着る：（き）る 暗い：（くら）い

21-4 ● ①開（あ） ②助（たす） ③着（き） ④化（ば） ⑤消（き）
● ①開 ②暗、化 ③消 ④助 ⑤着

翻訳 Tradução

21-4 Vamos ler! Vamos escrever!

● Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.

- ① Abri a porta.
- ② A vovó caiu no lago. O papai salvou-a.
- ③ Quando está frio vestimos o casaco.
- ④ Já está escuro lá fora. Os fantasmas vão aparecer.
- ⑤ A chama da vela apagou.

● Escreva no □ o kanji adequado.

- ① Vamos abrir a janela.
- ② Vi um fantasma num lugar escuro.
- ③ Ventou e a vela apagou.
- ④ Socorri a pessoa ferida.
- ⑤ Como está frio vestirei um suéter.

21-5 Sei ler! Sei escrever!

● Vamos ler.

No campo perto da montanha morava uma raposa. Certa noite a raposa colocou a folha de uma árvore na cabeça, deu um giro e transformou-se numa bela moça. E assim foi para a vila.

De lá apareceu um senhor. O senhor ao ver a bela moça vestida de kimono perguntou:

- Porque você está andando sozinha numa noite tão escura?

A raposa respondeu:

- Eu não sei o caminho. Me ajude. Por favor venha comigo até a montanha do outro lado. Eu lhe darei muito dinheiro.

O senhor pensou consigo:

- Se eu levá-la, vou ganhar muito dinheiro.

Ao chegar no outro lado da montanha a raposa disse:

- Muito obrigada.

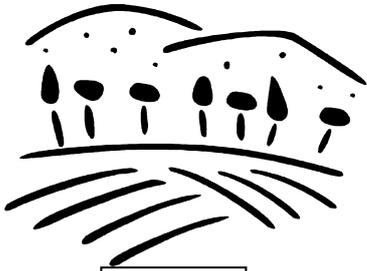
E deu bastante dinheiro para esse senhor.

O senhor ficou muito feliz e voltou para casa. Quando voltou e olhou o dinheiro, viu que tinha sumido. O senhor pensou:

- Fui enganado pela raposa.

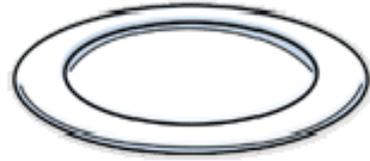
22-1 新しい漢字 (畑・皿・味・育・向)

● 漢字の いみと かたちを よく おぼえてください。



畑

はたけ
plantação



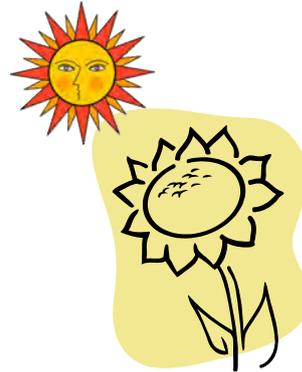
皿

さら
prato



味

あじ
gosto / sabor



育てる

そだてる
criar / cultivar

向く

むく
virar

いろいろな味



あまい



すっぱい



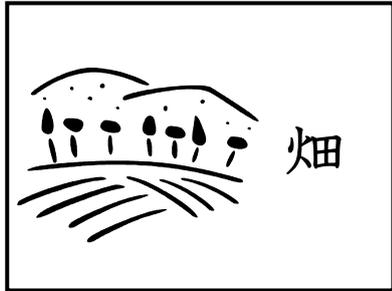
からい



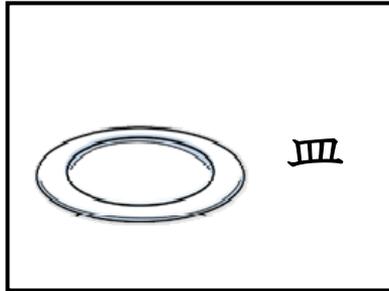
しおからい

22-2 読めるかな？（畑・皿・味・育・向）

- （ ）の中にひらがなで漢字の読みかたを書いてください。
読みかたを書いたら、声にだして読みましょう。



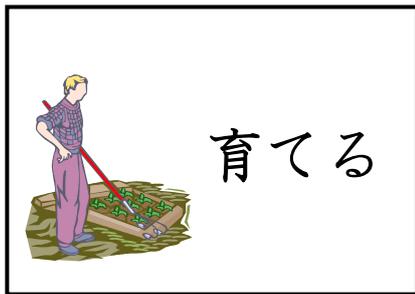
()



()



()



()てる



()く

22-3 書けるかな？（畑・皿・味・育・向）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「漢字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	ノ	ノ	ノ	火	畑	畑	畑	畑	畑
畑	畑	畑	畑	畑	畑	畑	畑	畑	畑
	皿	皿	皿	皿	皿	皿	皿	皿	皿
皿	皿	皿	皿	皿	皿	皿	皿	皿	皿
	味	味	味	味	味	味	味	味	味
味	味	味	味	味	味	味	味	味	味
	育	育	育	育	育	育	育	育	育
育	育	育	育	育	育	育	育	育	育
	向	向	向	向	向	向	向	向	向
向	向	向	向	向	向	向	向	向	向

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

はたけ

畑								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

さら

皿								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

あじ

味								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

そだ

育	て	る						
---	---	---	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

む

向	く							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

22-4 読んでみよう！書いてみよう！（畑・皿・味・育・向）

●（ ）の中に ひらがなで 漢字の 読みかたを 書いて ください。

① 皿（ ）の上に ケーキが あります。



② 米は、田で 作ります。

麦は 畑（ ）で 作ります。



③ 花は、太陽の ほうを 向（ ）きます。



④ 親は、子どもを 育（ ）てます。



⑤ この料理の 味（ ）は いいです。

● □に 漢字を 書いて ください。

はたけ

そだ

① □ □ で 麦を □ □ てます。



さら

② お □ □ を テーブルに ならべます。

あじ

③ しょうゆで □ □ を つけます。

む

④ 前を □ □ きましょう。

22-5 読めるよ！書けるよ！（畑・皿・味・育・向）

● 読みましょう。

わたしは 毎日、朝ごはんの 前に ロクベエと
さんぽします。ロクベエは わたしの 犬の 名前です。
わたしは、ロクベエが 赤ちゃんの ときから 育てて
います。

いっしょに 家の 近くを 走ります。畑の 近くを
通ると、ロクベエは、畑の 土を 前足で ほります。
そして、草に 鼻を つけます。畑で 少し
あそんでから わたしたちは 家のほうに 向かって
走りました。

わたしは 家に 帰ってから、朝ごはんを 食べます。
いちごの味の ^{ぎゅう}牛にゅうものみです。
それから、学校へ 行きます。



(1) この文を 書いた人は いつ さんぽしますか。

(2) この人は 1人でさんぽしますか。

(3) この人は 朝ごはんの とき 何を のみますか。

22 課 Unidade 22

解答 Respostas

- 22-2 ● 畑：(はたけ) 皿：(さら) 味：(あじ)
育てる：(そだ) てる 向く：(む) く
- 22-4 ● ①皿 (さら) ②畑 (はたけ) ③向 (む) ④育 (そだ) ⑤味 (あじ)
● ①畑、育 ②皿 ③味 ④向
- 22-5 ● (1) 毎日、朝ごはんの前
(2) ロクベエとさんぼします。
(3) いちご味の牛にゅう

翻訳 Tradução

22-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.
- ① Há um bolo em cima do prato.
 - ② Produzimos o arroz no arrozal. Produzimos o trigo na roça.
 - ③ A flor vira para o lado do sol.
 - ④ Os pais criam os seus filhos.
 - ⑤ O sabor desta comida é bom.
- Escreva no □ o kanji adequado.
- ① Cultivamos o trigo na roça.
 - ② Ponho os pratos na mesa.
 - ③ Tempero com o shoyu - molho de soja.
 - ④ Vamos virar para a frente.

22-5 Sei ler! Sei escrever!

- Vamos ler.

Todos os dias antes do café da manhã vou passear com o Rokube. Rokube é o nome do meu cachorro. Eu o crio desde que era um filhotinho.

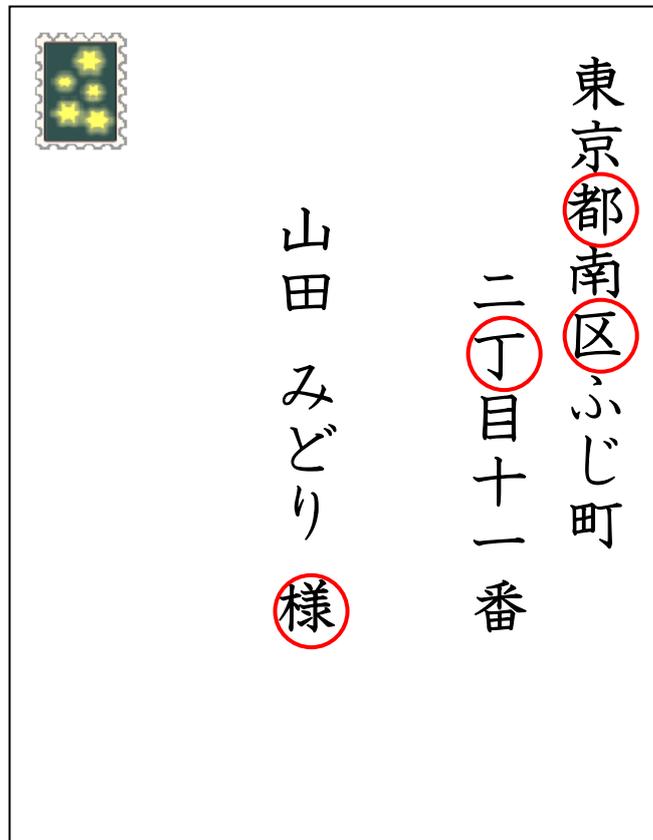
Corro junto com ele, perto da minha casa. Ao passar perto do terreno de plantação, Rokube cava a terra com as patas da frente. E depois encosta o nariz no mato. Depois de brincar um pouco no terreno de plantação, corre em direção à casa.

Eu tomo o café da manhã depois de voltar para casa. Tomo o leite com o sabor de morango. Depois eu vou para a escola.

- (1) Quando a pessoa que escreveu o texto passeia?
- (2) A pessoa vai passear sozinha?
- (3) O que esta pessoa toma no café da manhã?

23-1 新しい漢字（住・所・都・区・丁・様）

● 漢字の いみと かたちを よく おぼえてください。



住所

じゅう しょ
endereço

都

と
metrópole

区

く
distrito

二丁目

に ちようめ
numeração das áreas do bairro

様

さま
Senhor / Senhora

23-2 読めるかな？（住・所・都・区・丁・様）

- （ ）の中にひらがなで漢字の読みかたを書いてください。
読みかたを書いたら、声にだして読みましょう。

東京都港区青山
二丁目十一番
住所

()

東京都

()

南区

()

二丁目

()

みどり様

みどり ()

23-3 書けるかな？（住・所・都・区・丁・様）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「漢字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	ノ	イ	イ	仁	住	住	住			
住	住	住	住	住	住					
	所	所	所	所	所	所	所			
所	所	所	所	所	所	所	所			
	都	都	都	都	都	都	都	都	都	都
都	都	都	都	都	都	都	都	都	都	都
	区	区	区	区	区					
区	区	区	区	区	区					
	丁	丁	丁	丁	丁					
丁	丁	丁	丁	丁	丁					
	様	様	様	様	様	様	様	様	様	様
様	様	様	様	様	様	様	様	様	様	様

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

じゅう しょ

住	所							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

と

都								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

く

区								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

に ちょう め

二	丁	目						
---	---	---	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

さま

様								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

23-4 読んでみよう!書いてみよう! (住・所・都・区・丁・様)

● () の中に ひらがなで 漢字の 読みかたを 書いて ください。

① 友だちに 手紙を 出します。

ふうとうの おもてに 友だちの
住所 () と 名前を 書きます。

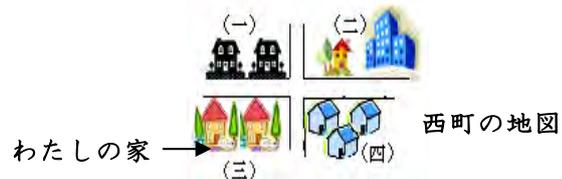


② 友だちの 名前の 後に、様 () と 書きます。

ふうとうの うらがわに 自分の 名前を 書きます。

③ 東京都 () には、23 の 区 () が
あります。

④ わたしの 家は、西町 三丁目 () に
あります。



● □ に 漢字を 書いて ください。

① 友だちの

 は

と く ちょう
東京

 南

 ふじ町 二

 目です。

② はがきに 「山田 みどり」

 と 書きます。

23-5 読めるよ！書けるよ！（住・所・都・区・丁・様）

● 読みましょう。

日本の^{しゅと}首都は 東京都です。短く「東京」と
いいます。おかしは ^{えど}「江戸」という名前
でした。1869年に「東京」という名前になり、
日本の首都になりました。

今、東京には やく 1300万人の 人が^す住んで
います。たくさんの方がしごとをしています。
電車やバス、車がたくさん走っています。
とても大きくて、いそがしい町です。

東京の南の海には、小さい島がたくさん
あります。この島も東京の一部です。1番南の
「おきの鳥島」は、東京の中心から 1,733km も
はなれて います。東京は とても 広いです。



23 課 Unidade 23

解答 Respostas

- 23-2 ● 住所：(じゅうしょ) 東京都：(とうきょうと) 南区：(みなみく)
二丁目 (にちょうめ) みどり様：みどり (さま)
- 23-4 ● ①住所 (じゅうしょ) ②様 (さま)
③東京都 (とうきょうと)、区 (く) ④三丁目 (さんちょうめ)
- ①住所、都、区、丁 ②様

翻訳 Tradução

23-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.
- ① Mando uma carta para o amigo. Na frente do envelope escrevo o endereço e o nome do amigo.
 - ② Após o nome do amigo, escrevo: 様(=significa Ao Sr(a)). No verso do envelope escrevo o meu nome.
 - ③ Na cidade de Tóquio tem 23 bairros.
 - ④ A minha casa fica no bairro Nishimachi n° 3.
- Escreva no □ o kanji adequado.
- ① O endereço do meu amigo é: Tokyo-to Minami-ku Fuji -machi n° 2.
 - ② No cartão postal escrevo “ À Sra Midori Yamada ”.

23-5 Sei ler! Sei escrever!

- Vamos ler.

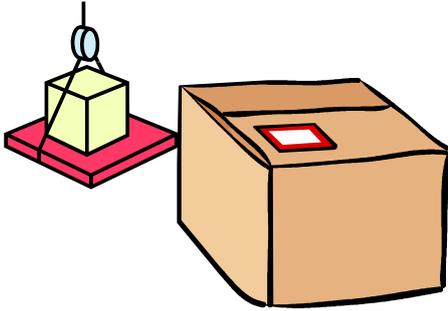
A capital do Japão é a metrópole de Tóquio. Resumindo diz-se Tóquio. Antigamente tinha o nome de “Edo”. Em 1869 mudou o nome para Tóquio e passou a ser a capital do Japão.

Hoje em Tóquio moram aproximadamente 13 milhões de pessoas. Muitas pessoas trabalham lá. Passam muitos trens, ônibus e carros. É uma cidade muito grande e movimentada.

No mar ao sul de Tóquio, há muitas ilhas pequenas. Estas ilhas também fazem parte de Tóquio. A ilha que fica mais ao sul, chamada de “Okinotori”, está a 1733km do centro de Tóquio. Tóquio é muito ampla.

24-1 新しい漢字（荷・送・重・軽・運）

● 漢字の いみと かたちを よく おぼえてください。



荷物

に もつ

bagagem / carga



送る

おく る

enviar



重い

おも い

pesado



軽い

かる い

leve



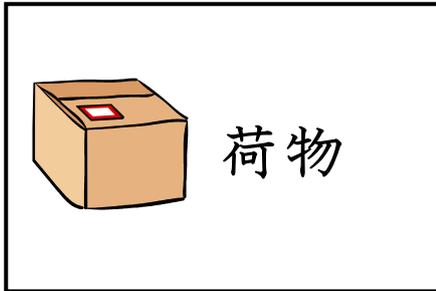
運ぶ

はこ ぶ

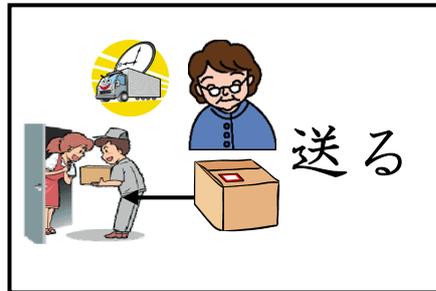
transportar / carregar

24-2 読めるかな？（荷・送・重・軽・運）

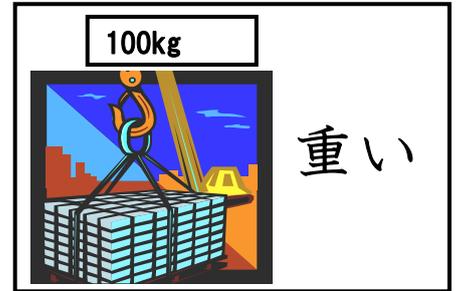
- （ ）の中にひらがなで漢字の読みかたを書いてください。
読みかたを書いたら、声にだして読みましょう。



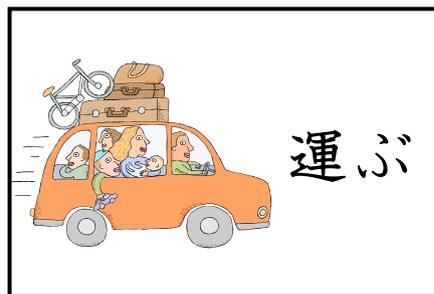
()



()る



()い



()ぶ

24-3 書けるかな？（荷・送・重・軽・運）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「漢字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	荷	荷	荷	荷	荷	荷	荷	荷
荷	荷	荷						
	送	送	送	送	送	送	送	送
送	送	送						
	重	重	重	重	重	重	重	重
重	重	重						
	軽	軽	軽	軽	軽	軽	軽	軽
軽	軽	軽						
	運	運	運	運	運	運	運	運
運	運	運						

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

に もつ

荷	物							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

おく

送	る							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

おも

重	い							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

かる

軽	い							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

はこ

運	ぶ							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

24-4 読んでみよう！書いてみよう！（荷・送・重・軽・運）

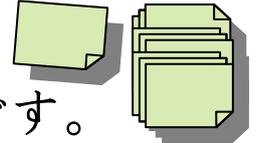
●（ ）の中に ひらがなで 漢字の 読みかたを 書いて ください。



①青森の おばあさんが
りんごを送（ ）って くれました。



②紙 1 まいは 軽（ ）いですが、
紙 500 まいは とても 重（ ）いです。



③荷物（ ）を 台車^{しゃ}で 運（ ）びます。



台車

● □に 漢字を 書いて ください。

おも

に

もつ

はこ

①トラックが □□い □□を □□びます。

おく

②おばあさんが りんごを □□って くれました。

かる

③鳥の 羽は □□いです。



24-5 読めるよ！書けるよ！（荷・送・重・軽・運）

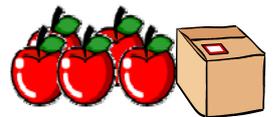


● 読みましょう。

青森の おばあさんから
手紙が きました。りんごを
送ったと 書いて ありました。
きょう、学校から 帰った とき、
たく^{はい}配びんのおじさんが
「荷物ですよ。」と 言って、
りんごの 箱を 運んで きました。
お母さんが 箱を開けると、赤い
りんごが たくさん 入って
いました。

ぼくは、妹と いっしょに
りんごをたくさん 食べました。
あまくて、とても おいしかったです。

寒くなりましたね。みんな 元気ですか。
わたしは、毎日 畑で 野さいやくだものを
作っています。とても 元気です。
きのう、わたしの 畑でとれた りんごを
送りました。おいしいですよ。みんなで
食べてください。



● 重い？ 軽い？ □□ に書いてください。

Pesado? Leve? Escreva no □□.



鳥の 羽

--	--

きょうりゅうの 体

--	--



大きい 石

--	--



にんじゃの 体

--	--

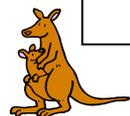


ひこうき

--	--

カンガルーの 赤ちゃん

--	--



24 課 Unidade 24

解答 Respostas

- 24-2 ● 荷物：(にもつ) 送る：(おく)る 重い：(おも)い
軽い：(かる)い 運ぶ：(はこ)ぶ
- 24-4 ● ①送(おく) ②軽(かる)、重(おも) ③荷物(にもつ)、運(はこ)
- ①重、荷物、運 ②送 ③軽
- 24-5 ● 鳥の羽：軽い きょうりゅうの体：重い 大きい石：重い
にんじゃの体：軽い ひこうき：重い カンガルーの赤ちゃん：軽い

翻訳 Tradução

24-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.
- ① A vovó da província de Aomori enviou maçãs.
 - ② Uma folha de papel é leve mas, 500 folhas são muito pesadas.
 - ③ Carrego as cargas usando o carrinho.
- Escreva no o kanji adequado.
- ① O caminhão carrega as cargas pesadas.
 - ② A vovó enviou maçãs.
 - ③ A pena do pássaro é leve.

24-5 Sei ler! Sei escrever!

- Vamos ler.

Chegou uma carta da vovó de Aomori. Estava escrito que ela enviou maçãs. Hoje, ao chegar da escola, o senhor que entrega encomendas disse:

— É encomenda.

E veio carregando uma caixa de maçãs. Mamãe abriu a caixa e estava cheia de maçãs vermelhas.

Eu comi muitas maçãs junto com a minha irmãzinha. Estavam doces e muito gostosas.

Como o tempo esfriou. Todos estão bem?

Eu estou todos os dias na roça cuidando das verduras e frutas. Estou muito bem. Ontem enviei as maçãs que colhi. Estão muito gostosas. Espero que todos possam saboreá-las.

- Pesado? Leve? Escreva no .

Pena da ave	Corpo do dinossauro
Pedra grande	Corpo do ninja
Avião	Filhote de canguru

25-1 新しい漢字（悲・死・命・血・平）

● 漢字の いみと かたちを よく おぼえてください。



悲しい

かなしい
triste



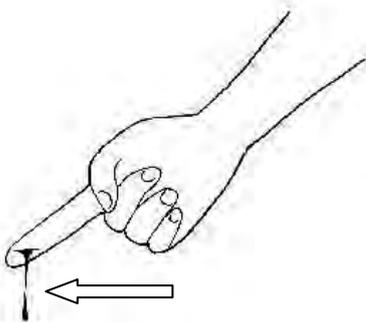
死ぬ

しぬ
morrer



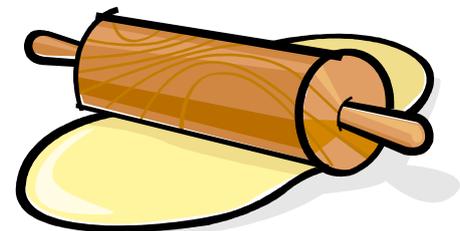
命

いのち
vida



血

ち
sangue



平ら

たいら
plano

25-2 読めるかな？（悲・死・命・血・平）

- （ ）の中にひらがなで漢字の読みかたを書いてください。
読みかたを書いたら、声にだして読みましょう。



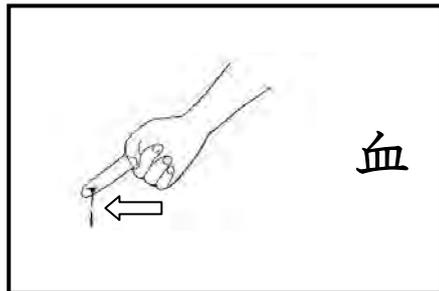
()しい



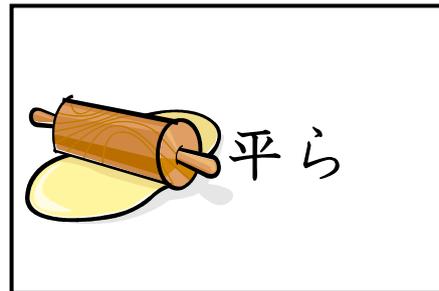
()ぬ



()



()



()ら

25-3 書けるかな？（悲・死・命・血・平）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「漢字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	丨	丿	㇀	㇁	非	非	非	非	非	悲	悲	悲
悲	悲	悲										
	一	死	死	死	死							
死	死	死										
	命	命	命	命	命	命	命					
命	命	命										
	血	血	血	血	血	血						
血	血	血										
	平	平	平	平	平							
平	平	平										

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

かな

悲	し	い						
---	---	---	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

し

死	ぬ							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

いのち

命								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

ち

血								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

たい

平	ら							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

25-4 読めるよ！書けるよ！（悲・死・命・血・平）

●（ ）の中に ひらがなで 漢字の 読みかたを 書いて ください。

① たかし君の 犬が 病気で 死（ ）にました。

② たかし君は とても 悲（ ）しかったです。

③ 指を 切りました。血（ ）が出ました。

ほけんの 先生が 薬を つけて くれました。



④ このへんは 山が 多くて、平（ ）らな
ところが 少ないです。



⑤ 命（ ）が いちばん 大切です。

● □に 漢字を 書いて ください。

① 大切に 育てた 犬が

し	

 にました。

② とても

かな	

 しいです。



③

いのち	

 は、いちばん 大切です。

④ ねん土を

たい	

 らに します。

⑤ 指から

ち	

 が でています。



25-5 読めるよ！書けるよ！（悲・死・命・血・平）

● 読みましょう。

チーコが 死にました。チーコは、鳥の名前です。
わたしは、チーコが ^う生まれた ときから、
育てました。チーコは、生まれた とき、毛が 黒い
色でしたが、だんだん 黄色に なりました。
チーコは、毎日 きれいな 声で 鳴きました。
わたしは、学校から 帰ると、いつも チーコの
そばへ 行って、チーコの 声を 聞いて いました。
きょう 学校から 帰ると、チーコの 声
聞こえませんでした。チーコは、死んで いました。
羽の ところから、少し 血が 出て いました。わたしは、
びっくりして、チーコの 体を 平らな ところ
におきました。でも、チーコはうごきません。
わたしは 悲しくて、チーコの 体を いつまでも
だいて いました。



(1) この人はチーコをいつから育てていますか。

(2) チーコのからだは何色ですか。

25 課 Unidade 25

解答 Respostas

- 25-2 ● 悲しい：(かな)しい 死ぬ：(し)ぬ 命：(いのち)
血：(ち) 平ら：(たい)ら
- 25-4 ● ①死(し) ②悲(かな) ③血(ち) ④平(たい) ⑤命(いのち)
● ①死 ②悲 ③命 ④平 ⑤血
- 25-5 ● (1) チーコが生まれたときから
(2) 黄色(生まれたときは黒)

翻訳 Tradução

25-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.
 - ① O cachorro do Takashi morreu de doença.
 - ② O Takashi ficou muito triste.
 - ③ Cortei o dedo. Saiu sangue. A professora da enfermaria passou o remédio.
 - ④ Esta região tem muitas montanhas e poucas partes planas.
 - ⑤ A vida é a mais importante.
- Escreva no o kanji adequado.
 - ① O cachorro que cuidei com carinho morreu.
 - ② Estou muito triste.
 - ③ A vida é a mais importante.
 - ④ Vou deixar plana a massa de modelar.
 - ⑤ Está saindo sangue do dedo.

25-5 Sei ler! Sei escrever!

- Vamos ler.

Tico morreu. Tico é nome de um passarinho. Eu criei Tico desde que nasceu. Quando Tico nasceu, tinha penas de cor preta, mas aos poucos foram ficando amarelas.

Tico cantou bonito todos os dias. Ao voltar para casa eu ia sempre ao lado de Tico para ouvir o seu canto.

Hoje, ao voltar para casa, não ouvi o canto de Tico. Tico estava morto. A asa estava sangrando um pouco. Eu me assustei e ajetei o corpo de Tico num lugar plano. Mesmo assim Tico não se mexeu.

Eu fiquei muito triste e segurei o corpo de Tico por um longo tempo.

- (1) Desde quando esta pessoa cria Tico?
- (2) De que cor é o corpo de Tico?

21から 25までの よみテスト Teste de leitura da unidade 21 à 25

● () の 中 に ひらがなで かん字の よみかたを かいて ください。
ひらがなも いっしょに かいてください。

Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.

Escreva os hiraganas também.

- | | | | |
|----|-----|---|---|
| 1 | 重い | (|) |
| 2 | 命 | (|) |
| 3 | 様 | (|) |
| 4 | 皿 | (|) |
| 5 | 住所 | (|) |
| 6 | 開ける | (|) |
| 7 | 暗い | (|) |
| 8 | 助ける | (|) |
| 9 | 向く | (|) |
| 10 | 畑 | (|) |
| 11 | 二丁目 | (|) |
| 12 | 死ぬ | (|) |

13 軽い ()

14 血 ()

15 荷物 ()

16 味 ()

17 お化け ()

18 着る ()

19 消える ()

20 育てる ()

21 送る ()

22 区 ()

23 悲しい ()

24 運ぶ ()

25 都 ()

Nota

21から 25までの かきテスト Teste de escrita da unidade 21 à 25

● () の 中 に かんじを かいて ください。

ひらがなも いっしょに かいて ください。

Escreva os kanjis entre os parênteses. Escreva os hiraganas também.

- 1 いのち ()
- 2 くらい ()
- 3 おばけ ()
- 4 はたけ ()
- 5 はこぶ ()
- 6 にもつ ()
- 7 そだてる ()
- 8 たすける ()
- 9 ち ()
- 10 さら ()
- 11 きえる ()
- 12 きる ()

13 かるい ()

14 と ()

15 さま ()

16 あじ ()

17 あける ()

18 おもい ()

19 かなしい ()

20 にちようめ ()

21 むく ()

22 く ()

23 おくる ()

24 じゅうしょ ()

25 しぬ ()

Nota

解答 Respostas

21 から 25 までの よみテスト Teste de leitura da unidade 21 à 25

- 1 おもい 2 いのち 3 さま 4 さら 5 じゅうしょ
6 あける 7 くらい 8 たすける 9 おく 10 はたけ
11 にちょうめ 12 しぬ 13 かるい 14 ち 15 にもつ
16 あじ 17 おばけ 18 きる 19 きえる 20 そだてる
21 おくる 22 く 23 かなしい 24 はこぶ 25 と

21 から 25 までの かきテスト Teste de escrita da unidade 21 à 25

- 1 命 2 暗い 3 お化け 4 畑 5 運ぶ
6 荷物 7 育てる 8 助ける 9 皿 10 皿
11 消える 12 着る 13 軽い 14 都 15 様
16 味 17 開ける 18 重い 19 悲しい 20 二丁目
21 向く 22 区 23 送る 24 住所 25 死ぬ

OS SEIS MANDAMENTOS DA ESCRITA KANJI

★A sequência usada para se escrever os kanjis é denominada「書き順」"kaki-jun". Poderemos escrever bonito, rápido e facilmente se escrevermos de acordo com essa sequência. Existem 6 regras para se escrever os kanjis na sequência correta.

1

Escrevemos de cima para baixo.

三 三 三 3 kaku

O kanji é composto de vários riscos e pontos. Cada risco, cada ponto chama-se「画」"kaku".

2

Escrevemos da esquerda para a direita.

川 川 川 3 kaku

3

Quando o risco da horizontal cruza com o risco da vertical, escrevemos primeiro o risco da horizontal.

土 土 土 3 kaku

4

Quando existe uma parte central, uma parte à esquerda e outra à direita, escrevemos primeiro a parte central.

小 小 小 3 kaku

5

Escrevemos primeiro a parte externa (por último, escrevemos o risco horizontal interno).

円 円 円 円 4 kaku

6

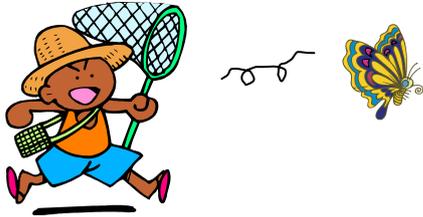
Quando existe um risco vertical ou horizontal cortando uma letra ao meio, escrevemos estes riscos depois desta letra.

中 中 中 中 4 kaku

子 子 子 3 kaku

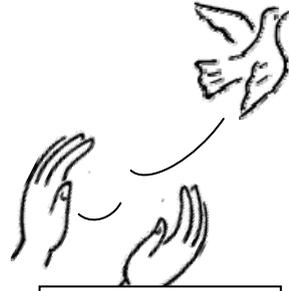
26-1 新しい漢字 (追・放・転・坂・羊)

● 漢字の いみと かたちを よく おぼえてください。



追う

お う
perseguir



放す

はな す
soltar / libertar



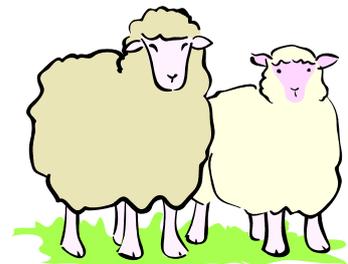
転ぶ

ころ ぶ
levar um tombo



坂

さか
ladeira

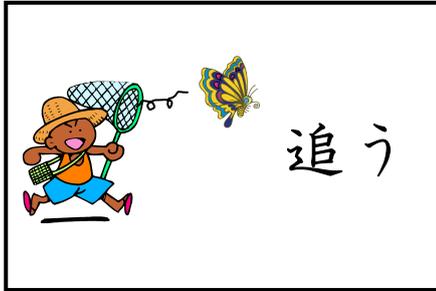


羊

ひつじ
carneiro / ovelha

26-2 読めるかな？（追・放・転・坂・羊）

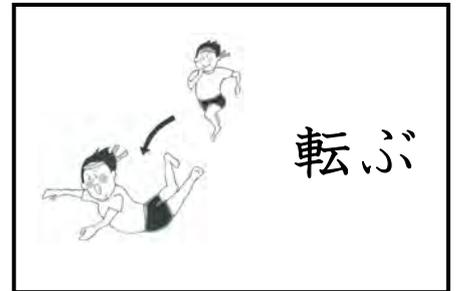
- （ ）の中にひらがなで漢字の読みかたを書いてください。
読みかたを書いたら、声にだして読みましょう。



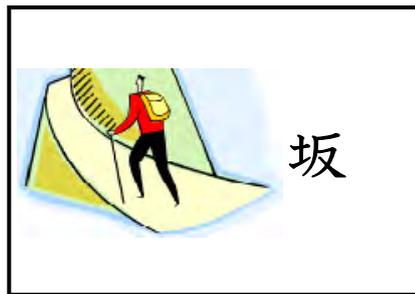
()う



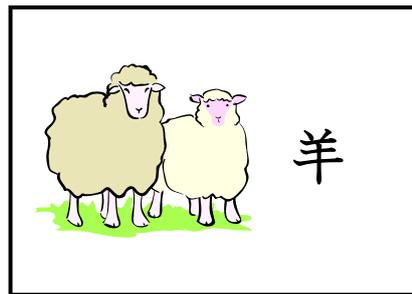
()す



()ぶ



()



()

26-3 書けるかな？（追・放・転・坂・羊）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「漢字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	ノ	イ	尸	尸	自	自	自	追	追
追	追	追							
	レ	ナ	方	方	方	方	放	放	放
放	放	放							
	車	車	車	車	車	車	車	車	車
転	転	転							
	坂	坂	坂	坂	坂	坂	坂	坂	坂
坂	坂	坂							
	羊	羊	羊	羊	羊	羊	羊	羊	羊
羊	羊	羊							

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

お

追	う							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

はな

放	す							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

ころ

転	ぶ							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

さか

坂								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

ひつじ

羊								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

26-4 読んでみよう！書いてみよう！（追・放・転・坂・羊）

●（ ）の中に ひらがなで 漢字の 読みかたを 書いて ください。

①犬は どろぼうを 追（ ）いました。
おまわりさんは どろぼうを つかまえました。



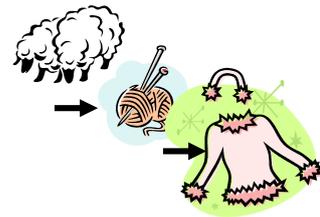
②坂（ ）で 転（ ）びました。



③ぼく ^{じょう}場では、牛を 放（ ）しています。
牛は 自由に うごく ことができます。

ぼく場：fazenda

④羊（ ）の 毛で、毛糸 ^{けいと} を 作ります。
毛糸で、わたしたちの セーターを 作ります。



● □に 漢字を 書いて ください。
ひつじ はな

①野原に

 を

 して います。
お

②犬が 羊を

 います。

③

^{さか} で

^{ころ} びました。



26-5 読めるよ！書けるよ！（追・放・転・坂・羊）

● 読みましょう。



ほっかいどう

北海道には、羊の ぼく場があります。広い野原に、たくさんの羊を放しています。羊たちは、ぼく場の中を自由に歩いたり、草を食べたりしています。

たくさんの羊を1つの ^{ところ} 所にあつめるときは、とてもたいへんです。犬と一緒に羊を追います。羊は、なかなか同じ方へ行きません。犬たちが両方から羊を追って、まん中へあつめます。



羊の毛から ^{けいと} 毛糸が できます。毛糸からわたしたちの服やセーターが できます。羊の肉も食べられます。食べた ことがありますか。



(1) 羊はどんなところにいますか。

(2) 毛糸は何から作りますか。

26 課 Unidade 26

解答 Respostas

- 26-2 ● 追う：(お) う 放す：(はな) す 転ぶ：(ころ) ぶ
坂：(さか) 羊：(ひつじ)
- 26-4 ● ①追 (お) ②坂 (さか)、転 (ころ) ③放 (はな) ④羊 (ひつじ)
● ①羊、放 ②追 ③坂、転
- 26-5 ● (1) ぼく場 (広い野原)
(2) 羊の毛

翻訳 Tradução

26-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.
 - ① O cachorro correu atrás do ladrão. O policial pegou o ladrão.
 - ② Levei um tombo na ladeira.
 - ③ Os bois estão soltos no pasto. Os bois podem se movimentar livremente.
 - ④ A lã é feita de pelo de ovelha. Com a lã, fazemos os nossos suéteres.
- Escreva no □ o kanji adequado.
 - ① As ovelhas estão soltas no campo.
 - ② O cachorro corre atrás das ovelhas.
 - ③ Levei um tombo na ladeira.

26-5 Sei ler! Sei escrever!

- Vamos ler.

Em Hokkaido há fazendas de criação de ovelhas. As ovelhas estão soltas no campo espaçoso. As ovelhas andam livremente pela fazenda comendo mato.

É muito trabalhoso reunir muitas ovelhas num lugar só. Corremos atrás das ovelhas com o cachorro. É difícil as ovelhas irem para a mesma direção. Os cachorros vão atrás das ovelhas pelos dois lados e as reúnem no centro.

Com o pelo da ovelha é feito a lã. Com a lã fazemos nossas roupas e suéteres. Podemos também comer a carne de ovelha. Você já experimentou?

- (1) Em que lugar se encontram as ovelhas?
- (2) Com o que é feito a lã?

27-1 新しい漢字 (主・礼・使・役・申)

● 漢字の いみと かたちを よく おぼえてください。



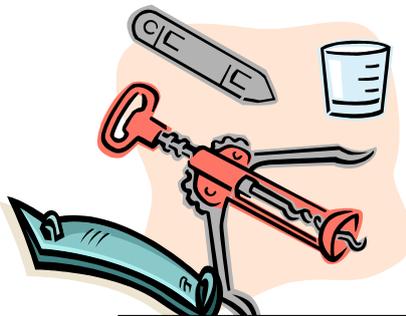
主人

しゅ じん
dono / patrão



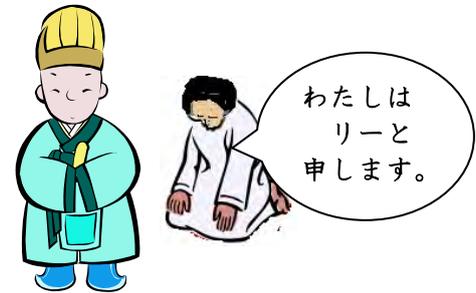
お礼

お れい
agradecimento



使う

つか う
usar



申す

Não tem tradução exata em português, mas o sentido é DIZER

役に立つ

やく に たつ
útil

もう す
dizer

お礼のことば

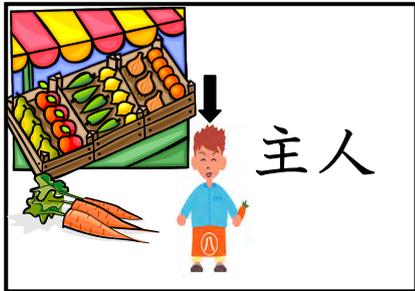
ありがとうございます。ありがとう。

すみません。サンキュー。

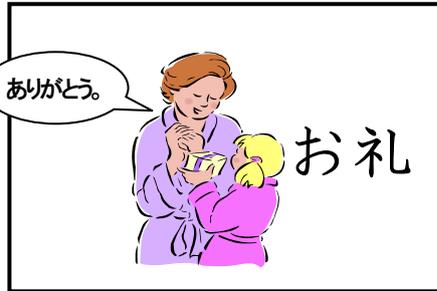


27-2 読めるかな？（主・礼・使・役・申）

- （ ）の中にひらがなで漢字の読みかたを書いてください。
読みかたを書いたら、声にだして読みましょう。



()



お()



()う



()



()す

27-3 書けるかな？（主・礼・使・役・申）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「漢字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	丶 ㇇ ㇇ ㇇ 主				
主	主	主			
	丶 ㇇ ㇇ ㇇ 礼				
礼	礼	礼			
	㇇ ㇇ ㇇ ㇇ 使				
使	使	使			
	㇇ ㇇ ㇇ ㇇ 役				
役	役	役			
	㇇ ㇇ ㇇ ㇇ 申				
申	申	申			

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

しゅ じん

主 人

れい

お 礼

つか

使 う

やく

た

役 に 立 つ

もう

申 す

27-4 読めるよ！書けるよ！（主・礼・使・役・申）

●（ ）の中に ひらがなで 漢字の 読みかたを 書いて ください。

①「ありがとう。」と、お礼（ ）を言いました。

②日本では、ごはんを食べるとき、はしを使（ ）います。



③王さま「おまえの名前は？」
かえる「わたしは ピョンキチと
申（ ）します。」



④魚屋の主人（ ）は、いつも「いらっしゃい、いらっしゃい。」と言います。



⑤手ぶくろと マフラーは、寒いときに役（ ）に立ちます。

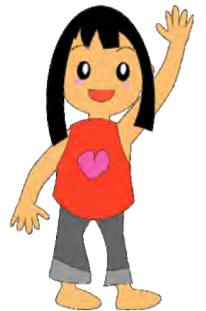


● □に 漢字を 書いて ください。

①林さんが ロッカーの

 いか方を
教えてくれました。

つか



②わたしは「ありがとう。」とお

 を言いました。

れい

③やお屋の

 は 元気が よいです。

しゅ じん

④

 に 立つ どうぐです。

やく



⑤わたしは山田と

 します。

もう

27-5 読めるよ！書けるよ！（主・礼・使・役・申）

● 読みましょう。

お父さんと お母さんに プレゼントを あげる
ことに しました。

妹と いっしょに 家の 近くの 店に 行きました。
店の 主人は、

「これ、お母さんに どう？ 野^やさいの かわを
おくと き、使う ものだよ。」



と 言って、小さい 物をもっ て きました。

お母さんが りょうりを 作る とき、きっと
役に 立つと 思ったので、それを 買いました。

お父さんには、旅行に 行く とき 役に 立つ 地図を
買いました。

店の 主人は、プレゼントを きれいな 紙で
つつんで くれました。わたしと 妹は、大きい 声で、

「ありがとう。」

と お礼を 言いました。



(1) お母さんに何を 買いましたか。

(2) お父さんに何を 買いましたか。

27 課 Unidade 27

解答 Respostas

- 27-2 ● 主人：(しゅじん) お礼：お(れい) 使う：(つか) う
役に立つ：(やくにたつ) 申す：(もう) す
- 27-4 ● ①礼(れい) ②使(つか) ③申(もう)
④主人(しゅじん) ⑤役(やく)
- ①使 ②礼 ③主人 ④役 ⑤申
- 27-5 ● (1) 野さいのかわをむくもの
(2) 地図

翻訳 Tradução

27-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.
- ① Agradeci dizendo: - Obrigado!
 - ② No Japão, quando comemos, usamos o Hashi (“pauzinhos” para comer pratos orientais).
 - ③ Rei: - Como é o seu nome? Sapo:- Eu me chamo Pyonkiti.
 - ④ O dono da peixaria está sempre dizendo “ Seja bem vindo, seja bem vindo ”
“ Entra, vamos entrar ” .
 - ⑤ A luva e o cachecol são úteis quando está frio.
- Escreva no □ o kanji adequado.
- ① Hayashi me ensinou como usar o armário.
 - ② Eu agradeci dizendo “ Obrigado(a) ” .
 - ③ O dono da quitanda é uma pessoa disposta..
 - ④ É um instrumento útil.
 - ⑤ Eu me chamo Yamada.

27-5 Sei ler! Sei escrever!

- Vamos ler.

Resolvemos dar um presente para o papai e a mamãe.

Fui para uma loja próxima de casa junto com a minha irmãzinha.

O dono da loja disse:

- Que tal este para a mamãe? É um objeto que se usa quando se vai descascar legumes.

E o dono da loja trouxe um objeto pequeno.

Compramos isso, pois achamos que certamente será útil quando mamãe for cozinhar.

Para o papai compramos um mapa que será útil quando for viajar.

O dono da loja embrulhou o presente com um papel bonito. Eu e minha irmãzinha, agradecemos em voz alta.

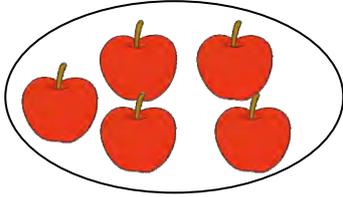
-Obrigado.

(1) O que comprou para a mãe?

(2) O que comprou para o pai?

28-1 新しい漢字（全・部・他・具・代・整）

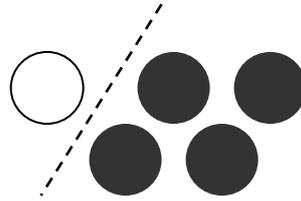
● 漢字の いみと かたちを よく おぼえてください。



全部で5こ

全部

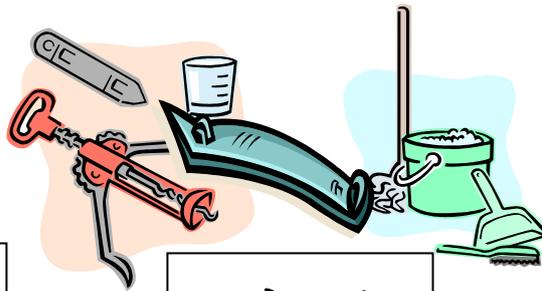
ぜんぶ
tudo



1こは白、その他は黒

その他

そのた
outros



道具

どうぐ
materiais

水そう そうじ当番

月 山口
火 森田
水 北山

木
金

そうじ当番

月 ~~山口~~ → 上田

代わる

かわる
trocar



整理する

せいりする
arrumar

勉強道具

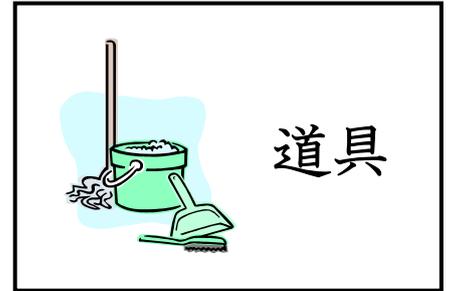
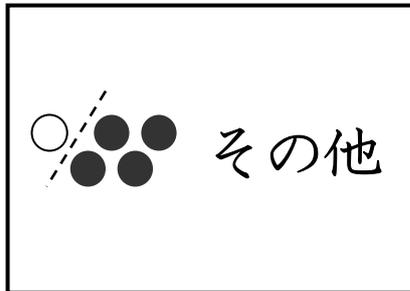
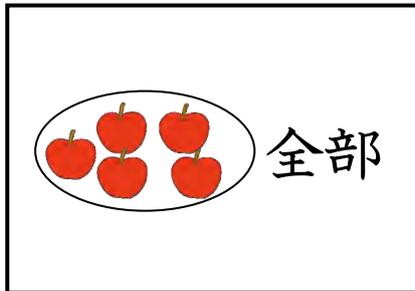


そうじ道具

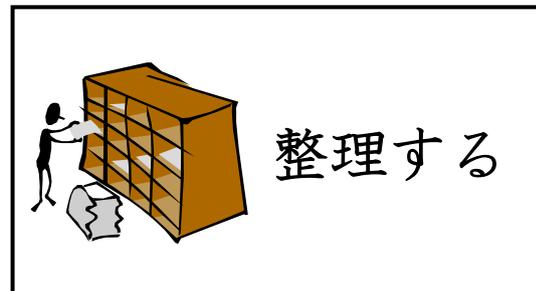
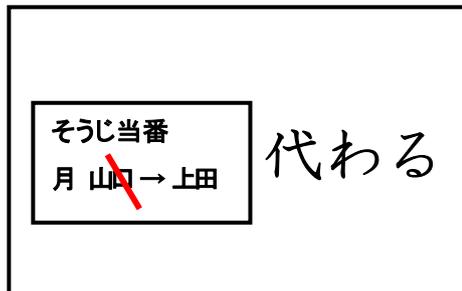


28-2 読めるかな？（全・部・他・具・代・整）

- （ ）の中にひらがなで漢字の読みかたを書いてください。
読みかたを書いたら、声にだして読みましょう。



() その () ()



()わる ()する

28-3 書けるかな？（全・部・他・具・代・整）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「漢字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	全	全	全	全	全	全			
全	全	全							
	部	部	部	部	部	部	部	部	部
部	部	部							
	他	他	他	他	他				
他	他	他							
	具	具	具	具	具	具	具		
具	具	具							
	代	代	代	代	代				
代	代	代							
	整	整	整	整	整	整	整	整	整
整	整	整							

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

ぜん ぶ

全 部

た

そ の 他

どう ぐ

道 具

か

代 わ る

せい り

整 理 す る

28-4 読んでみよう!書いてみよう! (全・部・他・具・代・整)

● ()の 中 に ひらがなで 漢字の 読みかたを 書いて ください。

①勉強道具 () は、ねる 前に
ランドセルに 入れます。



②1年生は、帰っても いいです。



その他 () の 人は、教室で 勉強します。

③ここに ある 本は、全部 () 山下君のです。

④川島さんが 病気になりました。

当番	
川島	→上田



だから、そうじ当番を 代 () わって あげました。

⑤へやが きたないので、整理 () しました。

● □に 漢字を 書いて ください。

①これは

ぜん	ぶ

 わたしの

ど	う

ぐ

 です。

②本箱を

せい	り

 しましょう。



③スーパーで やさいや 肉、その

た

 の
食べものを 買います。

④友だちが 病気になりました。

わたしは きゅう食当番を

か

 わって あげました。

28-5 読めるよ！書けるよ！（全・部・他・具・代・整）

● 読みましょう。

きのうの朝、お母さんといっしょに、へやの大そうじをしました。へやの中にある物を全部外に出しました。

さいしょに、つくえ、いす、たんすを外へ運びました。

それから、へやのそうじをしました。

つくえの^ひ引き出しの^だ中にある物も、整理しました。

勉強道具は、全部つくえの中に入れました。

服は、全部たんすに入れました。



お母さんが、「ああ、つかれた。」と言ったので、お父さんが代わりました。たんすは重いので、みんなで運びました。



夕方、へやに入ると、とてもきれいで、気持ちよかったです。



(1) 何を 外へ運びましたか。

.....
(2) 何を つくえの中に 入れましたか。

.....

28 課 Unidade 28

解答 Respostas

- 28-2 ● 全部: (ぜんぶ) その他: その (た) 道具: (どうぐ)
代わる: (か) わる 整理する: (せいり) する
- 28-4 ● ①勉強道具 (べんきょうどうぐ) ②他 (た) ③全部 (ぜんぶ)
④代 (か) ⑤整理 (せいり)
- ①全部、道具 ②整理 ③他 ④代
- 28-5 ● (1) つくえ、いす、たんす
(2) 勉強道具

翻訳 Tradução

28-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.
- ① Coloque o material escolar na mochila antes de dormir.
 - ② A 1^a série poderá ir embora. O restante das pessoas irá estudar na sala de aula.
 - ③ Os livros que estão aqui são todos de Yamashita.
 - ④ Kawashima ficou doente, portanto troquei a vez de fazer limpeza.
 - ⑤ Organizei o meu quarto pois estava bagunçado. .
- Escreva no o kanji adequado.
- ① Estes são todos meus pertences.
 - ② Vamos organizar a prateleira de livros.
 - ③ Eu compro verduras, carnes e outros alimentos no supermercado.
 - ④ O meu amigo ficou doente. Eu troquei a vez no revezamento das funções na hora da refeição.

28-5 Sei ler! Sei escrever!

- Vamos ler.

Ontem de manhã, fiz limpeza geral do quarto junto com mamãe. Tiramos todas as coisas de dentro do quarto.

Primeiro carregamos a escrivaninha, a cadeira e o armário para fora. Depois fizemos limpeza do quarto.

Também organizamos as coisas de dentro da gaveta da escrivaninha. Colocamos todo o material escolar dentro da escrivaninha. Colocamos todas as roupas dentro do guarda-roupa.

Como mamãe disse:

-Ah, estou cansada.

Trocou a vez com papai. Como o guarda-roupa é pesado, carregamos todos juntos.

À tarde, ao entrar no quarto, me senti bem, pois estava muito limpo.

- (1) Em primeiro lugar, fez a limpeza de onde?
- (2) Depois fez a limpeza de onde?

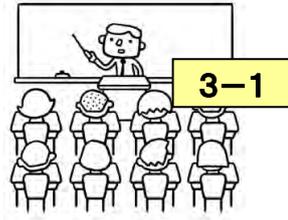
29-1 新しい漢字（秒・級・銀・列・係）

● 漢字の いみと かたちを よく おぼえてください。



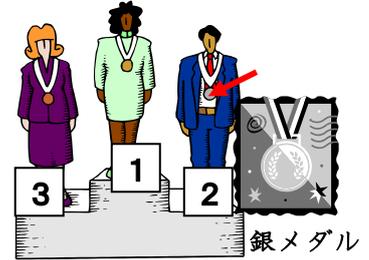
一秒

いち びょう
um segundo



学級

がっ きゅう
classe



銀

ぎん
prata



一列

いち れつ
fila



係

かかり
cargo

い^くがかり
し^い育係
Responsável
pelos animais

^{ぶつえん} どう物園の ^{い^くがかり} し育係 どう物園 : jardim zoológico

どう物に 食べ物を あげたり、体を
きれいに したり、へやの そうじを
したり、どう物のお母さんのような
しごとを します。



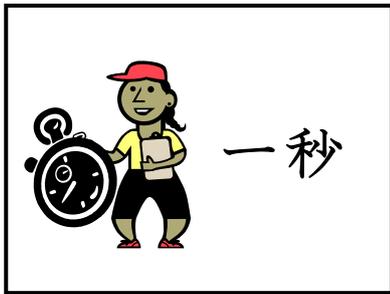
^{すい} 水ぞくかんの ^{い^くがかり} し育係 水ぞくかん : aquário

た^くさんの 魚の せわを します。
水^{そう}の そうじも します。

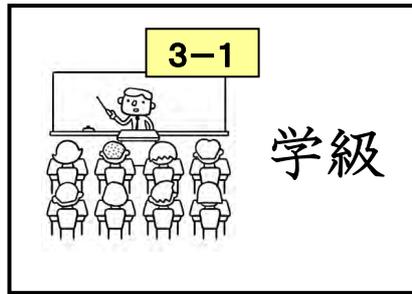
水^{そう} : tanque

29-2 読めるかな？（秒・級・銀・列・係）

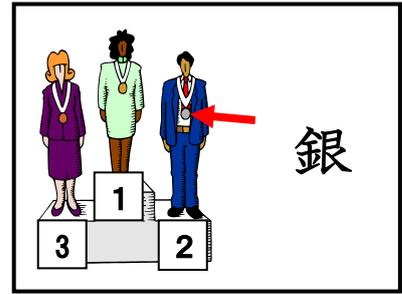
- （ ）の中にひらがなで漢字の読みかたを書いてください。
読みかたを書いたら、声にだして読みましょう。



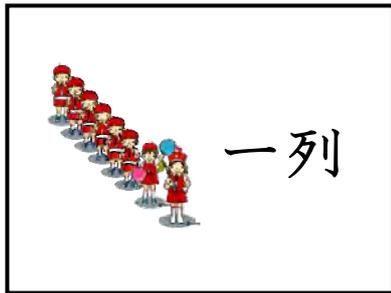
()



()



()



()



()

29-3 書けるかな？（秒・級・銀・列・係）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「漢字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	一	二	千	禾	禾	利	利	秒	秒			
秒	秒	秒										
	レ	乙	么	彳	系	系	紉	級	級			
級	級	級										
	ノ	人	人	合	车	余	金	金	金	銀	銀	銀
銀	銀	銀										
	一	万	列	列	列	列						
列	列	列										
	人	亻	亻	亻	但	佗	係	係	係			
係	係	係										

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

いち びょう

一	秒							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

がっ きゅう

学	級							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

ぎん

銀								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

いち れつ

一	列							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

かかり

係								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

29-4 読んでみよう! 書いてみよう! (秒・級・銀・列・係)

● () の中に ひらがなで 漢字の 読みかたを 書いて ください。

① 学級の 新聞の ことを
学級 () だよりと いいます。



② ^{うん}運どう会で、2 番に なって、
銀 () メダルを もらいました。



③ わたしは、学校の どう物の せわをする 係 () です。

④ 1 分は、60 秒 () です。
1 時間は、60 分 () です。



⑤ バスに 乗る ときは、
一列 () に なって 待ちます。



● □ に 漢字を 書いて ください。

① 先生は、

が	っ

き	ゅう

 だよりを 作ります。



② わたしは、し育

が	かり

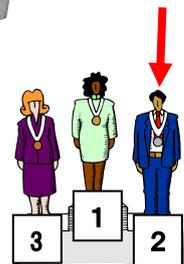
 に なりました。



③ 2 番に なって、

ぎ	ん

 メダルを もらいました。



④ 50m を 8

び	ょう

^{メートル} で 走ります。

⑤ えいがかんに 長い

れ	っ

 が できました。

29-5 読めるよ！書けるよ！（秒・級・銀・列・係）

● 読みましょう。

きのうは ^{うん} 運動会でした。とても いい 天気でした。
朝ごはんを 食べて、8時ごろ 学校に 行きました。

運動会は、9時に 始まりました。校長先生こうちょうの
お話おおだまの後、大玉送りを しました。3回 しました。
赤組が 2回 勝ちました。

1年生は 玉入れを しました。

わたしは、ときょう走そうに出ました。5人で 走りました。
いっしょうけんめい 走ったので、2番に なりました。
14秒でした。6年生の 係の 人が、「速かったね。」
と言って、銀メダルを 首に かけて くれました。

わたしは、2番になった 人たちの 列に 並びました。
風が ふいて、とても 気持ちよかったです。



玉入れ



ときょう走



きばせん



つな引き

(1) 運動会が 始まったのは 何時ですか。

(2) この文を 書いた 人は ときょう走で
何番に なりましたか。

29 課 Unidade 29

解答 Respostas

29 課 Unidade 29

- 29-2 ● 一秒: (いちびょう) 学級: (がっきゅう) 銀: (ぎん)
一列: (いちれつ) 係: (かかり)
- 29-4 ● ①学級 (がっきゅう) ②銀 (ぎん) ③係 (かかり)
④秒 (びょう)、分 (ぶん) 一列 (いちれつ)
- ①学級 ②係 ③銀 ④秒 ⑤列
- 29-5 ● (1) 9時 (2) 2番

翻訳 Tradução

29-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.
- ① O jornalzinho da sala chama-se informativo da sala.
 - ② Fiquei em segundo lugar na gincana e ganhei medalha de prata.
 - ③ Eu sou responsável por cuidar dos animais da escola.
 - ④ Um minuto são 60 segundos. Uma hora são 60 minutos.
 - ⑤ Quando vamos pegar o ônibus, esperamos em fila única.
- Escreva no □ o kanji adequado.
- ① O professor confecciona o informativo da sala.
 - ② Eu tornei-me responsável por cuidar dos animais.
 - ③ Fiquei em segundo lugar e ganhei uma medalha de prata.
 - ④ Eu corro 50 metros em 8 segundos.
 - ⑤ Formou-se uma longa fila no cinema.

29-5 Sei ler! Sei escrever!

- Vamos ler.

Ontem foi dia da gincana esportiva. O tempo estava muito bom. Tomei café da manhã e fui para a escola às oito horas.

A gincana começou às nove horas. Após as palavras do diretor, fizemos Oodama okuri (competição de passar a bola grande). Fizemos três vezes. O time vermelho venceu duas vezes.

A primeira série fez Tamaire (bolas ao cesto).

Eu participei da corrida. Corremos em cinco pessoas. Como me esforcei na corrida, cheguei em segundo lugar, em 14 segundos. A pessoa encarregada da sexta série disse:

- Foi rápido.

E coloquei a medalha de prata no meu pescoço.

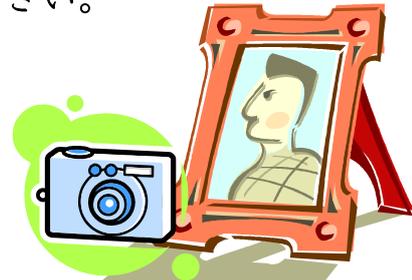
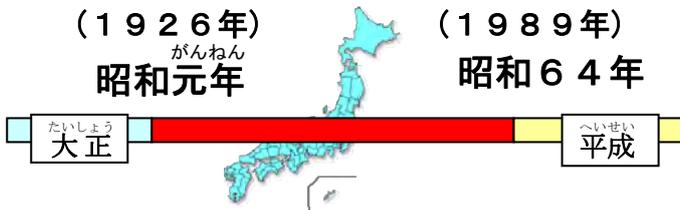
Eu fui para a fila das pessoas cuja classificação foi o segundo lugar. O vento estava soprando e me senti muito bem.

(1) Que horas começou a gincana?

(2) A pessoa que escreveu este texto ficou em que colocação?

30-1 新しい漢字（昭・和・真・族・階・登）

● 漢字の いみと かたちを よく おぼえてください。



昭和

しょう わ
Era Showa

写真

しゃ しん
fotografia



家族

か ぞく
família



二階

に かい
segundo andar



登る

のぼ る
subir / escalar

昭和 (1926年~1989年)

2つの大きいせんそうがありました。

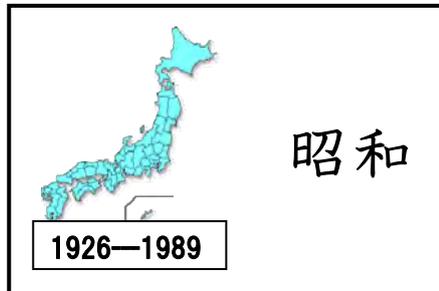
1945年にせんそうは終わりました。

せんそうの後、日本は へいわ 平和になりました。



30-2 読めるかな？（昭・和・真・族・階・登）

- （ ）の中にひらがなで漢字の読みかたを書いてください。
読みかたを書いたら、声にだして読みましょう。



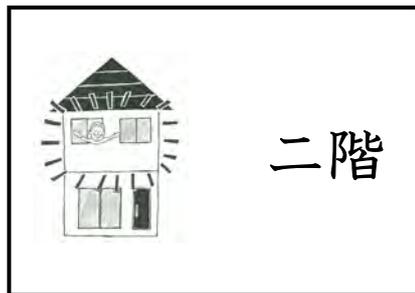
()



()



()



()



()る

30-3 書けるかな？（昭・和・真・族・階・登）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「漢字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	丨	日	日	日	日	昭	昭	昭	昭	昭	
昭	昭	昭									
	ノ	ニ	千	禾	禾	禾	禾	和	和		
和	和										
	一	十	亡	市	青	青	青	直	真	真	
真	真	真									
	丨	ナ	ナ	ナ	ナ	ナ	族	族	族	族	
族	族	族									
	ノ	了	阝	阝	阝	阝	阝	阝	階	階	階
階	階	階									
	フ	フ	フ	フ	フ	フ	登	登	登	登	
登	登	登									

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

にわ

庭								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

すみ

炭								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

あぶら

油								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

まめ

豆								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

つぎ

次								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

30-4 読んでみよう! 書いてみよう! (昭・和・真・族・階・登)

● () の中に ひらがなで 漢字の 読みかたを 書いて ください。

① 1月1日に 写真 () を とりました。
 これは、わたしの 家族 () 写真です。



② わたしの へやは 二階 () に あります。



③ お父さんは きょねん ふじ山に 登 () りました。



④ おばあさんの たん生日は、1939年3月18日です。
 昭和 () に 生まれました。



● □に 漢字を 書いて ください。

しょう わ

① おばあさんは、

 に 生まれました。

か ぞく しゃ しん

② これは、

 の

 です。



かい のぼ

③

 段を

 ります。



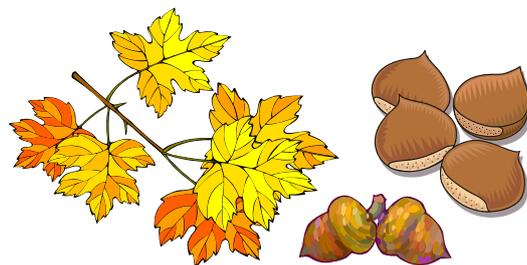
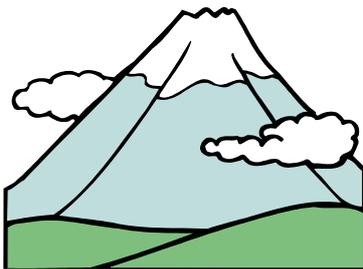
30-5 読めるよ! 書けるよ! (昭・和・真・族・階・登)

● 読みましょう。

ぼくのおばあさんは昭和14年に生まれました。今71才です。とても元気です。毎日朝早く起きて、体^{たい}そうをします。

おばあさんは、日曜日に近くの山に登ります。山の上から遠くを見ると、とても気持ちがいいそうです。夕方、おみやげをもって家に帰ってきます。

おみやげは、山で拾ったきれいな木の葉や、木の実です。ぼくは、おみやげを2階のぼくのへやのつくえの上にかざります。山へ行ったみたいな気がします。



(1) この人のおばあさんは今何才ですか。

.....
(2) おばあさんは日曜日に何をしますか。

.....

30 課 Unidade 30

解答 Respostas

30 課 Unidade 30

- 30-2 ● 昭和:(しょうわ) 写真:(しゃしん) 家族:(かぞく)
二階:(にかい) 登る:(のぼ)る
- 30-4 ● ①写真(しゃしん)、家族(かぞく) ②二階(にかい)
③登(のぼ) ④昭和(しょうわ)
- ①昭和 ②家族、写真 ③階、登
- 30-5 ● (1) 71才
(2) 近くの山に登ります。

翻訳 Tradução

30-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.
- ① Tiramos fotos no dia 1º de janeiro. Esta é a foto da minha família.
 - ② O meu quarto fica no segundo andar.
 - ③ Papai escalou o Monte Fuji no ano passado.
 - ④ O aniversário da vovó é dia 18 de março de 1939. Nasceu na era Showa.
- Escreva no □ o kanji adequado.
- ① Vovó nasceu na era Showa.
 - ② Esta é a foto da família.
 - ③ Subimos as escadas.

30-5 Sei ler! Sei escrever!

- Vamos ler.

Minha avó nasceu no ano 14 da era Showa (1939). Agora está com 71 anos. Tem muita saúde. Acorda cedo todos os dias e faz ginástica.

Aos domingos Vovó sobe uma montanha que fica na redondeza. Ela se sente muito bem ao olhar para longe, lá do alto. À tarde volta para casa com presentinhos.

Os presentinhos são os frutinhas e folhas das árvores que catou na montanha. Eu coloco os presentinhos em cima da minha escrivadinha que fica no quarto do segundo andar. Sinto-me como se tivesse ido à montanha.

- (1) Quantos anos tem a avó desta pessoa?
- (2) O que a avó faz aos domingos?

26から 30までの よみテスト Teste de leitura da unidade 26 à 30

- () の 中 に ひらがなで かん字の よみかたを かいて ください。
ひらがなも いっしょに かいてください。

Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.

Escreva os hiraganas também.

- 1 道具 ()
- 2 昭和 ()
- 3 一秒 ()
- 4 放す ()
- 5 主人 ()
- 6 申す ()
- 7 その他 ()
- 8 役に立つ ()
- 9 羊 ()
- 10 追う ()
- 11 学級 ()
- 12 写真 ()

- 13 登る ()
- 14 係 ()
- 15 整理する ()
- 16 転ぶ ()
- 17 お礼 ()
- 18 全部 ()
- 19 使う ()
- 20 坂 ()
- 21 代わる ()
- 22 銀 ()
- 23 家族 ()
- 24 二階 ()
- 25 一列 ()

Nota

26から 30までの かきテスト Teste de escrita da unidade 26 à 30

● () の 中 に かんじを かいて ください。

ひらがなも いっしょに かいて ください。

Escreva os kanjis entre os parênteses. Escreva os hiraganas também.

- 1 ぜんぶ ()
- 2 ころぶ ()
- 3 のぼる ()
- 4 さか ()
- 5 かわる ()
- 6 ぎん ()
- 7 おれい ()
- 8 かぞく ()
- 9 もうす ()
- 10 やくにたつ ()
- 11 にかい ()
- 12 はなす ()

- 13 せいりする ()
- 14 しゃしん ()
- 15 いちれつ ()
- 16 つかう ()
- 17 おう ()
- 18 いちびょう ()
- 19 どうぐ ()
- 20 かかり ()
- 21 しゅじん ()
- 22 しょうわ ()
- 23 がっきゅう ()
- 24 ひつじ ()
- 25 そのた ()

Nota

解答 Respostas

26 から 30 までの よみテスト Teste de leitura da unidade 26 à 30

- 1 どうぐ 2 しょうわ 3 いちびょう 4 はなす 5 しゅじん
6 もうす 7 そのた 8 やくにたつ 9 ひつじ 10 おう
11 がっきゅう 12 しゃしん 13 のぼる 14 かかり 15 せいりする
16 ころぶ 17 おれい 18 ぜんぶ 19 つかう 20 さか
21 かわる 22 ぎん 23 かぞく 24 にかい 25 いちれつ

26 から 30 までの かきテスト Teste de escrita da unidade 26 à 30

- 1 全部 2 転ぶ 3 登る 4 坂 5 代わる
6 銀 7 お礼 8 家族 9 申す 10 役に立つ
11 二階 12 放す 13 整理する 14 写真 15 一列
16 使う 17 追う 18 一秒 19 道具 20 係
21 主人 22 昭和 23 学級 24 羊 25 その他

Conhecimentos básicos sobre o kanji 6

kanji - hiragana - katakana



Por que existem os kanjis no idioma japonês se já existem os hiraganas e katakanas ?

Antigamente não existiam os hiraganas nem os katakanas no idioma japonês.

Nossa! É verdade? Então só se usavam os kanjis ?

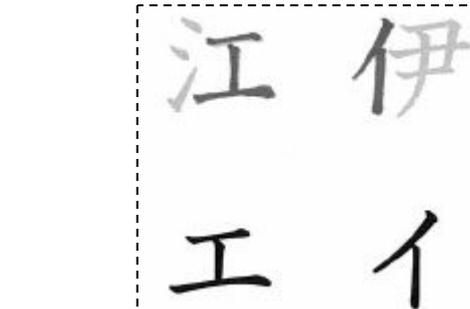
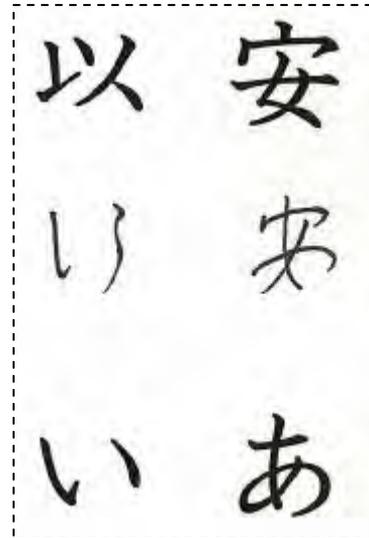


Isso mesmo. Antes, nem existiam os kanjis. Os kanjis foram criados na China e depois introduzidos no Japão. Mais tarde, os japoneses criaram os *hiraganas* e os *katakanas* para representarem os sons do idioma japonês. Cada kanji tem um significado mas os hiraganas e katakanas não.

Os hiraganas surgiram do formato dos kanjis.



Os katakanas surgiram de uma parte dos kanjis.



Interessante!!!



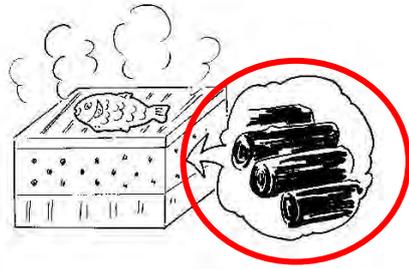
31-1 新しい漢字（庭・炭・油・豆・次）

● 漢字の いみと かたちを よく おぼえてください。



庭

にわ
jardim



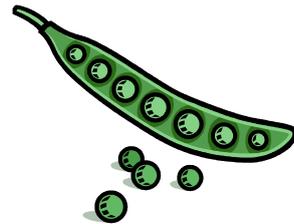
炭

すみ
carvão



油

あぶら
óleo



豆

まめ
feijão / grãos



その次 次

次

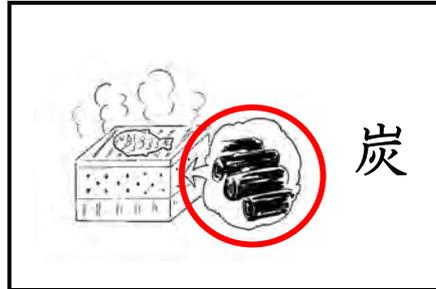
つぎ
próximo / seguinte

31-2 読めるかな？（庭・炭・油・豆・次）

- （ ）の中にひらがなで漢字の読みかたを書いてください。
読みかたを書いたら、声にだして読みましょう。



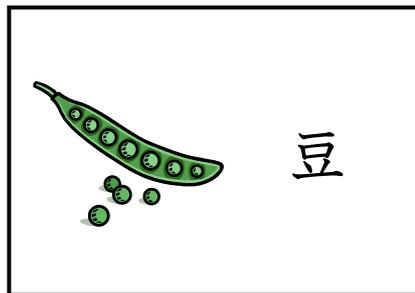
()



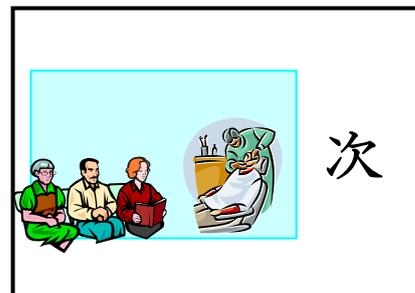
()



()



()



()

31-3 書けるかな？（庭・炭・油・豆・次）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「漢字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	一	宀	宀	宀	宀	宀	庭	庭
庭								
	一	山	山	山	山	山	炭	炭
炭								
	油	油	油	油	油	油	油	
油								
	豆	豆	豆	豆	豆	豆		
豆								
	次	次	次	次	次			
次								

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

にわ

庭								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

すみ

炭								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

あぶら

油								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

まめ

豆								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

つぎ

次								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

31-4 読んでみよう!書いてみよう! (庭・炭・油・豆・次)

● () の中に ひらがなで 漢字の 読みかたを 書いて ください。

① 毎日 庭 () の 木に 水を やります。



② 目玉やきの 作り方



はじめに フライパンに 油 () を 入れます。

次 () に たまごを 入れます。

③ 炭 () が 赤く もえて います。

肉を やきましょう。



④ 豆 () の スープを 作ります。

● □ に 漢字を 書いて ください。

にわ

①

 で バーベキューを します。

すみ

②

 が 赤く もえて います。



あぶら

③

 を 用意 して ください。

つぎ

まめ

④ 肉の

 に

 を 入れて ください。



31-5 読めるよ！書けるよ！（庭・炭・油・豆・次）

● 読みましょう。

シュラスコ



ブラジルでは、よく 庭で シュラスコを します。
シュラスコは、バーベキューの ことです。
肉に 味を つけます。次に、肉を 長い くしに
さします。炭に 火を つけます。炭の 火で、肉を
やきます。とくべつの 味を つけるので、とても
おいしいです。

肉が やけたら、ナイフで 切って 食べます。
やける：assar

友だちや、家族と いっしょに 食べると 楽しいです。

フェイジョアーダ

まず、豆を あらって、なべに 入れ、水を入
れて
にます。
なべ：panela

次に、しおで 味を つけます。肉も 入れて、また
にます。
にる：cozinhar

ごはんに かけて 食べます。昼ごはん
に
フェイジョアーダを 食べる 人が 多いです。
とても おいしいです。

みなさんも、作って 食べて みて ください。

ブラジルには この 他にも おいしい ものが
たくさん ありますよ。



31 課 Unidade 31

解答 Respostas

31-2 ● 庭: (にわ) 炭: (すみ) 油: (あぶら)
豆: (まめ) 次: (つぎ)

31-4 ● ①庭 (にわ) ②油 (あぶら)、次 (つぎ) ③炭 (すみ) ④豆 (まめ)
● ①庭 ②炭 ③油 ④次、豆

翻訳 Tradução

31-4 Vamos ler! Vamos escrever!

● Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.

- ① Regamos a árvore do quintal todos os dias.
- ② Como fritar ovo: Primeiro, coloca-se o óleo na frigideira. Depois coloca-se o ovo.
- ③ O carvão está em brasas. Vamos assar a carne.
- ④ Vamos fazer sopa de grãos.

● Escreva no □ o kanji adequado.

- ① Vamos fazer churrasco no quintal.
- ② O carvão está em brasas.
- ③ Prepare o óleo.
- ④ Depois da carne coloque o feijão.

31-5 Sei ler! Sei escrever!

● Vamos ler.

Churrasco

No Brasil, faz-se muito churrasco no jardim das casas.

Temperamos a carne. Em seguida, colocamos a carne no espeto comprido. Acendemos o carvão.

Assamos a carne com o fogo do carvão. É muito gostoso porque colocamos um tempero especial.

Ao ficar assado, cortamos com a faca e comemos.

É divertido comer com a família e amigos.

Feijoada

Primeiro lavamos o feijão, colocamos na panela com água e cozinhamos.

Em seguida temperamos com sal. Colocamos a carne e cozinhamos novamente.

Comemos colocando-a sobre o arroz. Muitas pessoas comem feijoada no almoço.

É muito gostoso.

Experimentem fazer e comer.

No Brasil há ainda muitas outras comidas gostosas.

32-1 新しい漢字 (湯・酒・皮・飲・持)

● 漢字の いみと かたちを よく おぼえてください。



湯

ゆ

água quente



酒

さけ

bebida alcoólia



皮

かわ

casca



飲む

の お

tomar / beber



持つ

も っ

segurar

32-2 読めるかな？（湯・酒・皮・飲・持）

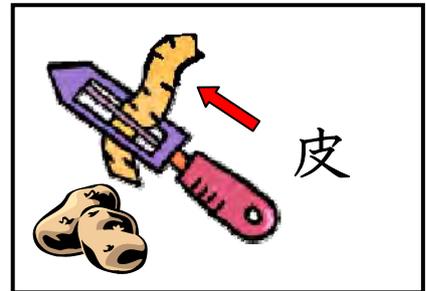
- （ ）の中にひらがなで漢字の読みかたを書いてください。
読みかたを書いたら、声にだして読みましょう。



()



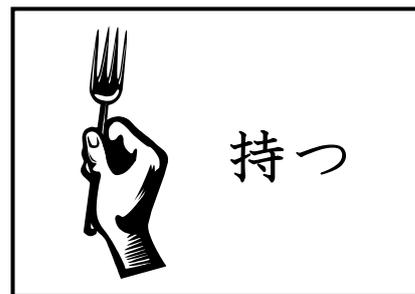
()



()



()む



()つ

32-3 書けるかな？（湯・酒・皮・飲・持）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「漢字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	湯	湯	湯	湯	湯	湯	湯	湯	湯
湯	湯	湯							
	酒	酒	酒	酒	酒	酒	酒	酒	酒
酒	酒	酒							
	皮	皮	皮	皮	皮	皮	皮	皮	皮
皮	皮	皮							
	飲	飲	飲	飲	飲	飲	飲	飲	飲
飲	飲	飲							
	持	持	持	持	持	持	持	持	持
持	持	持							

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

ち きゅう

地 球

たい へい よう

太 平 洋

はつ めい

発 明

みなと

港

うご

動 く

32-4 読んでみよう!書いてみよう! (湯・酒・皮・飲・持)

● ()の 中 に ひらがなで 漢字の 読みかたを 書いて ください。

①お茶を 飲 () みます から、
お湯 () を わかして ください。



②お父さんは、きのう お酒 () を 飲みました。

③「はし」は、親指と 人さし指と 中指で
持 () ちます。



④バナナの 皮 () は 黄色い です。

● □に 漢字を 書いて ください。

①子どもは お

 を

 んでは いけません。

さけ の

②バナナの

 は、黄色い です。

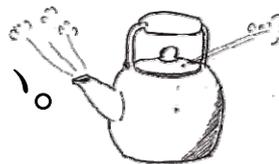
かわ



③お

 を わかして ください。

ゆ



④やかんを

 つ 時は、気をつけて ください。

も



32-5 読めるよ! 書けるよ! (湯・酒・皮・飲・持)



● 読みましょう。

りんごの皮

あなたはりんごがすきですか。りんごを食べるとき、皮をむいて食べますか。

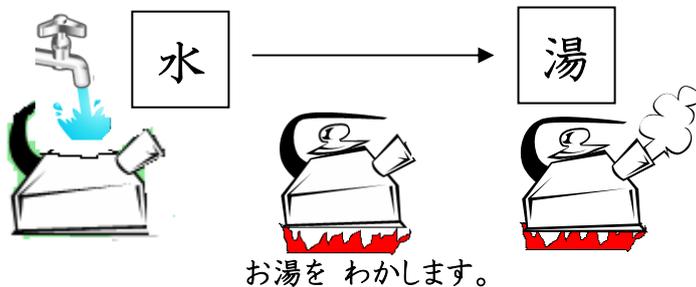
右手でナイフ、左手でりんごを持って、皮がとちゅうで切れないように長くむくことができますか。

これは、りんごで作った「うさぎ」です。りんごの皮をうさぎの耳の形に切って、作ります。



水とお湯

水をあたたかくすると、お湯になります。



水? お湯?
プール (水・お湯)
お風呂 (水・お湯)
花にあげる(水・お湯)

フェスタ

ブラジルでは、よくフェスタをします。フェスタはパーティーのことです。友だちが来ます。おいしいりょうりを作ります。おとなの人たちは、お酒も飲みます。音楽を聞いたり、みんなで歌ったり、話したりします。



32 課 Unidade 32

解答 Respostas

32-2 ● 湯: (ゆ) 酒: (さけ) 皮: (かわ) 飲む: (の) む 持つ: (も) つ

32-4 ● ① 飲 (の) ② 湯 (ゆ) ③ 酒 (さけ) ④ 持 (も) ⑤ 皮 (かわ)

● ① 酒、飲 ② 皮 ③ 湯 ④ 持

翻訳 Tradução

32-4 Vamos ler! Vamos escrever!

● Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.

- ① Por favor, esquite a água, pois vamos tomar chá.
- ② Papai tomou bebida alcoólica ontem.
- ③ Segura-se o Hashi (" pauzinho japonês para comer ") com o polegar, dedo indicador e dedo médio.
- ④ A casca da banana é amarela.

● Escreva no □ o kanji adequado.

- ① Criança não pode tomar bebida alcoólica.
- ② A casca da banana é amarela.
- ③ Por favor, esquite a água.
- ④ Quando for segurar a chaleira, tome cuidado.

32-5 Sei ler! Sei escrever!

● Vamos ler.

Casca da maçã

Você gosta de maçã? Você descasca a maçã na hora de comê-la?

Você consegue descascar em tira longa sem rebentar, com a faca na mão direita segurando a maçã com a mão esquerda?

Este é um "coelho" feito de maçã. Fazemos cortando a casca da maçã em formato de orelha.

Água e água quente

Ao esquentar a água, temos água quente.

Água → Água quente

Esquentar a água.

Festa

No Brasil tem muitas festas. Festa é uma comemoração. Vêm os amigos. Fazemos comida gostosa. Os adultos tomam bebida alcoólica também. Na festa ouvimos música, cantamos e conversamos.

Água? Água quente?
Piscina (água / água quente)
Ofurô (água / água quente)
Regar a flor (água / água quente)

33-1 新しい漢字（球・洋・港・発・動）

● 漢字の いみと かたちを よく おぼえてください。



地球

ち きゅう
Planeta Terra



太平洋

たい へい よう
Oceano Pacífico



発明

はつ めい
invenção



港

みなと
porto



動く

うご く
mover

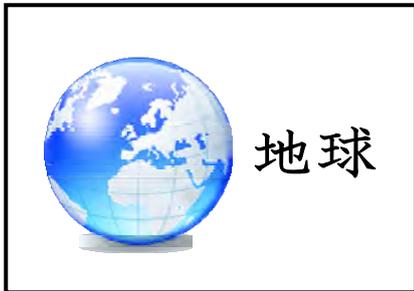
太陽の まわりを たくさんの 星が
まわって います。

地球も、その 星の 中の 一つです。



33-2 読めるかな？（球・洋・港・発・動）

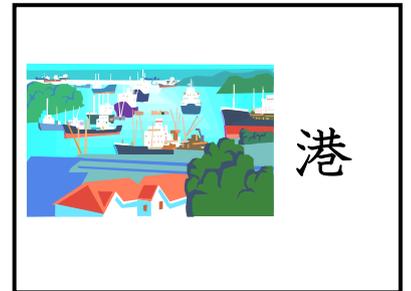
- （ ）の中にひらがなで漢字の読みかたを書いてください。
読みかたを書いたら、声にだして読みましょう。



()



()



()



()



()

33-3 書けるかな？（球・洋・港・発・動）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「漢字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	球	球	球			
球	球	球				
	洋	洋	洋	洋	洋	洋
洋	洋	洋				
	港	港	港	港	港	港
港	港	港				
	発	発	発	発	発	発
発	発	発				
	動	動	動	動	動	動
動	動	動				

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

いち びょう

一	秒							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

がっ きゅう

学	級							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

ぎん

銀								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

いち れつ

一	列							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

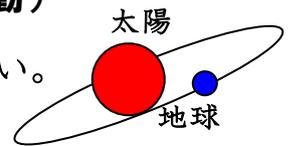
かかり

係								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

33-4 読んでみよう! 書いてみよう! (球・洋・港・発・動)

● () の中に ひらがなで 漢字の 読みかたを 書いて ください。



① 地球() は 太陽の まわりを 回って いる 星です。

② 太平洋() は、日本と アメリカの 間に あります。



③ 船は、港() で 荷物をおろします。



④ 1608 年に、オランダ人が 「ぼう遠きょう」 を 発明() しました。

ぼう遠きょう : telescópio



⑤ ロボットは 人のように 動() きます。



● □ に 漢字を 書いて ください。

① わたしたちは、

ち	きゅう

す

 に 住んで います。

②

たい	へい	よう

 は、せかいで 一番 大きい 海 です。

③ サントスは、大きい

みなと	まち

 です。

④ あの人は すばらしい

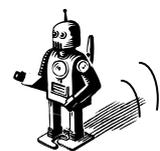
はつ	めい

 を しました。

⑤ ロボットは 人のように

うご

 きます。



33-5 読めるよ！書けるよ！（球・洋・港・発・動）

● 読みましょう。

太陽のまわりを8つの大きい星が回っています。その中の1つが地球です。昔の人は、太陽が地球のまわりを回っていると思いました。



1608年に、オランダ人が「ぼう遠きょう」^{えん}を発明しました。イタリア人のガリレオは、その「ぼう遠きょう」で星を見ました。そして、地球は丸くて、太陽のまわりを回っていることを^{はっけん}発見しました。



地球は、丸い形をしています。わたしたちは、地球^すに住んでいます。地球の表面の4分の3は、海です。わたしたちは、船に乗って地球の上を動くことができます。荷物を運ぶこともできます。

(1) ぼう遠きょうを発明したのはどこの国の人ですか。



(2) 地球はどんな形をしていますか。



29 課 Unidade 29

解答 Respostas

29 課 Unidade 29

- 29-2 ● 一秒: (いちびょう) 学級: (がっきゅう) 銀: (ぎん)
一列: (いちれつ) 係: (かかり)
- 29-4 ● ①学級 (がっきゅう) ②銀 (ぎん) ③係 (かかり)
④秒 (びょう)、分 (ぶん) 一列 (いちれつ)
- ①学級 ②係 ③銀 ④秒 ⑤列
- 29-5 ● (1) 9時 (2) 2番

翻訳 Tradução

29-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.
- ① O jornalzinho da sala chama-se informativo da sala.
 - ② Fiquei em segundo lugar na gincana e ganhei medalha de prata.
 - ③ Eu sou responsável por cuidar dos animais da escola.
 - ④ Um minuto são 60 segundos. Uma hora são 60 minutos.
 - ⑤ Quando vamos pegar o ônibus, esperamos em fila única.
- Escreva no □ o kanji adequado.
- ① O professor confecciona o informativo da sala.
 - ② Eu tornei-me responsável por cuidar dos animais.
 - ③ Fiquei em segundo lugar e ganhei uma medalha de prata.
 - ④ Eu corro 50 metros em 8 segundos.
 - ⑤ Formou-se uma longa fila no cinema.

29-5 Sei ler! Sei escrever!

- Vamos ler.

Ontem foi dia da gincana esportiva. O tempo estava muito bom. Tomei café da manhã e fui para a escola às oito horas.

A gincana começou às nove horas. Após as palavras do diretor, fizemos Oodama okuri (competição de passar a bola grande). Fizemos três vezes. O time vermelho venceu duas vezes.

A primeira série fez Tamaire (bolas ao cesto).

Eu participei da corrida. Corremos em cinco pessoas. Como me esforcei na corrida, cheguei em segundo lugar, em 14 segundos. A pessoa encarregada da sexta série disse:

- Foi rápido.

E colocou a medalha de prata no meu pescoço.

Eu fui para a fila das pessoas cuja classificação foi o segundo lugar. O vento estava soprando e me senti muito bem.

(1) Que horas começou a gincana?

(2) A pessoa que escreveu este texto ficou em que colocação?

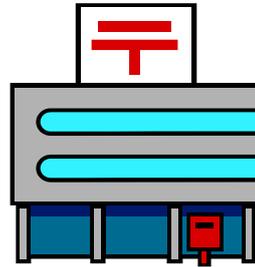
34-1 新しい漢字（世・界・局・館・返）

● 漢字の いみと かたちを よく おぼえてください。



世界

せ かい
o mundo



ゆうびん局

ゆ う び ん きょく
correio



図書館

としょ かん
biblioteca



返す

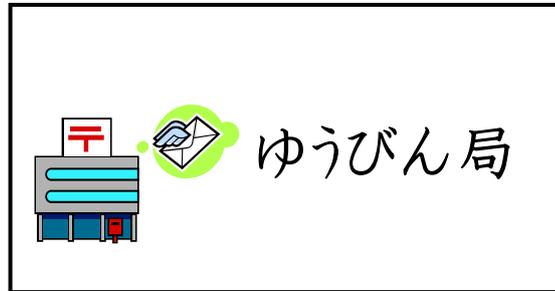
かえ す
devolver

34-2 読めるかな？（世・界・局・館・返）

- （ ）の中にひらがなで漢字の読みかたを書いてください。
読みかたを書いたら、声にだして読みましょう。



()



ゆうびん()



()



()す

34-3 書けるかな？（世・界・局・館・返）

● 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。

書きおわったら、「漢字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	一	十	廿	廿	世			
世	世	世						
	一 十	廿 廿	世					
界	界	界						
	一 十	廿 廿	世					
局	局	局						
	一 十	廿 廿	世					
館	館	館						
	一 十	廿 廿	世					
返	返	返						
	一 十	廿 廿	世					

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

い いん

委	員							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

し ごと

仕	事							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

そう だん

相	談	す	る					
---	---	---	---	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

34-4 読んでみよう！書いてみよう！（世・界・局・館・返）

●（ ）の中に ひらがなで 漢字の 読みかたを 書いて ください。

①今、世界（ ）には 193 の 国が あります。

②ゆうびん局（ ）へ 行って、ブラジルの
おばあさんに プレゼントを 送りました。



③図書館（ ）には、いろいろな
本が あります。



④きのう 友だちに マンガを かりました。

もう 読んだので、今日返（ ）します。



⑤わたしは、いろいろな ことばを 話したいです。
そして、世界（ ）の 人と 友だちに
なりたいです。



● □に 漢字を 書いて ください。

①

せ	かい

 の 人と 友だちに なりたいです。

②ゆうびん

きょく

 で 手紙を 出します。



③図書

かん

 に 本を

かえ

 します。



34-5 読めるよ！書けるよ！（世・界・局・館・返）

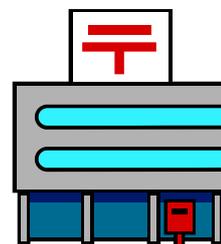
● 読みましょう。

世界には、193の国があるそうです。図書館で調べました。

昔は遠い国の人たちと友だちになることはできませんでしたが、今は、メールや手紙で遠い国の人とも友だちになることができます。わたしの友だちは、ブラジルに住んでいます。ブラジルは日本からとても遠い国ですが、手紙を出すと、1週間くらいで友だちが読むことができます。

ゆうびん局で、荷物を送ることもできます。今年も、友だちにたん生日のプレゼントを送ります。

わたしは、今ポルトガル語と日本語を話します。でも、もっとたくさんのことばを話したいです。世界中の人と話ができることは、とても気持ちがいいし、楽しいです。



(1) 世界の国はいくつありますか。

(2) ブラジルまで手紙は何日かかりますか。

34 課 Unidade 34

解答 Respostas

- 34-2 ● 世界: (せかい) ゆうびん局: ゆうびん (局)
 図工: (ずこう) 返す: (かえ) す
- 34-4 ● ①世界 (せかい) ②局 (きょく) ③図書館 (としょかん) ④返 (かえ)
 ● ①世界 ②局 ③館 ④帰
- 34-5 ● (1) 193
 (2) 1 週間

翻訳 Tradução

34-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.
 - ① Agora, no mundo há 192 países.
 - ② Fui ao correio e enviei um presente para a vovó do Brasil.
 - ③ Na biblioteca há vários livros.
 - ④ Ontem peguei um mangá emprestado do amigo. Como já li, vou devolver hoje.
 - ⑤ Eu quero falar várias línguas. E tornar-me amigo das pessoas de outros países.
- Escreva no □ o kanji adequado.
 - ① Quero ser amigo das pessoas do mundo.
 - ② Envio a carta no correio.
 - ③ Envio a carta pelo correio.
 - ④ Devolvo o livro à biblioteca.

34-5 Sei ler! Sei escrever!

- Vamos ler.

Dizem que há 193 países no mundo. Pesquisei na biblioteca.

Antigamente não podíamos nos tornar amigos de pessoas de países distantes, porém agora podemos através de emails e cartas. Meu amigo mora no Brasil. O Brasil é um país muito distante do Japão, mas ao enviar uma carta, em uma semana o amigo poderá lê-la.

Também podemos enviar encomendas pelo correio. Este ano também vou enviar um presente para o meu amigo.

Agora eu falo português e japonês. Porém quero falar muito mais línguas. Poder falar com as pessoas do mundo inteiro é muito bom e divertido.

- (1) Quantos países tem no mundo?
- (2) Quantos dias leva uma carta para o Brasil?

35-1 新しい漢字（委・員・仕・事・相・談）

● 漢字の いみと かたちを よく おぼえてください。



委員の仕事

- 学級委員
クラスの意見を まとめる。
- 図書委員
図書室の本を 整理する。
- せいそう委員
学校を きれいにする。

委員

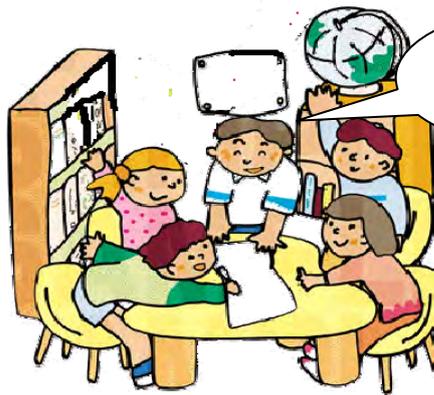
い いん

membro de uma comissão

仕事

し ごと

trabalho



相談する

そう だん する

pedir conselho /
discutir um tema

いろいろな しごと この他にどんな しごとがありますか？



おまわりさん



やお屋さん



魚屋さん



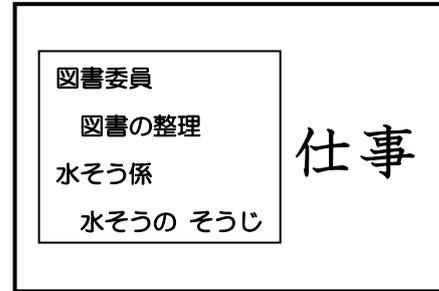
かんごしさん

35-2 読めるかな？（委・員・仕・事・相・談）

- （ ）の中に ひらがなで 漢字の 読みかたを 書いて ください。
読みかたを 書いたら、声に だして 読みましょう。



()



()



()する

35-3 書けるかな？（委・員・仕・事・相・談）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「漢字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	一	二	千	千	未	委	委	委			
委	委	委									
	員	員	員	員	員	員	員	員	員	員	員
員	員	員									
	仕	仕	仕	仕	仕						
仕	仕	仕									
	事	事	事	事	事	事	事				
事	事	事									
	相	相	相	相	相	相	相	相	相	相	
相	相	相									
	談	談	談	談	談	談	談	談	談	談	談
談	談	談									

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

い いん

委	員							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

し ごと

仕	事							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

そう だん

相	談	す	る					
---	---	---	---	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

35-4 読んでみよう!書いてみよう! (委・員・仕・事・相・談)

● ()の 中 に ひらがなで 漢字の 読みかたを 書いて ください。

① 図書委員 () は 図書室の
本の 整理を します。



② 学級の し畜係の 仕事 () は、
どうぶつ せわ
動物の 世話を する ことです。

③ あした どこへ 行くか、みんなで
相談 () しました。

● □に 漢字を 書いて ください。

① みんなで

そう だん しました。

②

 の

い いん し ごと を 決めました。

35-5 読めるよ！書けるよ！（委・員・仕・事・相・談）

● 読みましょう。

わたしは、学校で 図書委員を して います。
 図書室の 本の 整理を します。いつも きれいに して、
 みんなが 本を 読みやすく する ことが、わたしの
 仕事です。わたしは、本を 読む ことが とても
 すきです。だから、図書委員の 仕事は 楽しいです。

その他にも、図書室を 使いやすく する ために
 何を するか、みんなで 相談します。



● の中に どの 字が 入りますか。

発 委 学 地 意

いいん	<input type="checkbox"/>	員		がっこう	<input type="checkbox"/>	校
いけん	<input type="checkbox"/>	見		がくねん	<input type="checkbox"/>	年
はつめい	<input type="checkbox"/>	明		ちきゅう	<input type="checkbox"/>	球
はっけん	<input type="checkbox"/>	見		ちず	<input type="checkbox"/>	図



35 課 Unidade 35

解答 Respostas

- 35-2 ● 委員: (いいん) 仕事: (しごと) 相談する: (そうだん) する
- 35-4 ● ① 委員 (いいん) ② 仕事 (しごと) ③ 相談 (そうだん)
- ① 相談 ② 委員、仕事
- 35-5 ● いいん: 委員 がっこう: 学校 いけん: 意見 がくねん: 学年
はつめい: 発明 ちきゅう: 地球 はっけん: 発見 ちず: 地図

翻訳 Tradução

35-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.
- ① Os membros da biblioteca organizam os livros da biblioteca.
 - ② A tarefa do membro de criação de animais é cuidar dos animais.
 - ③ Discutimos com todos para onde iremos amanhã.
- Escreva no o kanji adequado.
- ① Discutimos com todos.
 - ② Decidimos as tarefas dos membros da comissão.

35-5 Sei ler! Sei escrever!

- Vamos ler.

Eu sou membro da comissão da biblioteca. Organizo os livros da biblioteca. É minha função deixá-la sempre limpa e facilitar o acesso aos livros. Eu gosto muito de ler livros. Portanto o trabalho da comissão da biblioteca é divertido.

E além disso, discutimos todos juntos sobre o que fazer para facilitar o uso da biblioteca.

36-1 新しい漢字 (美・流・遊・落・集)

● 漢字の いみと かたちを よく おぼえてください。



美しい

うつくしい
lindo



流れる

ながれる
escorrer / escoar



遊ぶ

あそぶ
brincar



落ちる

おちる
cair



集める

あつめる
juntar / recolher

日本の 秋

日本では、秋になると、多くの木の葉が赤や黄色になります。

ほんとうに 美しいです。

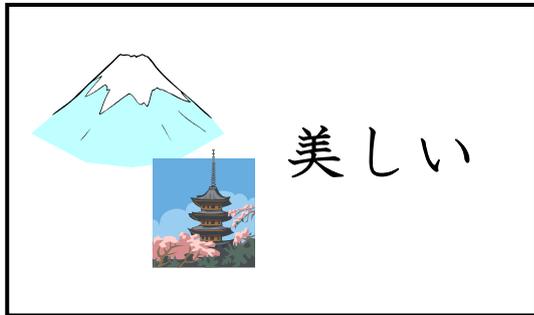
冬が来る前に、赤や

黄色の葉は、みんな落ちてしまいます。

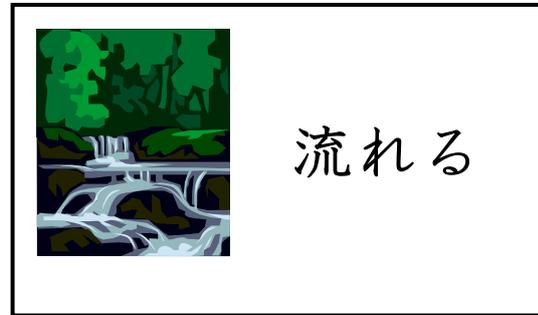


36-2 読めるかな？（美・流・遊・落・集）

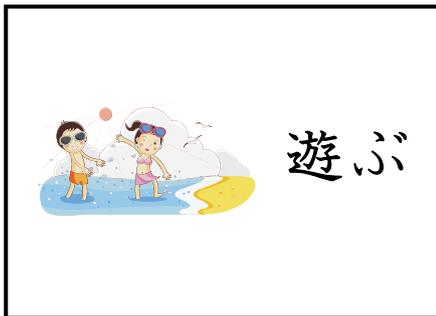
- （ ）の中にひらがなで漢字の読みかたを書いてください。
読みかたを書いたら、声にだして読みましょう。



（ ）しい



（ ）れる



（ ）ぶ



（ ）ちる



（ ）める

36-3 書けるかな？（美・流・遊・落・集）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。
書きおわったら、「漢字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	、	、	、	、	、	、	、	、	、	、
	美	美	美							
美	美	美								
	、	、	、	、	、	、	、	、	、	、
	流	流	流							
流	流	流								
	、	、	、	、	、	、	、	、	、	、
	遊	遊	遊							
遊	遊	遊								
	、	、	、	、	、	、	、	、	、	、
	落	落	落							
落	落	落								
	、	、	、	、	、	、	、	、	、	、
	集	集	集							
集	集	集								

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

うつく

美	し	い						
---	---	---	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

なが

流	れ	る						
---	---	---	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

あそ

遊	ぶ							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

お

落	ち	る						
---	---	---	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

あつ

集	め	る						
---	---	---	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

36-4 読んでみよう! 書いてみよう! (美・流・遊・落・集)

● () の中に ひらがなで 漢字の 読みかたを 書いて ください。

① 木の葉が 川を 流 () れています。



② いい 天気です。外で 遊 () びます。



③ 弟は、きれいな 石を 集 () めています。



④ ふじ山は 美 () しい山です。



⑤ つくえから 本が 落 () ちました。



● □ に 漢字を 書いて ください。

①

う	つ
く	

 しい 木の葉が 川を

な	が

 れています。

② 赤や 黄色の 木の葉を

あ	つ

 めます。



③ 新しい 友達と

あ	そ

 びます。



④ 木から りんごが

お	

 ちました。



36-5 読めるよ！ 書けるよ！（美・流・遊・落・集）

● 読みましょう。

日本では、秋になると寒くなります。寒くなると、木の葉が赤や黄色になります。秋の山は、とても美しいです。風がふくと、木の葉が落ちます。葉が落ちると、地面は赤や黄色の葉でいっぱいになります。川に落ちた葉は、舟のように川を流れます。海まで行くかもしれません。



きょう 今日、公園に行きました。おじさんが落ち葉を集めて ^びたき火をしていました。おじさんは、
たき火：fogueira
たき火でおいもをやいて、子どもたちにくれました。
いも：batata doce / batata
あまくて、とてもおいしかったです。おいもを食べてからみんなで「おにごっこ」をして遊びました。
おにごっこ：pega-pega



36 課 Unidade 36

解答 Respostas

- 36-2 ● 美しい:(うつく)しい 流れる:(なが)れる
遊ぶ:(あそ)ぶ 落ちる:(お)ちる 集める:(あつ)める
- 36-4 ● ①流(なが) ②遊(あそ) ③集(あつ) ④美(うつく) ⑤落(お)
- ①美 ②集 ③遊 ④

翻訳 Tradução

36-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.
- ① As folhas das árvores correm pelo rio.
 - ② Está um tempo bom.. Brincamos fora.
 - ③ Meu irmãozinho faz coleção de pedras bonitas.
 - ④ O Monte Fuji é uma bela montanha.
 - ⑤ O livro caiu da escrivaninha.
- Escreva no □ o kanji adequado.
- ① As belas folhas das árvores correm pelo rio.
 - ② Coletou folhas vermelhas e amarelas das árvores.
 - ③ Brinco com o novo amigo.
 - ④ A maçã caiu da árvore.

36-5 Sei ler! Sei escrever!

- Vamos ler.

No Japão, ao chegar o outono, começa a esfriar. Quando esfria, as folhas ficam vermelhas e amarelas. A montanha é muito bela no outono. Quando venta, as folhas caem. Ao caírem, o chão fica repleto de folhas vermelhas e amarelas. As folhas que caem no rio correm como se fossem um barco. Talvez vão para o mar.

Hoje fui ao parque. Um senhor estava juntando as folhas caídas e fazendo fogueira. O senhor assou as batatas e deu-as para as crianças. Estavam doces e muito gostosas. Depois de comer as batatas brincamos de pega-pega todos juntos.

31から 36までの よみテスト Teste de leitura da unidade 31 à 36

- () の 中 に ひらがなで かん字の よみかたを かいて ください。
ひらがなも いっしょに かいてください。

Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.

Escreva os hiraganas também.

- 1 落ちる ()
- 2 ゆうびん局 ()
- 3 美しい ()
- 4 地球 ()
- 5 酒 ()
- 6 油 ()
- 7 庭 ()
- 8 豆 ()
- 9 皮 ()
- 10 太平洋 ()
- 11 相談する ()
- 12 世界 ()

13 港 ()

14 図書館 ()

15 流れる ()

16 持つ ()

17 湯 ()

18 炭 ()

19 集める ()

20 飲む ()

21 遊ぶ ()

22 仕事 ()

23 動く ()

24 発明 ()

25 返す ()

Nota

31から 36までの かきテスト Teste de escrita da unidade 31 à 36

● () の 中 に かんじを かいて ください。

ひらがなも いっしょに かいて ください。

Escreva os kanjis entre os parênteses. Escreva os hiraganas também.

- 1 すみ ()
- 2 ちきゅう ()
- 3 はつめい ()
- 4 もつ ()
- 5 おちる ()
- 6 そうだんする ()
- 7 さけ ()
- 8 せかい ()
- 9 あぶら ()
- 10 まめ ()
- 11 うごく ()
- 12 たいへいよう ()

- 13 あそぶ ()
- 14 ゆうびんきょく ()
- 15 しごと ()
- 16 ゆ ()
- 17 みなと ()
- 18 ながれる ()
- 19 あつめる ()
- 20 かえす ()
- 21 かわ ()
- 22 としょかん ()
- 23 うつくしい ()
- 24 のむ ()
- 25 にわ ()

Nota

解答 Respostas

31 から 36 までの よみテスト Teste de leitura da unidade 31 à 36

- 1 おちる 2 ゆうびんきょく 3 うつくしい 4 ちきゅう 5 さけ
6 あぶら 7 にわ 8 まめ 9 かわ 10 たいへいよう
11 そうだんする 12 せかい 13 みなと 14 としょかん 15 ながれる
16 もつ 17 ゆ 18 すみ 19 あつめる 20 のお
21 あそぶ 22 しごと 23 うごく 24 はつめい 25 かえず

31 から 36 までの かきテスト Teste de escrita da unidade 31 à 36

- 1 炭 2 地球 3 発明 4 持つ 5 落ちる
6 相談する 7 酒 8 世界 9 油 10 豆
11 動く 12 太平洋 13 遊ぶ 14 ゆうびん局 15 仕事
16 湯 17 港 18 流れる 19 集める 20 返す
21 皮 22 図書館 23 美しい 24 飲む 25 庭

1から 5までの ふく習 (1) Revisão da unidade 1 à 5 (1)

● _____ の ことばを かん字にして、文を 書いて ください。
 Escreva a frase seguinte trocando a palavra sublinhada por um kanji.

1. たいようの ひかり



2. みどりの はと あかい み



3. おんどが たかい。



4. よてい ひょうを みる。



5. いけんを きいて きめる。



6. しんごうが あおだ。



● かん字と 読みかたを つないで ください。

売	買	合	切	歌	待	進
る	う	う	る	う	つ	む
・	・	・	・	・	・	・
・	・	・	・	・	・	・
あ	う	す	ま	か	う	き
う	た	す	つ	う	る	る
う	う	す	む			

客	橋	島	表	息	氷
・	・	・	・	・	・
・	・	・	・	・	・
は	し	ひ	き	こ	い
し	ま	よ	ゃ	お	き
		う	く	り	

1から 5までの ふく習 (2) Revisão da unidade 1 à 5 (2)

● □ の中から えらんで □ に かん字を 書いて ください。



植 進 考 決 待

□	き	□	う	□	かんが	□	ま	□	すす	□	歩	ある
め		え		え		つ		む		く		
る		る		る								

□	き	□	う	□	かんが	□	ま	□	すす	□	歩	ある
め		え		え		た		ま		か		
な		な		な		な		な		な		
い		い		い		い		い		い		

● 同じ ところは、どこですか。 Quais são as partes iguais?

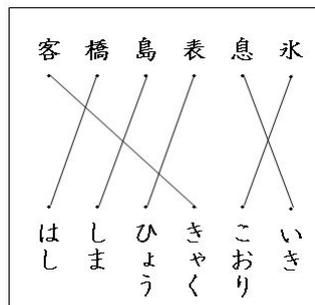
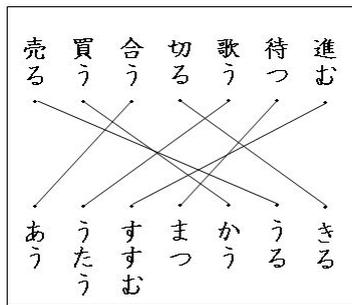
〔植・根・村・林・橋〕

〔客・字・実・寒〕

解答 Respostas

1 から 5 までのふくしゅう (1) Revisão da unidade 1 à 5 (1)

- 1. 太陽の光
- 2. 緑の葉と赤い実
- 3. 温度が高い。
- 4. 予定表を見る。
- 5. 意見を聞いて決める。
- 6. しん号が青だ。



1 から 5 までのふくしゅう (2) Revisão da unidade 1 à 5 (2)

- 決める、植える、考える、待つ、進む
決めない、植えない、考えない、待たない、進まない

- [植・根・村・林・橋]
[客・字・実・寒]

1から 10までの ふく習 (1) Revisão da unidade 1 à 10 (1)

● _____ の ことばを かん字に して、文を 書いて ください。

1. きゅうしゅうの まち



2. みせの おきゃく



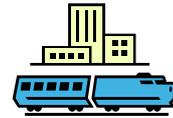
3. おまつりが おわる。



4. ふえを ならう。



5. えきで でんしゃを まつ。



6. いしゃに くすりを もらう。



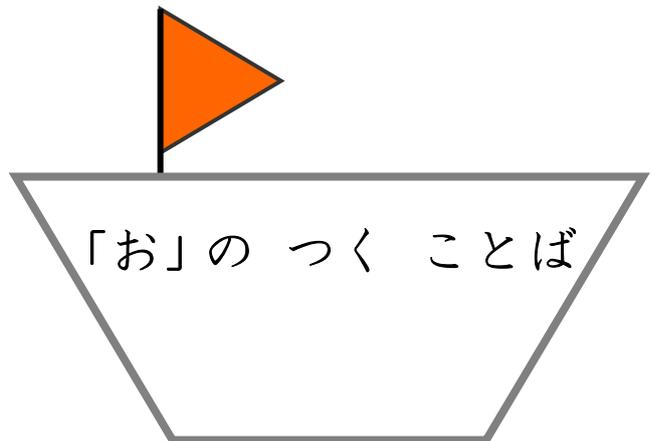
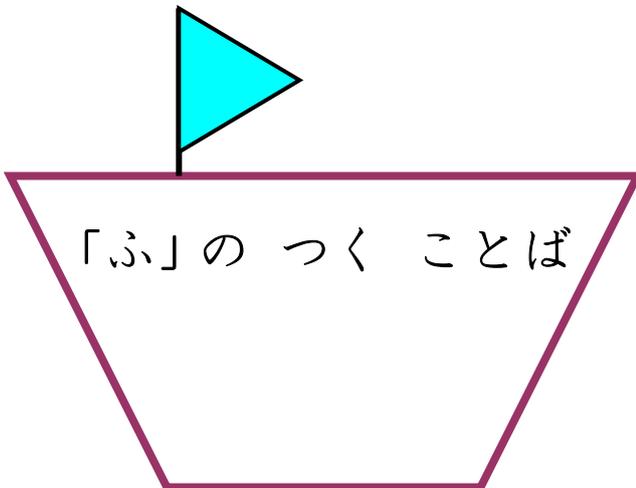
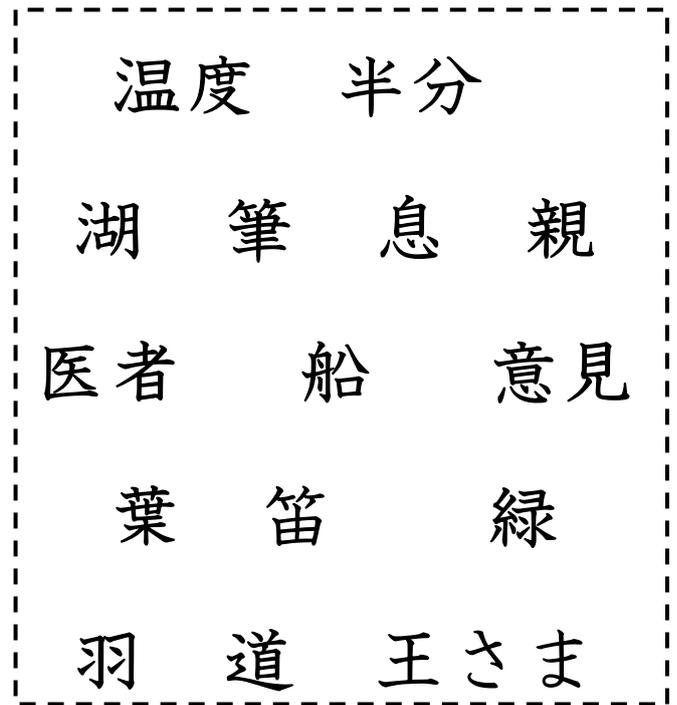
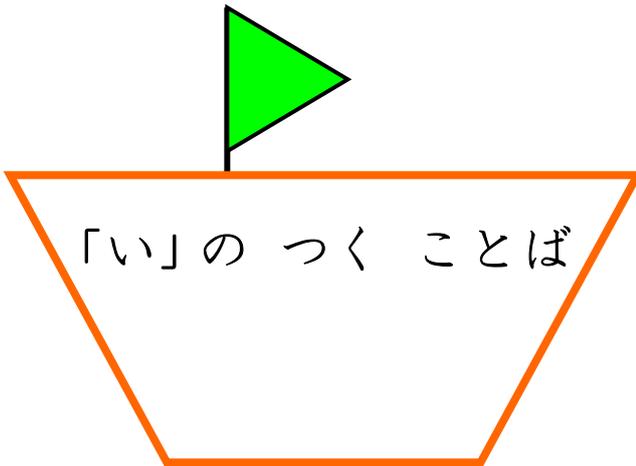
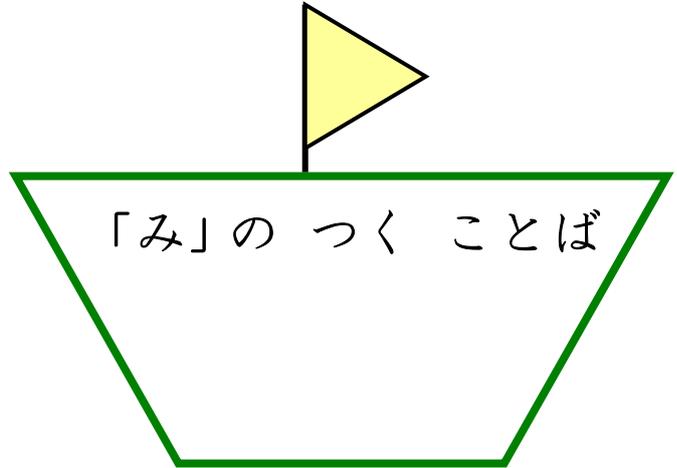
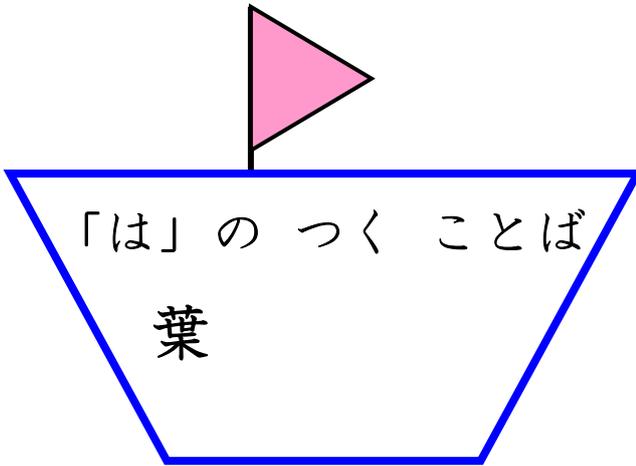
● かん字と 読みかたを つないで ください。

暑	寒	深	速	苦	悪	安
い	い	い	い	し	い	い
い	い	い	い	い	い	い
・	・	・	・	・	・	・
・	・	・	・	・	・	・
わ	は	さ	や	あ	ふ	く
る	や	さ	す	つ	か	る
い	い	い	い	い	い	し
						い

切	打	始	終	曲
る	つ	まる	わる	がる
る	つ	まる	わる	がる
・	・	・	・	・
・	・	・	・	・
う	お	ま	き	は
つ	わ	ま	る	じ
	る	がる		まる

1から 10までの ふく習 (2) Revisão da unidade 1 à 10 (2)

- □ の かん字は どこに 入りますか。
Onde podemos colocar os kanjis que estão no □?



解答 Respostas

1 から 10 までのふくしゅう (1) Revisão da unidade 1 à 10 (1)

- 1. 九州の町
- 2. 店のお客
- 3. お祭が終わる。
- 4. 笛を習う。
- 5. 駅で電車を待つ。
- 6. 医者に薬をもらう。

暑 い	寒 い	深 い	速 い	苦 しい	悪 しい	安 い
わ る い	は や い	さ お い	や す い	あ つ い	ふ か い	く る し い

切 る	打 つ	始 ま る	終 わ る	曲 が る
う つ	お わ る	ま が る	き る	は じ ま る

1 から 10 までのふくしゅう (2) Revisão da unidade 1 à 10 (2)

- 「は」のつくことば：葉、半分、羽
- 「み」のつくことば：湖、緑、道
- 「い」のつくことば：息、医者、意見
- 「ふ」のつくことば：筆、船、笛
- 「お」のつくことば：温度、親、王さま

1から 15までの ふく習 (1) Revisão da unidade 1 à 15 (1)

● _____ の ことばを 漢字に して、文を 書いて ください。

1. かみを くばる。



2. もんだいを よんで かんがえる。



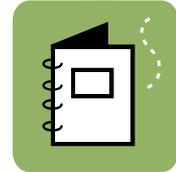
3. かんじを べんきょうする。



4. プールの ちゅうおう



5. じゅうちょうを かう。



● 漢字と 読みかたを つないで ください。

幸福	両方	手帳	品物	宿題	問題
・	・	・	・	・	・
・	・	・	・	・	・
り	し	し	も	て	こ
よ	ゆ	な	ん	ち	う
う	く	も	だ	よ	ふ
ほう	だい	の	い	う	く

新しい	古い	深い	苦しい	長い	短い	等しい
・	・	・	・	・	・	・
・	・	・	・	・	・	・
ふ	み	く	あ	ひ	ふ	な
か	じ	る	た	と	る	が
い	か	し	ら	し	い	い
	い	い	し	い		

1から 15までの ふく習 (2) Revisão da unidade 1 à 15 (2)

● □の中から えらんで □に かん字を 書いて ください。



悪 等 深 苦 速 短

<input type="checkbox"/>	ひと	<input type="checkbox"/>	みじ	<input type="checkbox"/>	ふか	<input type="checkbox"/>	はや	<input type="checkbox"/>	くる	<input type="checkbox"/>	悪	わる
	し		か		い		い		し		い	
	い		い						い			

<input type="checkbox"/>	ひと	<input type="checkbox"/>	みじか	<input type="checkbox"/>	ふか	<input type="checkbox"/>	はや	<input type="checkbox"/>	くる	<input type="checkbox"/>	悪	わる
	し		く		く		く		し		く	
	く		ない		ない		ない		く		ない	
	ない		い		い		い		ない		い	

院 問 気 宿

もんだい 題 びょういん 病

しゅくだい 題 びょうき 病

解答 Respostas

1 から 15 までのふくしゅう (1) Revisão da unidade 1 à 15 (1)

- 1. 紙を配る。
- 2. 問題を読んで考える。
- 3. 漢字を勉強する。
- 4. プールの中央
- 5. 自由帳を買う。

●

幸福 両方 手帳 品物 宿題 問題	新しい 古い 深い 苦しい 長い 短い 等しい
りょうぼう しゅくだい しなもの もんだい てちよう こうふく	ふかい みじかい くるしい あたらしい ひとしい ふるい ながい

1 から 15 までのふくしゅう (2) Revisão da unidade 1 à 15 (2)

- 等しい、短い、深い、早い、苦しい
 等しくない、短くない、深くない、早くない、苦しくない
- もんだい：問題 びょういん：病院
 しゅくだい：宿題 びょうき：病気

1から 20までの ふく習 (1) Revisão da unidade 1 à 20 (1)

● _____ の ことばを 漢字に して、文を 書いて ください。

1. あさ はやく おきる。



2. ボールを ちから いっぱい なげる。



3. くろい さいふを ひろった。



4. きょねんより しんちょうが 10cm のびた。



5. ほんを よんで かんそうぶんを かく。



6. あたらしい ふくを かう。



● 漢字と 読みかたを つないで ください。

受	調	急	乗	負	勝
ける	べる	ぐ	る	ける	つ
・	・	・	・	・	・
・	・	・	・	・	・
し	う	か	ま	い	の
ら	け	つ	け	そ	る
べ	る		る	ぐ	
る					

手	足	耳	指	歯	鼻
・	・	・	・	・	・
・	・	・	・	・	・
あ	み	ゆ	は	て	は
し	み	び	な		

1から 20までの ふく習 (2) Revisão da unidade 1 à 20 (2)

● ひらがなで 漢字の 読みかたを 書いて ください。

紙 か

筆 ふ

顔 か

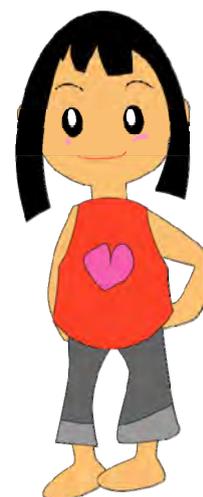
笛 ふ

島 し

橋 は

式 し

箱 は



● はんたいの ことばを せんで おすんで ください。

Ligue as palavras de sentido oposto.

短い	古い	細い
よい	多い	安い
つまらない	大きい	
長い	新しい	太い
小さい	楽しい	
悪い	少ない	高い

解答 Respostas

1 から 20 までのふくしゅう (1) Revisão da unidade 1 à 20 (1)

- 1. 朝早く起きる。
- 2. ボールをカいっぱい投げる。
- 3. 黒いさいふを拾った。
- 4. 去年より身長が10cmのびた。
- 5. 本を読んで感想文を書く。
- 6. 新しい服を買う。

<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">受ける</td> <td style="text-align: center;">調べる</td> <td style="text-align: center;">急ぐ</td> <td style="text-align: center;">乗る</td> <td style="text-align: center;">負ける</td> <td style="text-align: center;">勝つ</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">しらする</td> <td style="text-align: center;">いそぐ</td> <td style="text-align: center;">かつ</td> <td style="text-align: center;">まける</td> <td style="text-align: center;">うける</td> <td style="text-align: center;">のる</td> </tr> </table>	受ける	調べる	急ぐ	乗る	負ける	勝つ	しらする	いそぐ	かつ	まける	うける	のる	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">手</td> <td style="text-align: center;">足</td> <td style="text-align: center;">耳</td> <td style="text-align: center;">指</td> <td style="text-align: center;">歯</td> <td style="text-align: center;">鼻</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">あし</td> <td style="text-align: center;">みみ</td> <td style="text-align: center;">みみ</td> <td style="text-align: center;">ゆび</td> <td style="text-align: center;">はな</td> <td style="text-align: center;">ては</td> </tr> </table>	手	足	耳	指	歯	鼻	あし	みみ	みみ	ゆび	はな	ては
受ける	調べる	急ぐ	乗る	負ける	勝つ																				
しらする	いそぐ	かつ	まける	うける	のる																				
手	足	耳	指	歯	鼻																				
あし	みみ	みみ	ゆび	はな	ては																				

1 から 20 までのふくしゅう (2) Revisão da unidade 1 à 20 (2)

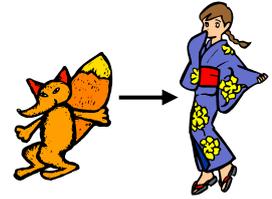
- 紙：かみ 筆：ふで
- 顔：かお 筆：ふえ
- 島：しま 橋：はし
- 式：しき 箱：はこ

短い	古い	細かい
よい	多い	安い
つまらない	大きい	太い
長い	新しい	楽しい
小さい	少ない	高い
悪い		

1から 25までの ふく習 (1) Revisão da unidade 1 à 25 (1)

● _____ の ことばを 漢字にして、文を 書いて ください。

1. きつねが おんなのこに ばける。



2. おもい にもつを はこぶ。



3. とを あける。



4. はたけで はなを そだてる。



5. ゆびを きった。ちが でた。



6. たべものを さらに のせる。



● 漢字と 読みかたを つないで ください。

消	運	送	助	化	開
え	ぶ	る	け	け	け
る			る	る	る
・	・	・	・	・	・
・	・	・	・	・	・
お	ば	あ	き	は	た
く	け	け	え	こ	す
る	る	る	る	ぶ	け
					る

深	速	暗	軽	重	悲
い	い	い	い	い	し
					い
・	・	・	・	・	・
・	・	・	・	・	・
く	か	ふ	か	は	お
ら	る	か	な	や	も
い	い	い	し	い	い

1から 25までの ふく習 (2) Revisão da unidade 1 à 25 (2)

● いくつかあるかさがしましょう。Vamos procurar quantos kanjis tem de:

「曲」は、いくつかありますか。 ことえ()

「横」は、いくつかありますか。 ことえ()

「島」は、いくつかありますか。 ことえ()

曲	筆	詩	様	横	昔	氷
息	横	柱	品	葉	福	島
鳥	植	橋	花	島	服	畑
岸	曲	島	薬	横	由	笛
島	鼻	勉	強	曲	鳥	横
鉄	齒	曲	横	由	雨	島

● 同じところはどこですか。

〔筆・箱・筆・等〕

〔感・息・意・悲〕



解答 Respostas

1 から 25 までのふくしゅう (1) Revisão da unidade 1 à 25 (1)

- 1. きつねが女の子に化ける。
- 2. 重い荷物を運ぶ。
- 3. 戸を開ける。
- 4. 畑で花を育てる。
- 5. 指を切った。血が出た。
- 6. 食べ物を皿にのせる。

●

深 い	速 い	暗 い	軽 い	重 い	悲 しい
く らい	か るい	ふ かい	か ない	は やい	おも い

消 える	運 ぶ	送 る	助 ける	化 ける	開 ける
お く る	ば け る	あ け る	き え る	は こ ぶ	た す け る

1 から 25 までのふくしゅう (2) Revisão da unidade 1 à 25 (2)

- 曲：4つ
- 横：5つ
- 島：5つ

●

[**筆**・**箱**・**筆**・**等**]

[**感**・**息**・**意**・**悲**]

1から 30までの ふく習 (1) Revisão da unidade 1 à 30 (1)

● _____ のことばを漢字で書いてください。

1. なまえと じゅうしょを かいて ください。

2. やくに たつ どうぐを かう。



3. はじめまして。わたしは、ファビオと もうします。



4. ここに、いちれつにならんでください。



5. これは、かぞくの しゃしんです。



6. こくばんをきれいに する かかりです。



● 漢字と読みかたをつないでください。

運	死	申	代	転	追
ぶ	ぬ	す	わ	ぶ	う
.	.	.	る	.	.
.
か	は	こ	お	も	し
わ	こ	ろ	う	う	ぬ
る	ぶ	ぶ	す		

銀	係	他	羊	命	坂
.
.
か	ひ	さ	ほ	ぎ	い
か	つ	か	か	ん	の
り	じ			ち	

1から 30までの ふく習 (2) Revisão da unidade 1 à 30 (2)

● 読みかたを () に書いてください。

Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses

道具() 荷物()

道路() 品物()

黒い() 名前()

黒板() 有名()

注意() 教える() える

意見() 教室()

● 正しいものには ○、まちがっているものには ×を書いてください。

Coloque um círculo na frase correta e um x na frase incorreta.



女の子が坂を登っています。()

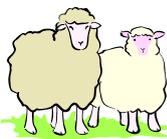


重い荷物を運んでいます。()



昔の人は、ボールペンで字を書きました

()



羊が2ひきいます。()



家でひこうきに乘ります。()

解答 Respostas

1 から 30 までのふくしゅう (1) Revisão da unidade 1 à 30 (1)

- 1. 名前と住所を書いてください。
- 2. 役に立つ道具を買う。
- 3. はじめまして。わたしは、ファビオと申します。
- 4. ここに、一列にならんでください。
- 5. これは、家族の写真です。
- 6. 黒板をきれいにする係です。

●

運ぶ	死ぬ	申す	代わる	転ぶ	追う
↓	↓	↓	↓	↓	↓
か	は	こ	お	も	し
わ	こ	ろ	う	う	ぬ
る	ぶ	ぶ	す	す	

銀	係	他	羊	命	坂
↓	↓	↓	↓	↓	↓
か	ひ	さ	ほ	ぎ	い
か	つ	か	か	ん	の
り	じ			ち	

1 から 30 までのふくしゅう (2) Revisão da unidade 1 à 30 (2)

- 道具 (どうぐ) 荷物 (にもつ)
- 道路 (どうろ) 品物 (しなもの)
- 黒い (くろい) 名前 (なまえ)
- 黒板 (こくばん) 有名 (ゆうめい)
- 注意 (ちゅうい) 教える (おし) える
- 意見 (いけん) 教室 (きょうしつ)
- 女の子が坂を登っています。(○)
- 重い荷物を運んでいます。(○)
- 昔の人は、ボールペンで字を書きました。(×)
- 羊が2ひきいます。(○)
- 家でひこうきに乘ります。(×)

1から 36までの ふく習 (1) Revisão da unidade 1 à 36 (1)

● _____ の ことばを 漢字で書いて ください。

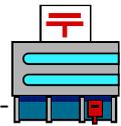
1. にわで いぬと あそぶ。



2. せかいの ひとと ともだちに なりたい。



3. ゆうびんきょくで にもつを おくる。



4. がっきゅういいんに なる。



5. ふじさんは、うつくしい やまです。



6. おゆを わかす。



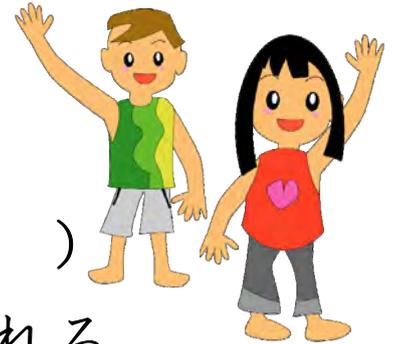
● 漢字と 読みかたを つないで ください。

相	仕	委	世	地	発	集	落	遊	動	持	登
談	事	員	界	球	明	め	ち	ぶ	く	つ	る
る						る	る				
・	・	・	・	・	・	・	・	・	・	・	・
・	・	・	・	・	・	・	・	・	・	・	・
い	ち	そ	は	し	せ	お	も	あ	あ	の	う
い	き	う	つ	ご	か	ち	つ	つ	そ	ぼ	ご
ん	ゆう	だ	め	と	い	る	る	める	ぶ	る	く
		ん	い								

1から 36までの ふく習 (2) Revisão da unidade 1 à 36 (2)

● 読みかたを 書いて ください。

港 () 波 ()
 海 () 湖 ()
 消 () える 流 () れる



返 () す 通 () る
 遊 () ぶ 運 () ぶ

● 漢字を 書いて ください。

<input type="text"/>	なが	<input type="text"/>	あつ	<input type="text"/>	お	<input type="text"/>	あそ	<input type="text"/>	かえ	使	つか
れる		める		ちる		ぶ		す		う	

<input type="text"/>	なが	<input type="text"/>	あつ	<input type="text"/>	お	<input type="text"/>	あそ	<input type="text"/>	かえ	使	つか
れない		めない		ちない		ばない		さない		わない	

解答 Respostas

1 から 36 までのふくしゅう (1) Revisão da unidade 1 à 36 (1)

- 1. 庭で犬と遊ぶ。
- 2. 世界の人と友だちになりたい。
- 3. ゆうびん局で荷物を送る。
- 4. 学級委員になる。
- 5. ふじ山は、美しい山です。
- 6. お湯をわかす。

相 談	仕 事	委 員	世 界	地 球	発 明
集 める	落 ちる	遊 ぶ	動 く	持 つ	登 る
い い ん	ち き ゆう	そ う だ ん	は つ め い	し ご と	せ か い
お ち る	も つ	あ つ め る	あ そ ぶ	の ぼ る	う ご く

1 から 36 までのふくしゅう (2) Revisão da unidade 1 à 36 (2)

- 港 (みなと) 波 (なみ)
- 海 (うみ) 湖 (みずうみ)
- 消 (き) える 流 (なが) れる
- 返 (かえ) す 通 (とお) る
- 遊 (あそ) ぶ 運 (はこ) ぶ
- 流れる、集める、落ちる、遊ぶ、返す
- 流れない、集めない、落ちない、遊ばない、返さない

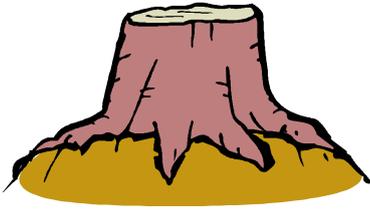
ドリル 1

● かん字と読みかたをつないでください。

根	手	矢	実	戸	葉
・	・	・	・	・	・
・	・	・	・	・	・
や	と	ね	は	み	て

教室	何時	地図	公園	太陽
・	・	・	・	・
・	・	・	・	・
ちず	たいよう	こうえん	きょうしつ	なんじ

考える	当てる	止まる	通る	植える
・	・	・	・	・
・	・	・	・	・
あてる	とる	かんがえる	うえる	とまる



色	茶	青	白	黄	黒	赤
・	・	・	・	・	・	・
・	・	・	・	・	・	・
あお	しろ	いろ	くろ	ちや	あか	き



ドリル 2

● □の中からえらんで □にかん字を書いてください。

なが
長 い

さむ
□ い

あつ
□ い

たか
□ い

ひろ
□ い

つよ
□ い

ふる
□ い

よわ
□ い

弱 広
寒 暑
古 長
強 高

● □に ひらがなを書いて それぞれの かん字の 読みかたを書いて ください。

息 → □ い き

線 → □ ん

雪 → □ き

門 → □ ん

秋 → □ き

万 → □ ん

聞きます → □ きます

鳴きます → □ きます

書きます → □ きます



ドリル 3

● かん字と読みかたをつないでください。

夜	朝	前	後	家	表
・	・	・	・	・	・
ひ	ま	い	あ	よ	あ
よ	え	え	さ	る	と
う					

入	入	考	決	止
る	れる	える	める	まる
・	・	・	・	・
と	か	は	い	き
ま	ん	い	れ	め
る	が	る	る	る
	え			
	る			

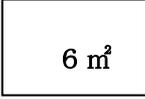
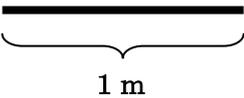
買	歌	言	思	知	売	作
う	う	う	う	る	る	る
・	・	・	・	・	・	・
い	お	し	つ	う	う	か
う	も	る	く	た	る	う
	う		る	う		

知	売	作	走
る	る	る	る
↓	↓	↓	↓
((((
			走ります
))))



ドリル 4

● かん字と 絵を つないで ください。

長さ	・	
高さ	・	
広さ	・	



● 「～ない」の形にしてください。
 Passe para a forma "nai"(forma negativa)

食べる ↓ ()	考える ↓ ()	植える ↓ ()	決める ↓ (決めない) ()
--------------	--------------	--------------	---------------------

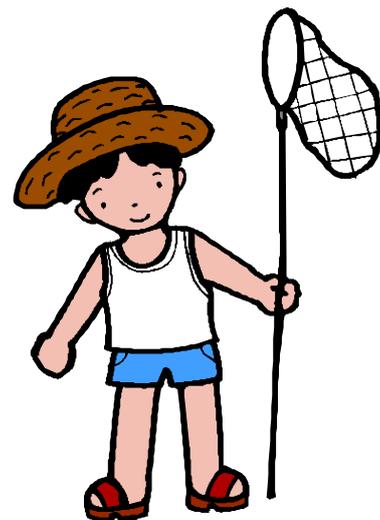
聞く ↓ ()	読む ↓ ()	行く ↓ ()	進む ↓ (進まない) ()	待つ ↓ (待たない) ()
-------------	-------------	-------------	--------------------	--------------------

ドリル 6

● かん字と読みかたをつないでください。

とちふはやすふおわ
おいかいかいはいはいおいおい
・　・　・　・　・　・　・　・

速安太悪近多遠深
い　い　い　い　い　い　い　い
・　・　・　・　・　・　・　・



ひろあつさたふるなが
い　い　い　かい　る　い　い　い
・　・　・　・　・　・　・　・

高古暑広長寒
い　い　い　い　い　い　い
・　・　・　・　・　・　・

ただしい　くるしい　たのしい　あたらしい
・　・　・　・

楽しい　正しい　新しい　苦しい
い　い　い　い



ドリル 7

● □の中からえらんで □にかん字を書いてください。

走 書 植 歩 聞 決 待 読 進 歌 話 来	はな	話	します	すす		みます
	き		めます	か		きます
	はし		ります	うた		います
	ある		きます	う		えます
	き		きます	よ		みます
	ま		ちます	き		ます

● かん字が半分見えません。どんなかん字ですか。

Não podemos enxergar a metade dos kanjis. Qual é o kanji?

客 → 客

暑 →

寒 →

息 →

氷 →

安 →

ドリル 8

● 同じところはどこですか。

〔草・花〕 〔筆・箱〕 〔島・鳥〕 〔植・根〕

〔終・緑〕 〔息・意〕 〔深・温〕 〔橋・柱〕

● かん字とよみかたをつないでください。

速	弱	寒	深	暑	強
い	い	い	い	い	い
・	・	・	・	・	・
・	・	・	・	・	・
つ	あ	よ	さ	は	ふ
よ	つ	わ	お	や	か
い	い	い	い	い	い

客	柱	橋	鳥	島	笛
・	・	・	・	・	・
・	・	・	・	・	・
ふ	き	と	は	は	し
え	ゃ	り	し	し	ま
い	く			ら	

● 「～ない」の形にしてください。

終	始	待	進	打
わる	まる	つ	む	つ
↓	↓	↓	↓	↓
(((((
	始			打
	ま			た
	ら			な
	な			い
)))))

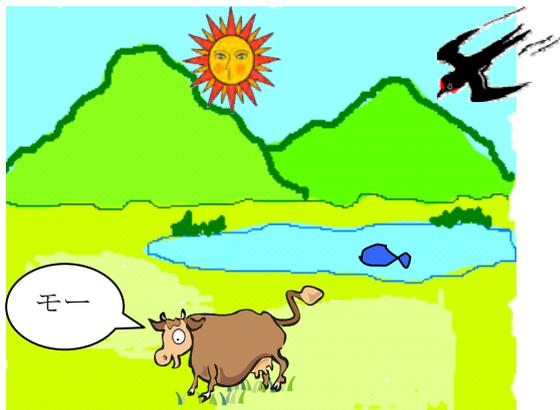


ドリル 9

● かん字と読みかたをつないでください。

天気 ・ ・ びょうき
電気 ・ ・ てんき
病気 ・ ・ でんき

豆を ・ ・ 食べる。
薬を ・ ・ 食べる。
水を ・ ・ のむ。
魚を ・ ・ のむ。



● 上の絵を見て、正しいものに○、正しくないものに×をつけてください。

Veja a figura acima, marque ○ para o correto e × para o errado.

- ①山が見えます。 ()
- ②鳥が鳴いています。 ()
- ③池があります。 ()
- ④駅が見えます。 ()
- ⑤いい天気です。 ()
- ⑥病院が見えます。 ()

ドリル 10

● 下の から ことばを えらんで 書いて ください。



笛を _____ ふきます。



鳥が _____



薬を _____



ハンバーガーを _____

ジュースを _____



音楽を _____



木を _____



本を _____

ふきます 食べます 飲みます 鳴きます
読みます 聞きます 植えます のみます

ドリル 11

- の中のことはどこに入りますか。
Onde podemos colocar as palavras que estão no ?

どうぶつ

犬

病気



筆箱 教室

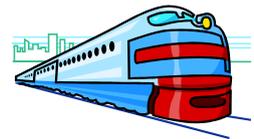
牛 薬 宿題 黒板

 医者 地図

犬 道路 馬

 駅 病院

鳥 電車



学校

旅行

ドリル 12

● かん字と読みかたをつないでください。

医者
旅行
温度
意見
道路
病院

おんど
びょういん
りよこう
どうろ
いしゃ
いけん

品物
商業
農業
宿題
神社
黒板

しゅくだい
しなもの
こくばん
のうぎょう
しょうぎょう
じんじや

できるかな。

待つ
配る
決める
進む
打つ
曲がる
習う
始まる
終わる
植える

きめる
はじまる
まがる
ならう
すすむ
おわる
うえる
まつ
くばる
うつ



ドリル 13

● 読み方を ひらがなで 書いてください。

〔話(はな)します
電話()〕

〔箱()の 中()
中央()〕

〔黒板()
黒()い 車()〕

〔大()きい 箱()
筆箱()〕

〔太()い 糸()
太陽()〕

〔見()ます
意見()〕

〔細()い 道()
道路()〕

〔月()が 出()た
月曜日()〕

● はんたいの いみの ことばを さがして、線でおすんでください。

大きい	明るい	つまらない
古い	高い	小さい
弱い		少ない
安い	強い	
	多い	楽しい
くらい	新しい	

ドリル 14

● 漢字と読みかたをつないでください。

宿題	筆箱	漢字	文章	勉強	意見
いけん	しゅくだい	べんきょう	かんじ	ふでばこ	ぶんしょう

箱	筆	湖	駅	薬	詩
ふで	みずうみ	はこ	くすり	し	えき

● □の中から えらんで □に 漢字を 書いて ください。

しをよみます。 を みます。

かんじをかきます。 を きます。

おんがくをききます。 を きます。

ふえをならいます。 を います。

もんだいをうつします。 を します。

習	書
聞	読
	音楽
漢字	詩 笛
問題	写

ドリル 15

● 「あみだくじ」です。正しい読み方に ○をつけてください。

水 氷 海 池 湖 横 橋 島 鳥

よみ みず	はい しけ	いは し	よみ こ	みず こ おり	うみ みず うみ	はし ま	うみ け	とり ま	

● 漢字と読み方をつないでください。

● どの字を書きますか。

悪	短	安	寒	暑	速
い	い	い	い	い	い
・	・	・	・	・	・
み	わ	は	あ	さ	や
じ	る	や	あ	さ	す
か	い	い	つ	む	い
い			い	い	

ゆうめい	いしや	ちゅうい	こくご
↓	↓	↓	↓
有	医	注	国
<input style="width: 50px; height: 30px;" type="text"/>			
意 語 者 名			



ドリル 16

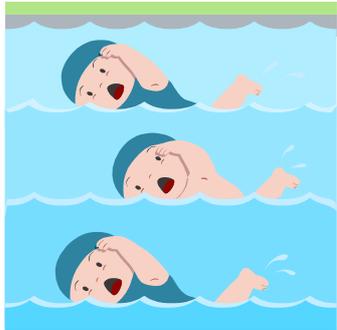
● 漢字の ^た 足し算を しましょう。読みかたも 書いて ください。

シ	+	皮	=	<input type="text" value="波"/>	(なみ)
シ	+	永	=	<input type="text"/>	()ぐ
シ	+	毎	=	<input type="text"/>	()
シ	+	胡	=	<input type="text"/>	()
シ	+	也	=	<input type="text"/>	()

には どんな いみがある と思いますか。

● 漢字と 読みかたを つないで ください。

進	配	打	習	起	乗	泳	急
む	る	つ	う	きる	る	ぐ	ぐ
・	・	・	・	・	・	・	・
・	・	・	・	・	・	・	・
く	な	の	い	お	す	う	お
ば	ら	る	そ	よ	す	つ	き
る	う		ぐ	ぐ	む		る



ドリル 17

● 漢字と読みかたをつないでください。

拾 う ・	起 きる ・	終 わる ・	投 げる ・	決 める ・	受 ける ・
・	・	・	・	・	・
な げ る	ひ ろ う	き め る	お き る	う け る	お わ る

習 う ・	配 る ・	写 す ・	乗 る ・	急 ぐ ・	泳 ぐ ・
・	・	・	・	・	・
く ば る	い そ ぐ	な ら う	お よ ぐ	の る	う つ す

● _____ のことばを漢字にして、つぎの文を写してください。

(1) わたしが ボールを なげると、いぬが はしって
ひろいます。

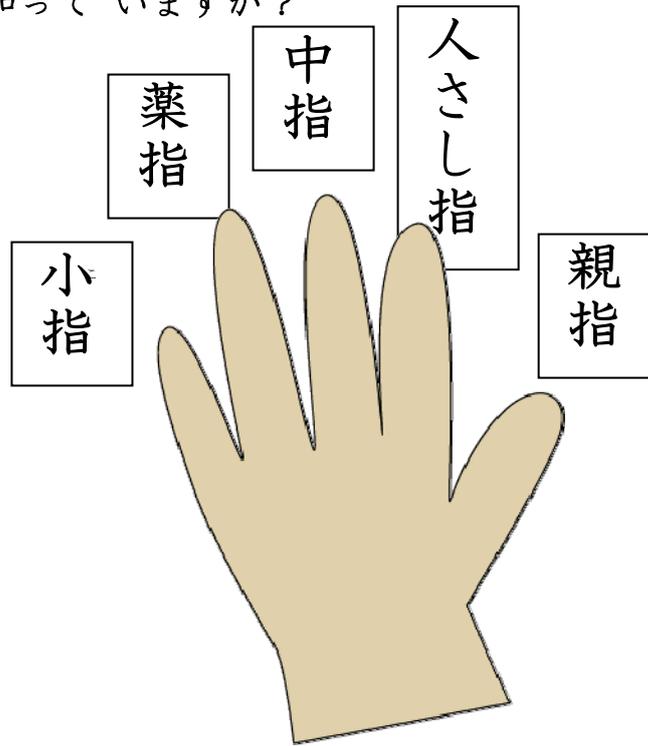
(2) おとうとは まいにち ピアノの れんしゅうを します。

(3) やきゅうの しあいは、5 たい2で かちました。

(4) ドッジボールで 強い ボールを うけました。

ドリル 18

● 指の名前を知っていますか？



1



指

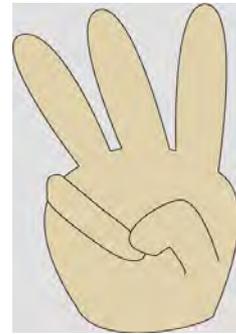
2



指

指

3



指

指

指

ドリル 19

● □の中のことばは どこに入りますか。

「おん」のつくことば

温度

「どう」のつくことば

感想 温度 時間

道路 自由 音楽

童話 漢字

「じ」のつくことば

「かん」のつくことば

● □の中から えらんで □に 漢字を 書いて ください。

まがる → □ がる

おわる → □ わる

はじまる → □ まる

うえる → □ える

とまる → □ まる

始
止
曲
終
植

がんばって。



ドリル 20

じゃんけん



ぐー (石)

石は はさみに 勝ちます。



ちょき(はさみ)

はさみは 紙に 勝ちます。



ぱー (紙)

紙は 石に 勝ちます。

さいしょは ぐー じゃんけんぽん!



「ちょき」は (勝ちます・負けます)。



「ぱー」は (勝ちます・負けます)。



「ちょき」は (勝ちます・負けます)。

外国のじゃんけん (Multiculturalpedia より)

インドネシア

ぞう (人に 勝つ) 人 (アリに 勝つ) アリ(ぞうの 耳に 入って、勝つ)

シンガポール

石 (鳥に 勝つ) 鳥 (水に 勝つ) 水 (石に 勝つ)

アメリカ

日本と同じ (Paper, scissors, rock!)

〈石・えんぴつ・紙〉も あります。

ドリル 21

● 漢字と読みかたをつないでください。

消 え る ・	投 げ る ・	受 け る ・	負 け る ・	助 け る ・	開 け る ・
・	・	・	・	・	・
・	・	・	・	・	・
た す け る	あ け る	ま け る	き え る	な げ る	う け る

重 い ・	長 い ・	短 い ・	悪 い ・	深 い ・	暗 い ・
・	・	・	・	・	・
・	・	・	・	・	・
く ら い	お も い	ふ か い	な が い	み じ か い	わ る い

● □の中からえらんで □に漢字を書いてください。

作 体 休 化

やすむ → 休 お

つくる → □ る

おばけ → お □ け

からだ → □



ドリル 22

● 漢字と読みかたをつないでください。

葉	麦	空	風	皿	味	畑
・	・	・	・	・	・	・
・	・	・	・	・	・	・
か	は	あ	さ	は	そ	む
ぜ		じ	ら	た	ら	ぎ
				け		

感想	漢字	勉強	学校	名前	元気
・	・	・	・	・	・
・	・	・	・	・	・
べ	な	げ	か	か	が
ん	ま	ん	ん	ん	っ
き	ま	き	そ	じ	こ
ょう	え		う		う

● □の中から えらんで □に かん字を書いて ください。

そだてます	□	てます
むきます	□	きます
おきます	□	きます
うえます	□	えます
きえます	□	えます

植
起
向
消
育



ドリル 24

● □の中からえらんで □に漢字を書いてください。

はこびます	<input type="text" value="運"/>	びます
とおります	<input type="text"/>	ります
おくります	<input type="text"/>	ります
かえします	<input type="text"/>	します
みち	<input type="text"/>	

運
返
道
通
送

え



● どの字を書きますか。

は こ ぶ	た す け る	き え る	お く る	な げ る
↓	↓	↓	↓	↓
<input type="text"/>				
ぶ	ける	える	る	げる
送 助 消 投 運				

● 漢字と読み方をつないでください。

軽 い	短 い	長 い	重 い	速 い	広 い
・	・	・	・	・	・
・	・	・	・	・	・
ながい	はやい	みじかい	ひろい	かるい	おもい

ドリル 25

- どの字を書きますか。

し ら べ ま す	な げ ま す	ば け ま す	あ け ま す	た す け ま す	お く り ま す	し に ま す	は こ び ま す
↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
<input style="width: 40px; height: 40px;" type="text"/>							
べ ま す	げ ま す	け ま す	け ま す	け ま す	り ま す	に ま す	び ま す
送 死 開 投 運 助 化 調							

- 漢字と読みかたをつないでください。

指	歯	鼻	血	味	皿	畑	命
・	・	・	・	・	・	・	・
・	・	・	・	・	・	・	・
あ じ	ち	は た け	ゆ び	は な	い の ち	は	さ ら



ドリル 26

● 漢字と読みかたをつないでください。

問題	荷物	医者	病院	両方	旅行
・	・	・	・	・	・
・	・	・	・	・	・
り	り	び	も	に	い
よ	よ	よ	ん	も	し
う	う	う	だ	つ	ゃ
ほう	こう	いん	い		

牛	馬	羊	池	畑	坂
・	・	・	・	・	・
・	・	・	・	・	・
う	う	さ	ひ	い	は
ま	し	か	つ	け	た
			じ		け

● _____ のことばを漢字にして、つぎの文を写してください。

漢字は の中から えらんで ください。

うしを おいます。

牛を 追います。

とりを はなします。

放	転	追	送	道
牛	荷物		鳥	

みちで ころびます。

にもつを おくります。

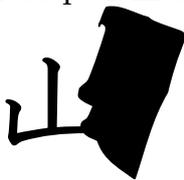
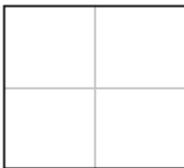
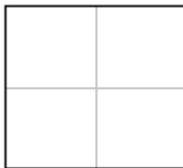
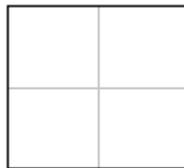
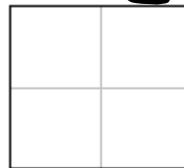
ドリル 27

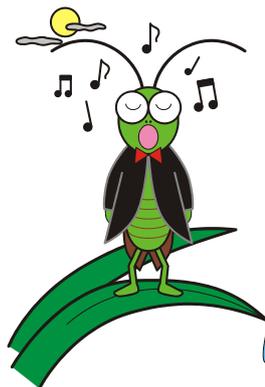
- 漢字と読みかたをつないでください。

死 ぬ	放 す	転 ぶ	申 す	使 う	追 う
・	・	・	・	・	・
・	・	・	・	・	・
こ ろ ぶ	つ か う	し ぬ	お う	は な す	も う す

お 祭 り	お 面	お 礼
・	・	・
・	・	・
お め ん	お れ い	お ま つ り

- 漢字がよく見えません。何の字でしょう。書いてください。
Não podemos enxergar bem os kanjis. Qual é o kanji? Escreva-o.



ドリル 28

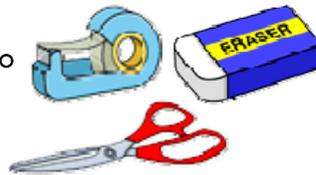
● 漢字と読みかたをつないでください。

宿題	問題	荷物	全部	道具	整理
・	・	・	・	・	・
・	・	・	・	・	・
ぜんぶ	もんだい	せいり	しゅくだい	にもつ	どうぐ

急ぐ	取る	守る	勝つ	負ける	代わる
・	・	・	・	・	・
・	・	・	・	・	・
とる	かつ	まける	かわる	いそぐ	まもる

● 次の問題に答えてください。

① 全部でいくらですか。



はさみ	¥100
セロテープ	¥100
けしごむ	¥70

② さとみさんは、ごはんの前に30分、ごはんの後に30分勉強しました。全部で何分勉強しましたか。

● どの字が入りますか。

せ	
い	
り	理
	か

ち	
ゆう	
い	意
	けん

ど	う
ど	ろ
ぐ	道

路	科
見	整
注	具

ドリル 29

● 漢字と読みかたをつないでください。

深	速	安	悪	お面	お礼
い	い	い	い	面	礼
・	・	・	・	・	・
・	・	・	・	・	・
は	わ	お	お	ふ	や
や	る	め	れ	か	す
い	い	ん	い	い	い

一	一	一	一	一
列	台	回	秒	分
・	・	・	・	・
・	・	・	・	・
い	い	い	い	い
ち	ち	っ	ち	っ
だ	び	ぷ	れ	か
い	ょう	ん	つ	い

銀	茶	黄	緑	黒	白	赤
色	色	色				
・	・	・	・	・	・	・
・	・	・	・	・	・	・
ち	き	ぎ	し	み	あ	く
ゃ	い	ん	ろ	ど	か	ろ
い	ろ	い		り		
ろ		ろ				



ドリル 30

● 絵にあう漢字を書いてください。

お兄さんは に います。

かあ

お さんは 三階に います。

いぬ

は に います。

とう

お さんは 四階に います。

とり

は 屋上に います。

弟は に います。

おくじょう 屋上	
5F	 お兄さん
4F	
3F	
2F	
1F	

● 漢字と読みかたをつないでください。

全 道 家 住 写 昭
部 具 族 所 真 和
・ ・ ・ ・ ・ ・

・ どうぐ
・ しゃしん
・ しょうわ
・ かぞく
・ ぜんぶ
・ じゅうしょ

向 死 放 申 使 登
く ぬ す す う る
・ ・ ・ ・ ・ ・

・ しぬ
・ はなす
・ おく
・ つかう
・ のぼる
・ もうす

ドリル 31

● 漢字と読みかたをつないでください。

命 犬 羊 銀 豆 庭
・ ・ ・ ・ ・

いぬ にわ いのち まめ ひつじ ぎん

着る 急ぐ 送る 運ぶ 申す 使う
・ ・ ・ ・ ・

おくる もうす つかう いそぐ きる はこぶ

悪い 安い 苦しい 速い 深い 悲しい 軽い 重い
・ ・ ・ ・ ・ ・ ・

はやい くるしい わるい かなしい おもい やすい ふかい かるい



ドリル 32

● 漢字と読みかたをつないでください。

酒	湯	海	湖	油
・	・	・	・	・
・	・	・	・	・
みずうみ	あぶら	さけ	ゆ	うみ

勝	持	飲	読	調	食
つ	つ	む	む	べる	べる
・	・	・	・	・	・
・	・	・	・	・	・
よむ	かつ	しらべる	たべる	もつ	のむ

主人	昭和	家族	全部	道具	写真
・	・	・	・	・	・
・	・	・	・	・	・
しょうわ	しゅじん	どうぐ	しゃしん	かぞく	ぜんぶ

お金	お礼	お湯	お面
・	・	・	・
・	・	・	・
おれい	おめん	おかね	おゆ

● □の中 から えらんで「～ます」「～ません」の形にしてください。
 Escolha o kanji do □ e use a forma ます (afirmativa) e ません (negativa).

のみます	飲	みます	飲みません
もちます		ちます	
つかいます		います	
のぼります		ります	
かわります		わります	

飲
代
使
持
登

ドリル 33

● 漢字と読みかたをつないでください。

家 族 ・	整 理 ・	道 具 ・	写 真 ・	発 明 ・	地 球 ・
・ か ぞ く	・ は つ め い	・ せ い り	・ ど う ぐ	・ ち き ゆ う	・ し や し ん

一 面 ・	地 面 ・	表 面 ・	お 面 ・
・ ひ よ う め ん	・ い ち め ん	・ お め ん	・ じ め ん

● □の中からえらんで □に漢字を書いてください。

うごかします

→

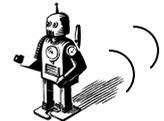
かします



うごきます

→

きます



いいます

→

います

つかいます

→

います

もうします

→

します

ころびます

→

びます

かわります

→

わります

転 使

言

申

動

代

ドリル 34

● 絵に合うことばに○をつけてください。



走ります
取ります
登ります
歩きます



走ります
登ります
歩きます
取ります



歩きます
走ります
取ります
登ります



開けます
食べます
飲みます
読みます



食べます
開けます
読みます
飲みます



止まります
歩きます
走ります
登ります



開けます
飲みます
食べます
読みます

● 同じ漢字ですが、読み方がちがいます。どう読みますか。

{ 太い
()い
太平洋
()

{ 図工
()
図書館
()

{ 山
()
ふじ山
ふじ()

{ 道
()
道具
()

{ 住む
()む
住所
()

{ 中
()
中央
()

ドリル 35

● 次の漢字は、どの家の家族ですか。

(^.^)

(^.^)

(^.^)

(^.^)

道

黄

夏

鼻

春
秋
冬

通
返
送
追

赤
青
白
黒

顔
目
耳
口

● 漢字と読みかたをつないでください。

委員	仕事	整理	係	学級	教室
・	・	・	・	・	・
・せいり	・しごと	・がっきゅう	・きょうしつ	・いじん	・かかり

ドリル 36

● 漢字と読みかたをつないでください。

終わる	始まる	集める	流れる	助ける	落ちる
・	・	・	・	・	・
・	・	・	・	・	・
たすける	おわる	おちる	あつめる	はじまる	ながれる

死ぬ	飲む	持つ	申す	遊ぶ	使う
・	・	・	・	・	・
・	・	・	・	・	・
のむ	つかう	あそぶ	しぬ	もつ	もうす

● の中から えらんで に 漢字を 書いて ください。

遊 終 流 負 飲 落 集 勝

あそびます	まけます	かちます	のみます	ながれます	おちます	あつめます	おわります
<input type="checkbox"/>							
び	け	ち	み	れ	ち	め	わ
ま	ま	ま	ま	ま	ま	ま	り
す	す	す	す	す	す	す	ま
							す

解答 Respostas

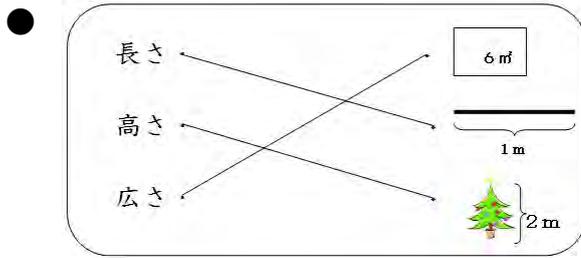
ドリル 1 Exercícios de fixação 1

ドリル 2 Exercícios de fixação 2

- さむ (寒) い あつ (暑) い たか (高) い ひろ (広) い
- つよ (強) い ふる (古) い よわ (弱) い
- 息 → いき 線 → せん
- 雪 → ゆき 門 → もん
- 秋 → あき 万 → まん
- 聞きます → ききます 鳴きます → なきます 書きます → かきます

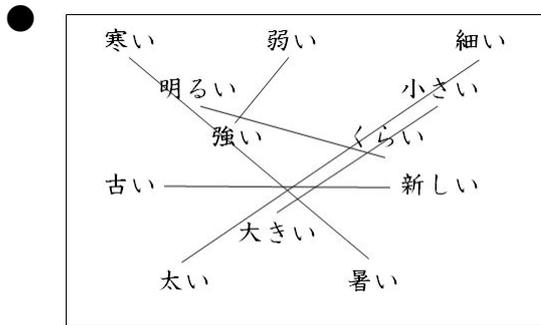
ドリル 3 Exercícios de fixação 3

ドリル 4 Exercícios de fixação 4



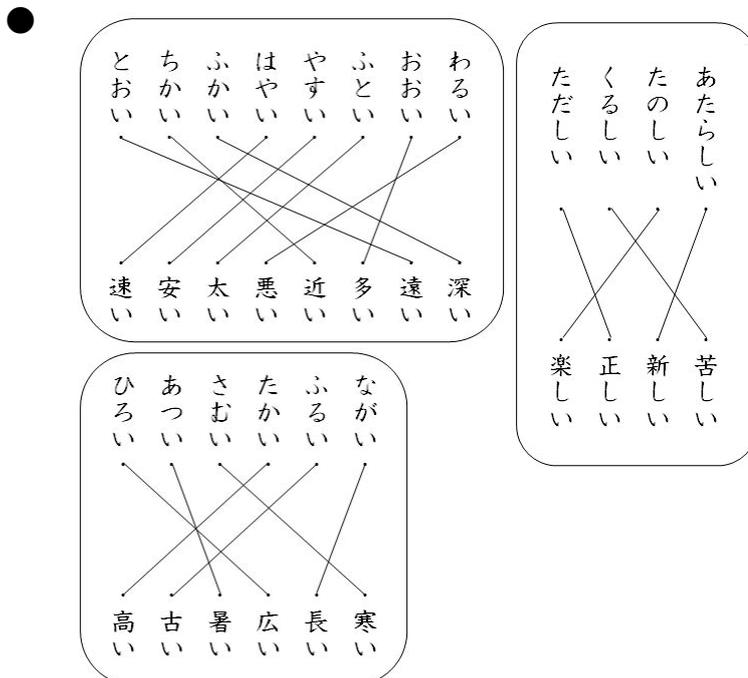
- 食べない、考えない、植えない
聞かない、読まない、行かない

ドリル 5 Exercícios de fixação 5



- しん号が赤のとき 食べます。
しん号が青のとき 止まります。
道をわたるとき 右と左を 進みます
紙ひこうきを 注意して 見ます。
学校で きゅう食^{しょく}を 買います。
スーパーで 肉を 作ります。
- 北海道 (①) 九州 (④) 本州 (②)

ドリル 6 Exercícios de fixação 6

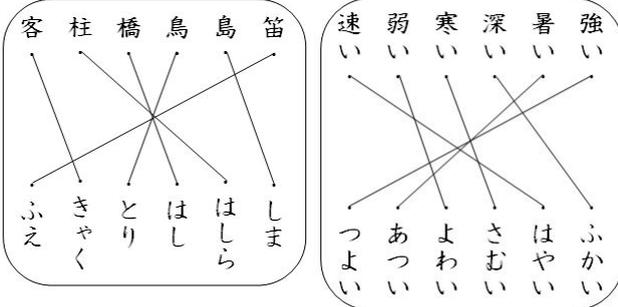


ドリル7 Exercícios de fixação 7

- すず (進) みます き (決) めます か (書) きます
 はし (走) ります うた (歌) います ある (歩) きます
 う (植) えます き (聞) きます よ (読) みます
 ま (待) ちます き (来) ます
- 暑、寒、息、氷、安

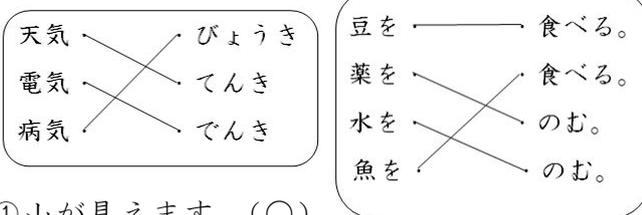
ドリル8 Exercícios de fixação 8

- [草・花] [筆・箱] [鳥・鳥] [植・根]
 [終・緑] [息・意] [深・温] [橋・柱]

- 

- 終わらない、(始まらない)、待たない、進まない、(打たない)

ドリル9 Exercícios de fixação 9

- 

- ①山が見えます。(○)
 ②鳥が鳴いています。(×)
 ③池があります。(○)
 ④駅が見えます。(×)
 ⑤いい天気です。(○)
 ⑥病院が見えます。(×)

ドリル 10 Exercícios de fixação 10

- 鳥が 鳴きます。
- 薬を のみます
- ハンバーガーを 食べます。
- ジュースを 飲みます。
- 音楽を 聞きます。
- 木を 植えます。
- 本を 読みます。

ドリル 11 Exercícios de fixação 11

- どうぶつ：犬、牛、馬、鳥
- 病気：薬、医者、病院
- 学校：筆箱、教室、宿題、黒板
- 旅行：地図、道路、駅、電車

ドリル 12 Exercícios de fixação 12

●

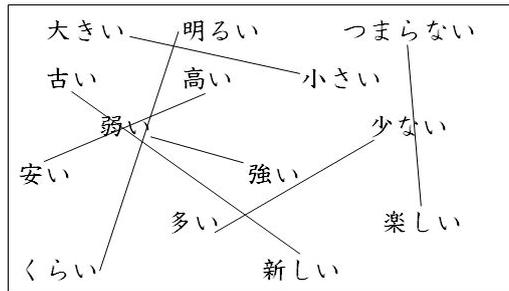
医者	旅行	温度	意見	道路	病院
おんど	びょういん	りょこう	どうろ	いしゃ	いけん

品物	商業	農業	宿題	神社	黒板
しゅくだい	しなもの	こくばん	のうぎょう	しょうぎょう	じんじゃ

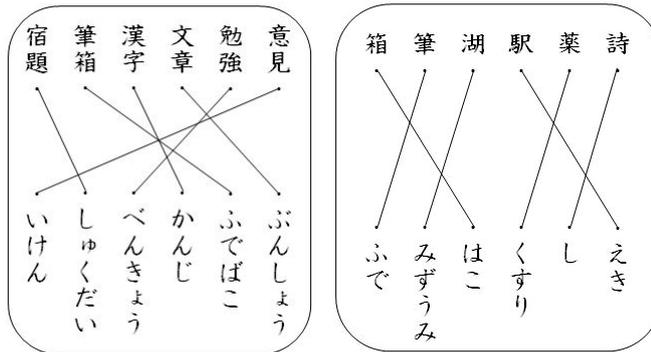
待つ	配る	決める	進む	打つ	曲がる	習う	始まる	終わる	植える
きめる	はじまる	まがる	ならう	すすむ	おわる	うえる	まつ	くばる	うつ

ドリル 13 Exercícios de fixação 13

- 話（はな）します
電話（でんわ）
黒板（こくばん）
黒（くろ）い車（くるま）
太（ふと）い糸（いと）
太陽（たいよう）
細（ほそ）い道（みち）
道路（どうろ）
- 箱（はこ）の中（なか）
中央（ちゅうおう）
大（おお）きい箱（はこ）
筆箱（ふでばこ）
見（み）ます
意見（いけん）
月（つき）が出（で）た
月曜日（げつようび）



ドリル 14 Exercícios de fixação 14



- 詩を読みます。
漢字を書きます。
音楽を聞きます。
笛を習います。
問題を写します。

ドリル 15 Exercícios de fixação 15

●

水	氷	海	池	湖	横	橋	島	鳥
よこみず	はし	いけ	いけ	よこ	うみ	みず	こおり	うみ
よこみず	はし	いけ	いけ	よこ	うみ	みず	こおり	うみ
よこみず	はし	いけ	いけ	よこ	うみ	みず	こおり	うみ
よこみず	はし	いけ	いけ	よこ	うみ	みず	こおり	うみ
よこみず	はし	いけ	いけ	よこ	うみ	みず	こおり	うみ
よこみず	はし	いけ	いけ	よこ	うみ	みず	こおり	うみ
よこみず	はし	いけ	いけ	よこ	うみ	みず	こおり	うみ
よこみず	はし	いけ	いけ	よこ	うみ	みず	こおり	うみ

●

悪	短	安	寒	暑	速
い	い	い	い	い	い
み	わ	は	あ	さ	や
じ	る	や	あ	む	す
か	い	い	い	い	い

● 有名、医者、注射、国語

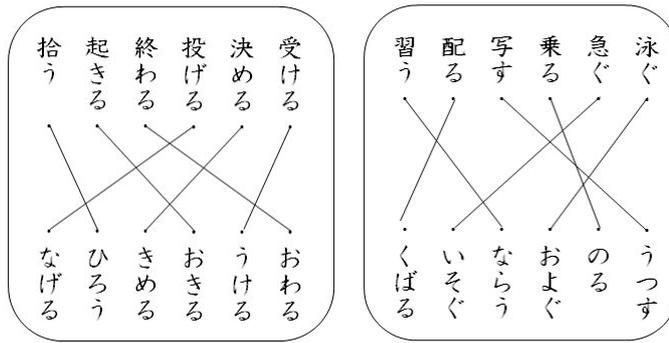
ドリル 16 Exercícios de fixação 16

- 泳 (およぐ)
- 海 (うみ)
- 湖 (みずうみ)
- 池 (いけ)

●

進	配	打	習	起	乗	泳	急
む	る	つ	う	きる	る	ぐ	ぐ
く	な	の	い	お	す	う	お
ば	ら	る	そ	よ	す	つ	き
る	う		ぐ	ぐ	む		る

ドリル 17 Exercícios de fixação 17



- 1) わたしがボールを投げると、犬が走って拾います。
- 2) 弟は毎日ピアノの練習をします。
- 3) 野球のしあいは、5対2でかちました。
- 4) ドッジボールで強いボールを受けました。

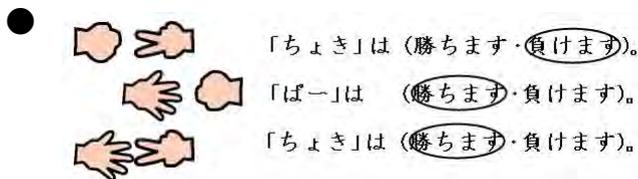
ドリル 18 Exercícios de fixação 18

- 1. 人さし指
- 2. 人さし指、中指
- 3. 人さし指、中指、薬指

ドリル 19 Exercícios de fixação 19

- 「おん」のつくことば：(温度)、音楽
「どう」のつくことば：道路、童話
「じ」のつくことば：時間、自由、漢字
「かん」：感想、漢字
- 曲がる、終わる、始まる、植える、止まる

ドリル 20 Exercícios de fixação 20



ドリル 21 Exercícios de fixação 21

●

消える	投げる	受ける	負ける	助ける	開ける
たすける	あける	まける	きえる	なげる	うける

重い	長い	短い	悪い	深い	暗い
くらい	おもい	ふかい	ながい	みじかい	わるい

- つくる→作る おばけ→お化け からだ→体

ドリル 22 Exercícios de fixação 22

●

葉	麦	空	風	血	味	畑
かぜ	は	あじ	さら	はたけ	そら	むぎ

感想	漢字	勉強	学校	名前	元気
べんきよう	なまえ	げんき	かんそく	かんじ	がっこう

- そだてます：育てます
 おきます：向きます
 おきます：起きます
 うえます：植えます
 きます：消えます

ドリル 23 Exercícios de fixação 23

● 解答省略

●

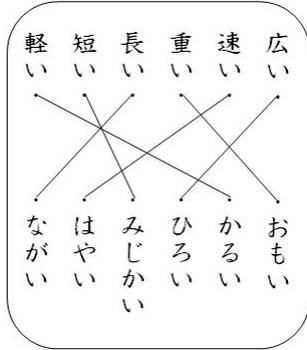
東京 { 戸 都 } 木 { 葉 齒 } 弓と { 屋 矢 } { 花 鼻 } が さく

学校	教室	病院	神社	図書館	住所
じんじゃ	びよういん	じゆうしよ	がっこう	きようしつ	としよかん

文章	注意	意見	感想	学期	宿題
ちゆうい	しゆくだい	ぶんしやう	がっき	かんそく	いけん

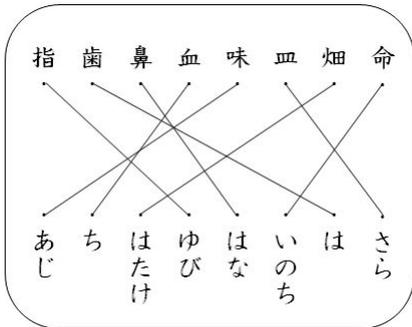
ドリル 24 Exercícios de fixação 24

- とおります : 通ります おくります : 送ります
かえます : 返します みち : 道
- はこぶ → 運ぶ たすける → 助ける きえる → 消える
おくる → 送る なげる → 投げる

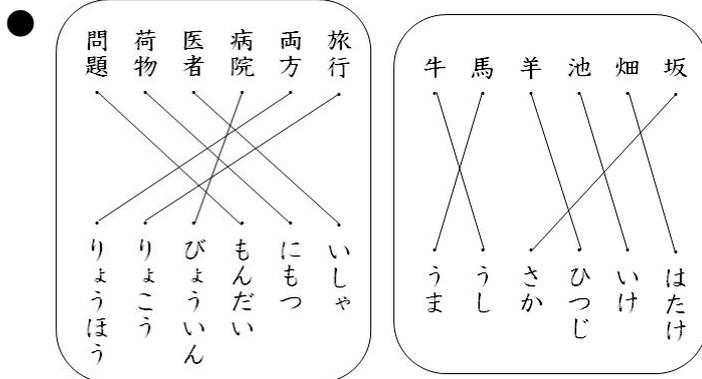


ドリル 25 Exercícios de fixação 25

- しらべます → 調べます なげます → 投げます はげます → 励ます
あけます → 開けます たすけます → 助けます おくります → 送ります
しにます → 死にます はこびます → 運びます



ドリル 26 Exercícios de fixação 26



- 鳥を放します。
道で転びます。
荷物を送ります。

ドリル 27 Exercícios de fixação 27

●

死ぬ	放す	転ぶ	申す	使う	追う
ころぶ	つかう	しぬ	おう	はなす	もうす

お祭り	お面	お礼
おめん	おれい	おまつり

- (山)、礼、役、申、主

ドリル 28 Exercícios de fixação 28

●

宿題	問題	荷物	全部	道具	整理
ぜんぶ	もんだい	せいり	しゅくだい	にもつ	どうぐ

急ぐ	取る	守る	勝つ	負ける	代わる
とる	かつ	まける	かわる	いそぐ	まもる

- ①全部で 270 円です。
 ②さとみさんは全部で 60 分勉強しました。
 ● 整理、理科注意、意見 道路、道具

ドリル 29 Exercícios de fixação 29

●

深い	速い	安い	悪い	お面	お礼
はやい	わかるい	おめん	おれい	ふかい	やすい

一列	一台	一回	一秒	一分
いちだいい	いちびよう	いっぶん	いちれつ	いっかい

銀色	茶色	黄色	緑	黒	白	赤
ちやいろ	きいろ	ぎんいろ	しろ	みどり	あか	くろ

ドリル 30 Exercícios de fixação 30

- お兄さんは五階にいます。
- お母さんは三階にいます。
- 犬は一階にいます。
- お父さんは四階にいます。
- 鳥は屋上にいます。
- 弟は2階にいます。

全部	道具	家族	住所	写真	昭和
どうぐ	しゃしん	しょうわ	かぞく	ぜんぶ	じゅうしよ

向く	死ぬ	放す	申す	使う	登る
しぬ	はなす	むく	つかう	のぼる	もうす

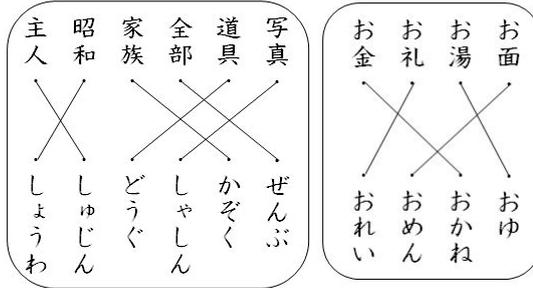
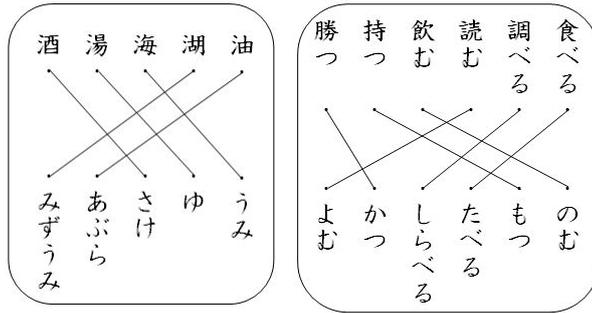
ドリル 31 Exercícios de fixação 31

命	犬	羊	銀	豆	庭
いぬ	にわ	いのち	まめ	ひつじ	ぎん

着る	急ぐ	送る	運ぶ	申す	使う
おくる	もうす	つかう	いそぐ	きる	はこぶ

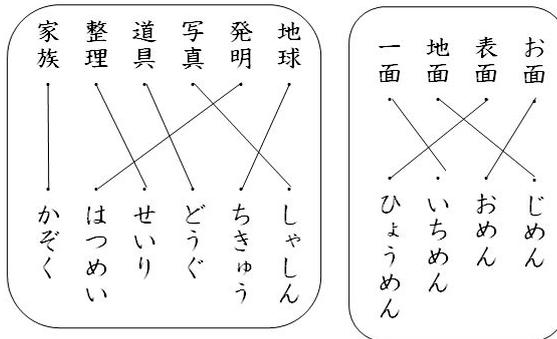
悪い	安い	苦しい	速い	深い	悲しい	軽い	重い
はやい	くるしい	わるい	かなしい	おもい	やすい	ふかい	かるい

ドリル 32 Exercícios de fixação 32



- 持ちます、持ちません 使います、使いません
- 登ります、登りません 代わります、代わりません

ドリル 33 Exercícios de fixação 33



- うごきます→動きます いいます→言います
- つかいます→使います もうします→申します
- ころびます→転びます かわります→代わります

ドリル 34 Exercícios de fixação 34

●

- Illustration 1: A person walking with a bag. Verbs: 走ります, 取ります, 登ります, 歩きます.
- Illustration 2: A person climbing stairs. Verbs: 走ります, 登ります, 歩きます, 取ります.
- Illustration 3: A person drinking. Verbs: 開けます, 食べます, 飲みます, 読みます.
- Illustration 4: A person reading. Verbs: 食べます, 開けます, 読みます, 飲みます.
- Illustration 5: A person stopping. Verbs: 止まります, 歩きます, 走ります, 登ります.
- Illustration 6: A person eating. Verbs: 開けます, 飲みます, 食べます, 読みます.

- 太 (ふと) い 図工 (ずこう) 山 (やま)
太平洋 (たいへいよう) 図書館 (としょかん) ふじ山 (さん)

ドリル 35 Exercícios de fixação 35

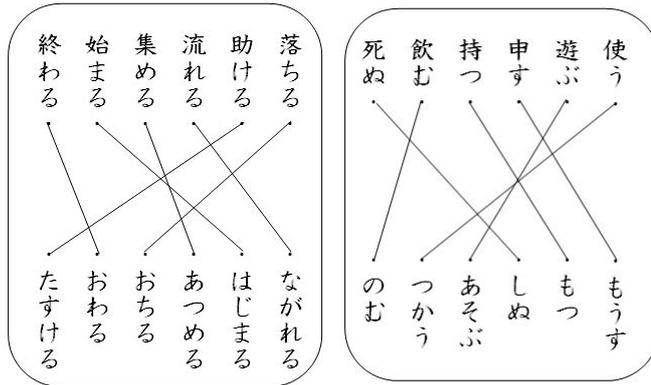
●

(ハ)	(ハ)	(ハ)	(ハ)
道	黄	夏	鼻
通 返 送 追	赤 青 白 黒	春 秋 冬	顔 目 耳 口

●

委員	仕事	整理	係	学級	教室
せいり	しごと	がっきゅう	きょうしつ	いじん	かかり

ドリル 36 Exercícios de fixação 36

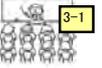


- あそびます：遊びます まけます：負けます かちます：勝ちます
のみます：飲みます ながれます：流れます おちます：落ちます
あつめます：集めます おわります：終わります

PATOMI JITEN III (Índice Remissivo)

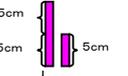
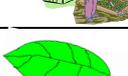
Apresentamos os kanjis aprendidos na ordem do alfabeto japonês com ilustrações e traduções.

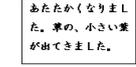
なに? O que é?

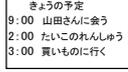
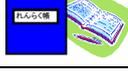
あ	味		あじ	gosto / sabor	(22)
	油		あぶら	óleo	(31)
い	委員		いいん	membro de uma comissão	(35)
	息		いき	respiração	(2)
	意見		いけん	opinião	(3)
	医者		いしゃ	médico	(9)
	一秒		いちびょう	um segundo	(29)
	一列		いちれつ	fila	(29)
	命		いのち	vida	(25)
え	駅		えき	estação	(9)
お	王宮		おうきゅう	palácio	(13)
	お化け		おばけ	fantasma	(21)
	お面		おめん	máscara	(7)
	お礼		おれい	agradecimento	(27)
	温度		おんど	temperatura	(2)
か	係		かかり	cargo	(29)
	家族		かぞく	família	(30)
	学期		がっき	trimestre	(11)
	学級		がっきゅう	classe	(29)
	皮		かわ	casca	(32)

か	漢字		かんじ	kanji	(14)
	感想		かんそう	impressão / opinião	(19)
き	岸		きし	margem	(10)
	客		きゃく	freguês/visitante	(5)
	九州		きゅうしゅう	Kyushu	(5)
	去年		きょねん	o ano passado	(18)
	銀		ぎん	prata	(29)
く	区		く	distrito	(23)
	薬		くすり	remédio	(9)
	君		くん	Usa-se depois do nome dos meninos	(3)
け	県		けん	província	(5)
	研究		けんきゅう	estudo / pesquisa	(19)
こ	幸福		こうふく	felicidade	(13)
	氷		こおり	gelo	(2)
	黒板		こくばん	quadro-negro	(11)
さ	坂		さか	ladeira	(26)
	酒		さけ	bebida alcoólica	(32)
	様		さま	Senhor / Senhora	(23)
	皿		さら	prato	(22)
し	詩		し	poesia / versos	(14)
	式	 委員の仕事	しき	fórmula	(15)
	仕事		しごと	trabalho	(35)

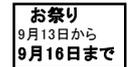
し	品物		しなもの	artigos	(12)
	島		しま	ilha	(5)
	車庫		しゃこ	garagem	(10)
	写真		しゃしん	fotografia	(30)
	自由		じゆう	livre	(14)
	住所		じゆうしょ	endereço	(23)
	宿題		しゅくだい	tarefa para casa	(11)
	主人		しゅじん	dono / patrão	(27)
	商業		しょうぎょう	comércio	(12)
	昭和		しょうわ	Era Showa	(30)
	しん号		しんごう	semáforo	(4)
	す	神社		じんじゃ	templo xintoísta
身長			しんちよう	altura(de uma pessoa)	(18)
炭			すみ	carvão	(31)
せ	世界		せかい	o mundo	(34)
	全部		ぜんぶ	tudo	(28)
た	他		た	outros	(28)
	8対5		たい	8 a 5	(17)
	第一回		だいいっかい	Usa-se antes dos números para indicar ordem.	(20)
	太平洋		たいへいよう	Oceano Pacífico	(33)
	太陽		たいよう	sol	(1)

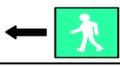
ち	血		ち	sangue	(25)
	地球		ちきゅう	Planeta Terra	(33)
	中央		ちゅうおう	a parte central	(13)
つ	次		つぎ	próximo / seguinte	(31)
て	鉄		てつ	ferro	(19)
と	都		と	metrópole	(23)
	道具		どうぐ	materiais	(28)
	道路		どうろ	rua	(4)
	童話		どうわ	história infantil	(13)
	図書館		としょかん	biblioteca	(34)
な	波		なみ	onda	(16)
に	二階		にかい	segundo andar	(30)
	二丁目		にちょうめ	numeração das áreas do bairro	(23)
	二倍		にばい	duas vezes	(15)
	荷物		にもつ	bagagem / carga	(24)
	庭		にわ	jardim	(31)
ね	根		ね	raiz	(1)
の	農業		のうぎょう	agricultura	(12)
は	葉		は	folha	(1)
	歯		は	dente	(18)
	箱		はこ	caixa	(8)
	橋		はし	ponte	(5)

は	柱		はしら	coluna / poste	(4)
	畑		はたけ	plantação	(22)
	発 明		はつめい	invenção	(33)
	鼻		はな	nariz	(18)
	花 屋		はなや	lojas de flores	(12)
ひ	羊		ひつじ	carneiro / ovelha	(26)
	表		ひょう	tabela/diagrama	(3)
	病 院		びょういん	hospital	(9)
ふ	笛		ふえ	flauta	(7)
	服		ふく	roupa	(18)
	筆		ふで	pincel	(8)
	文 章		ぶんしょう	frase	(8)
ま	祭 り		まつり	festival	(7)
	豆		まめ	feijão / grãos	(31)
み	実		み	fruto	(1)
	湖		みずうみ	lagoa	(10)
	緑		みどり	verde	(1)
	港		みなと	porto	(33)
む	昔		むかし	antigamente	(8)
も	問 題		もんだい	questão	(15)
ゆ	湯		ゆ	água quente	(32)
	ゆうびん局		ゆうびんきょく	correio	(34)
	有 名		ゆうめい	famoso	(5)
	指		ゆび	dedo	(18)

よ	横		よこ	lado	(13)
	予定	 <small>きよりの予定 9:00 山田さんに会う 2:00 たいこのれんしゅう 3:00 買い物に行く</small>	よてい	plano	(3)
り	両方		りょうほう	ambos / os dois	(15)
	旅行		りょこう	viagem	(10)
れ	練習		れんしゅう	prática / exercício	(17)
	れんらく帳		れんらくちょう	caderneta / agenda	(14)

どうする? O que faz ?

あ	開ける		あける	abrir	(21)
	遊ぶ		あそぶ	brincar	(36)
	集める		あつめる	juntar / recolher	(36)
い	急ぐ		いそぐ	apressar	(16)
う	植える		うえる	plantar	(1)
	受ける		うける	receber	(17)
	動く		うごく	mover	(33)
	打つ		うつ	bater / tocar(tambor)	(7)
	写す		うつす	copiar	(11)
お	追う		おう	perseguir	(26)
	起きる		おきる	acordar / levantar	(16)
	送る		おくる	enviar	(24)
	落ちる		おちる	cair	(36)
	泳ぐ		およぐ	nadar	(16)
	終わる		おわる	acabar	(7)
か	返す		かえす	devolver	(34)
	勝つ		かつ	vencer	(20)
	代わる		かわる	trocar	(28)
き	消える		きえる	apagar/ desaparecer	(21)
	決める		きめる	decidir	(3)
	着る		きる	vestir	(21)

く	配る		くばる	distribuir / entregar	(11)
こ	転ぶ		ころぶ	levar um tombo	(26)
し	死ぬ		しぬ	morrer	(25)
	調べる		しらべる	examinar / investigar	(19)
す	進む		すすむ	ir para frente	(4)
せ	整理する		せいりする	arrumar	(28)
そ	相談する		そうだんする	pedir conselho / discutir um tema	(35)
	育てる		そだてる	criar / cultivar	(22)
た	助ける		たすける	salvar / ajudar	(21)
ち	注意する		ちゅういする	ter cuidado	(4)
つ	使う		つかう	usar	(27)
と	取る		とる	pegar	(20)
な	流れる		ながれる	escorrer / escoar	(36)
	投げる		なげる	lançar / jogar	(17)
	習う		ならう	aprender	(8)
の	登る		のぼる	subir / escalar	(30)
	飲む		のむ	tomar / beber	(32)
	乗る		のる	tomar / subir	(16)
は	運ぶ		はこぶ	transportar / carregar	(24)
	始まる		はじまる	começar	(7)
	放す		はなす	soltar / libertar	(26)
ひ	拾う		ひろう	catar	(17)

へ	勉強する 	べんきょうする	estudar	(14)
ま	曲がる 	まがる	dobrar / virar	(10)
	負ける 	まける	perder	(20)
	待つ 	まつ	esperar	(4)
	守る 	まもる	proteger / defender	(20)
む	向く 	むく	virar	(22)
も	申す 	もうす	dizer	(27)
	持つ 	もつ	segurar	(32)
や	役に立つ 	やくにたつ	útil	(27)

どんな? Como é?

あ	暑い 	あつい	calor	(2)
う	美しい 	うつくしい	lindo / belo	(36)
お	重い 	おもい	pesado	(24)
か	悲しい 	かなしい	triste	(25)
	軽い 	かるい	leve	(24)
く	暗い 	くらい	escuro	(21)
	苦しい 	くるしい	penoso / com dificuldade	(6)
さ	寒い 	さむい	frio	(2)
ひ	等しい 	ひとしい	mesmo / igual	(15)
た	平ら 	たいら	plano	(25)
は	速い 	はやい	rápido	(6)
ふ	深い 	ふかい	fundo	(6)
み	短い 	みじかい	curto	(15)
や	安い 	やすい	barato	(6)
わ	悪い 	わるい	mau / mal	(6)